

中銀香港發薪及自動轉賬軟件(PNA)

快速指南

歡迎使用中國銀行(香港)有限公司(“中銀香港”)發薪及自動轉賬軟件(“PNA”)。透過此應用程式，貴公司可輕鬆地處理員工之發薪及強積金供款。同時，你可利用 PNA 處理自動轉賬付款/收款等交易、預備電子報稅，藉此省卻不少時間。

1 下載及安裝軟件

1.1 透過中銀香港網站下載

新版自動轉賬及發薪軟件和安裝指引可於中銀企業網上銀行專頁內的下載網址：

「主頁 > 企業銀行 > 現金管理服務 > 企業應付賬管理方案 > 發薪服務 > 發薪軟件升級檔案 (2024)」

(<https://www.bochk.com/tc/corporate/cashmgt/paymentmgt/payroll.html>)

1.2 透過企業網上銀行 iGTB NET 「下載中心」下載自動轉賬及發薪服務軟件及「知識中心」下載安裝指引。

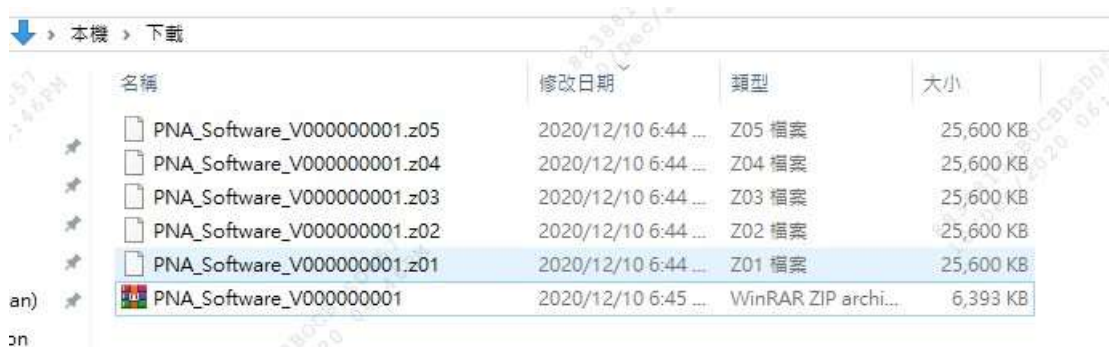


下載全部 6 個檔案，並放到同一儲存路徑。

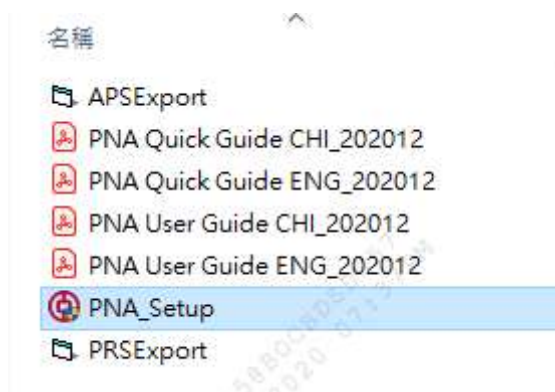


1.3 安裝PNA 軟件

進入下載路徑，點擊 PNA_Software.zip 進行解壓(如你透過企業網上銀行 iGTB NET 下載，將需要下載 6 個檔案，同樣只需點擊 PNA_Software.zip 進行解壓)。



解壓後獲得 7 個檔案。點選打開 PNA_Setup.exe，並選擇安裝路徑進行安裝。



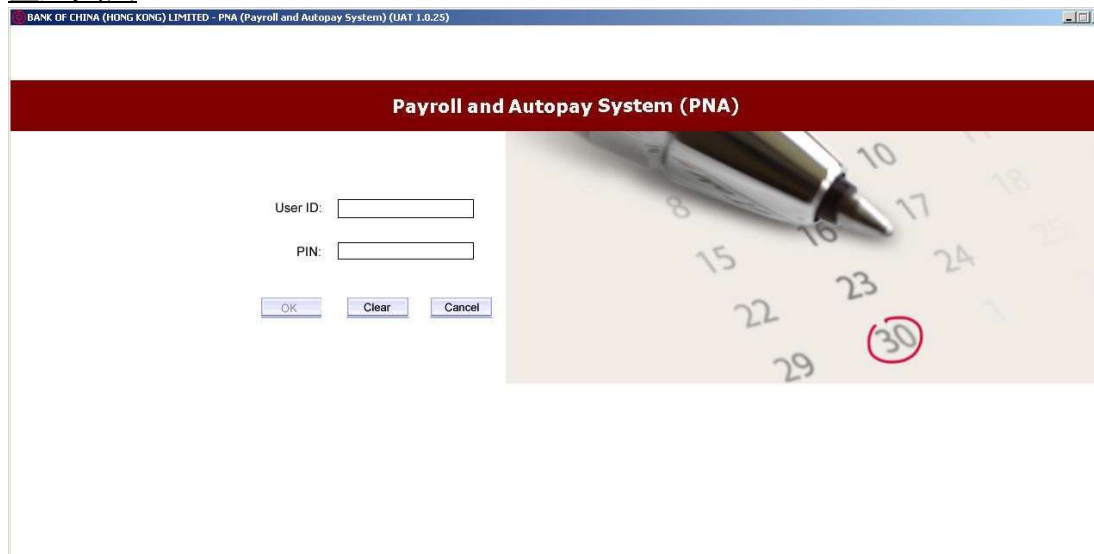
2 開始使用 PNA

2.1 登入

請輸入用戶名和密碼，點擊“確定”按鈕後登入 PNA。第一次登錄系統，用戶必須更改密碼，否則，無法使用其他功能。

如果您輸入了三次的錯誤密碼，那麼您的帳戶將被鎖定。

登入頁面



2.2 更改密碼

您可以點擊設定選單下的“更改密碼”按鈕。新密碼須為 6 至 12 個字元組成。新密碼不能與上一個密碼相同。



3 建立公司資料

3.1 選擇「公司資料管理>公司資料管理」功能

你可在這新增、修改或刪除公司記錄，以及建立多個公司記錄作不同交易功能。例如：公司 1 用作員工發薪；公司 2 用作自動轉賬。



3.2 點擊「新增」以新增公司資料

3.2.1 選取方塊

在「公司資料」上方，有 4 個方格，除強積金是預設開啟外，其他功能
是根據申請表上的選項而開啟：

- 發薪 - 處理員工之薪酬
- 自動轉賬付款 - 轉賬款項至指定賬戶
- 自動轉賬收款 - 從指定賬戶收取款項
- 強積金

上述功能由銀行提供的驗證碼控制，驗證碼於首次輸入公司資料時必須輸入。驗證碼印於密碼函內，此組號碼由 16 個位字元組成。於申請成功後，由銀行根據申請表格上填寫的電郵地址發送予客戶，或由銀行以信件形式寄送至客戶的通訊地址(適用於由舊有本行發薪軟件/本行自動轉賬軟件轉換至新 PNA 軟件的客戶)。日後若公司資料有所改(如增加自動轉賬收款服務)，銀行會再發送印有新驗證碼的電郵。

請注意選取的方格將決定所需輸入的資料。

公司資料

<input type="checkbox"/> 發薪	<input type="checkbox"/> 自動轉賬收款	<input type="checkbox"/> 自動轉賬付款	<input checked="" type="checkbox"/> 強積金
-----------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---

公司識別碼	4	僱主檔案號碼*	
公司名稱*		組別	
賬戶號碼*		僱主檔案號碼	
賬戶名稱*		僱主報稅年度*	
賬戶類型*	BIBAN - 賬戶號碼	遞交日期*	-- -- -- --
聯絡人*		簽署者職位*	
貨幣*	HKD	簽署者名稱*	
電話號碼*		識別代號	
強積金計劃編號*	Dummy MPF		
註冊地址			

Bene. Adv ☒ Payment Type ☒

驗證碼

僱員記錄	查詢計劃詳情	公司資料列表
匯入僱員	匯入計劃詳情	僱員資料列表
匯出僱員	強積金成員清單	薪資單
自動轉賬設定	終止服務通知書	供款記錄
前受僱記錄查詢	清除公司標誌	
更改公司標誌		

新增
修改
刪除
尋找
儲存
取消
離開

3.2.2 建立公司基本資料

在「公司資料」頁面輸入各項公司基本資料，紅色標記欄位為必須輸入。輸入完成後點擊「儲存」完成建立公司基本資料。

3221 轉移資料庫(適用於從舊有本行發薪軟件/本行自動轉賬軟件轉換至新 PNA 軟件客戶)

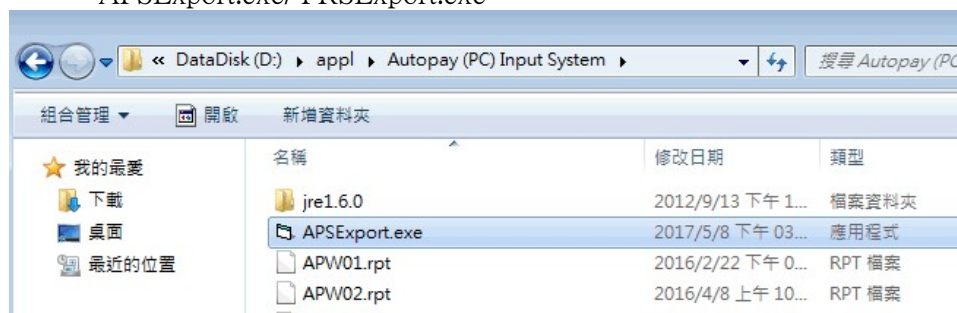
您可以將員工資料及交易資料從舊有的本行發薪軟件/本行自動轉賬軟件匯入到新 PNA 軟件。先透過以下 I.至VII.從舊有本行發薪軟件/本行自動轉賬軟件匯出資料庫，再透過以下 VIII.至XIII.把資料庫轉移至新 PNA 軟件。

- I. 複製於企業網上銀行下載的 PNA 軟件壓縮檔案內的
‘APSExport.exe/ PRSExport.exe’。

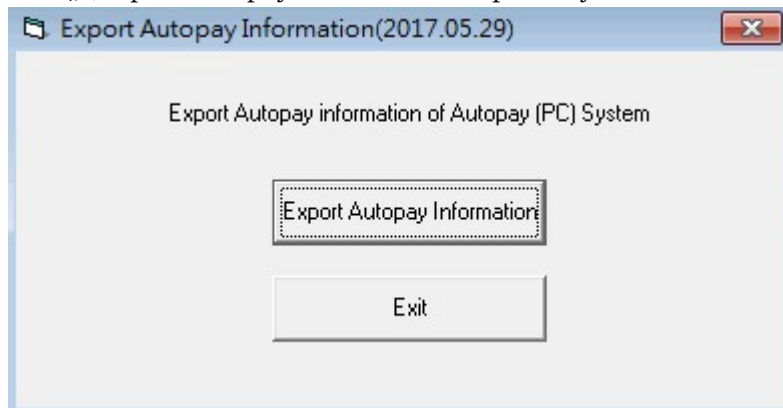
‘APSExport.exe’ 用作匯出舊有本行自動轉賬軟件的資料庫；而
‘PRSExport.exe’ 則用作匯出舊有本行發薪軟件的資料庫。



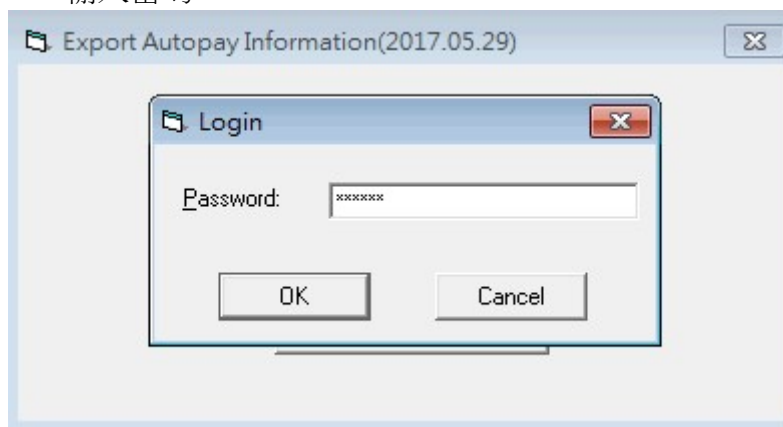
- II. 於舊有的本行自動轉賬軟件/本行發薪軟件的儲蓄路徑內貼上
‘APSExport.exe/ PRSExport.exe’。
- III. 於舊有的本行自動轉賬軟件/本行發薪軟件的儲蓄路徑內點選開啟
‘APSExport.exe/ PRSExport.exe’。



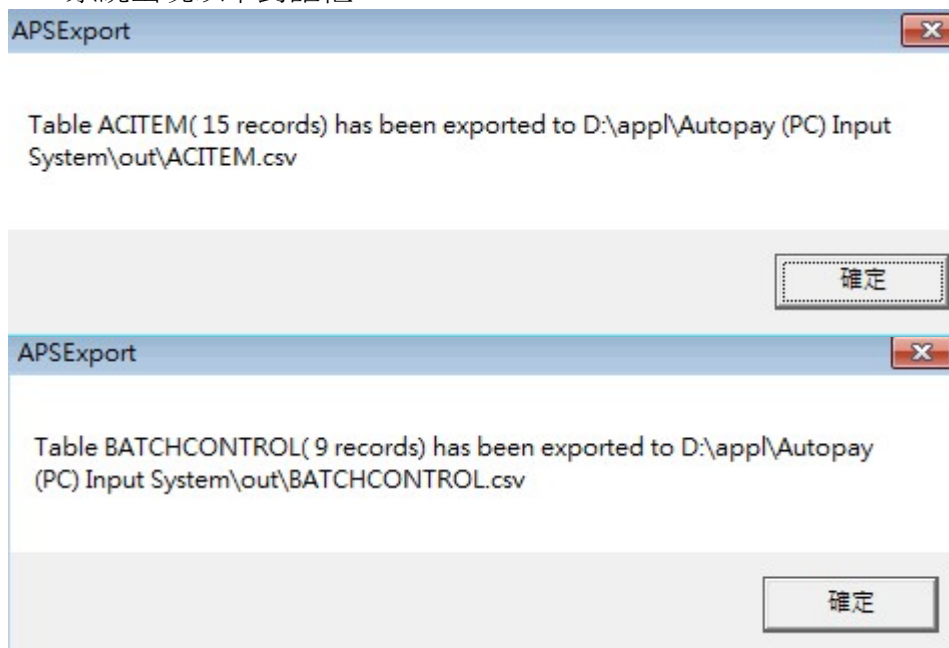
IV. 按Export Autopay Information/ Export Payroll information



V. 輸入密碼

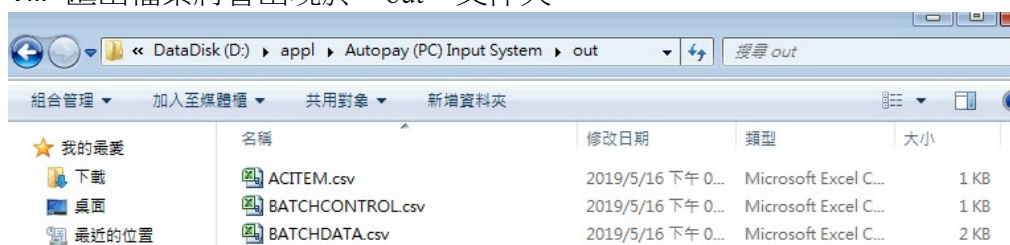


VI. 系統出現以下對話框

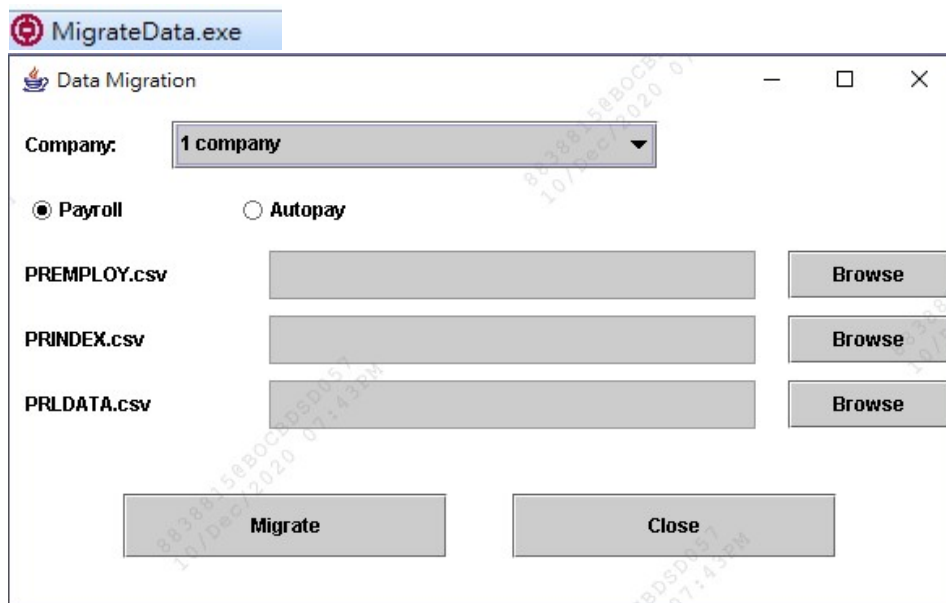


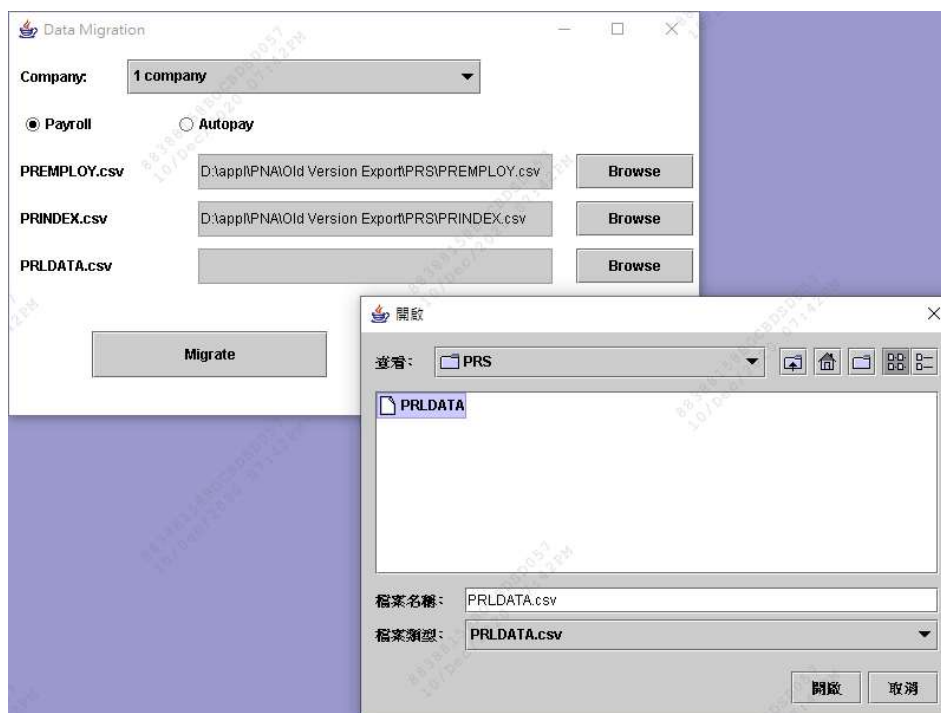


VII. 匯出檔案將會出現於 ‘out’ 文件夾



VIII. 回到新 PNA 軟件的安裝路徑，雙擊開啟 PNA 系統安裝檔案內的 MigrateData.exe





- IX. 在「Data Migration」頁面選擇公司
- X. 選擇轉移的資料庫類型：發薪(Payroll)或自動轉賬(Autopay)
- XI. 瀏覽於3.2.2.1 第VII.點匯出的員工及交易檔案資料庫
- XII. 點擊“轉移”，相關交易將在交易歷史中匯入選定的公司
- XIII. 完成後將會出現以下版面



322 輸入計劃資料及職員紀錄 (適用於未能以《3.2.2.1 轉移資料庫》匯入舊有資料庫的客戶)

公司資料

<input checked="" type="checkbox"/> 強積	<input checked="" type="checkbox"/> 自動轉賬收款	<input checked="" type="checkbox"/> 自動轉賬付款	<input checked="" type="checkbox"/> 強積金
公司識別碼	2	僱主檔案號碼*	hhh-123
公司名稱*	ABCDEF	組別	hhh
賬戶號碼*	01287520052119	僱主檔案號碼	123
賬戶名稱*	ABBBBBBBBBBBBBBBBBBB	僱主報稅年度*	2022
賬戶類型*	BEAN - 賬戶號碼		
聯絡人*	ABC	遞交日期*	25/8/2016
貨幣*	HKD	簽署者職位*	123
電話號碼*	61616161	簽署者名稱*	321
強積金計劃編號*	Dummy MPF	識別代號	
註冊地址			
Bene. Adv.	<input checked="" type="checkbox"/>	Payment Type	<input checked="" type="checkbox"/>
驗證碼			

新增

修改

刪除

尋找

|< < > >|

儲存

取消

離開

<p>僱員記錄</p> <p>匯入僱員 匯出員工</p> <p>自動轉賬設定</p> <p>前受僱記錄查詢</p> <p>更改公司標誌</p>	<p>查詢計劃詳情</p> <p>匯入計劃詳情</p> <p>強積金成員清單</p> <p>終止服務通知書</p> <p>清除公司標誌</p>	<p>公司資料列表</p> <p>僱員資料列表</p> <p>薪資單</p> <p>供款記錄</p>
--	---	--

a 功能方塊

請參考 3.2.1 描述。

b 匯入計劃資料 (只適用於參加中銀國際英國保誠信託有限公司強積金計劃之客戶)

如 貴公司已參加中銀保誠強積金計劃，請先匯入計劃檔案。匯入計劃檔案後，你可透過「供款查詢」查閱計劃詳情。

c 查詢計劃詳情

成功匯入檔案後，你可隨時按此功能查閱計劃詳情，例如有關自願性供款計劃資料、強制性供款計劃資料等。

d 輸入職員記錄

在「公司資料」內，選擇指定公司及建立該公司轄下之職員的記錄。如你輸入或修改已選取「稅務」方格之職員的最後受僱日期，將有訊息提示輸入 I.R.56F 檔案。

e 匯入職員

匯入已載有所有職員記錄的 csv, txt 或 excel 檔案，省卻重複輸入資

料的時間。如匯入檔案內的職員記錄已經存在於現有資料庫內，將有訊息顯示是否取代現存於資料庫內的資料。有關職員資料匯入檔案格式，你可參考中銀香港發薪及自動轉賬軟件使用說明書。

f 匯出職員

按「匯出職員」匯出已載有所有職員記錄的 excel 檔案，此匯出的檔案格式亦可用於匯入系統。

g 報表

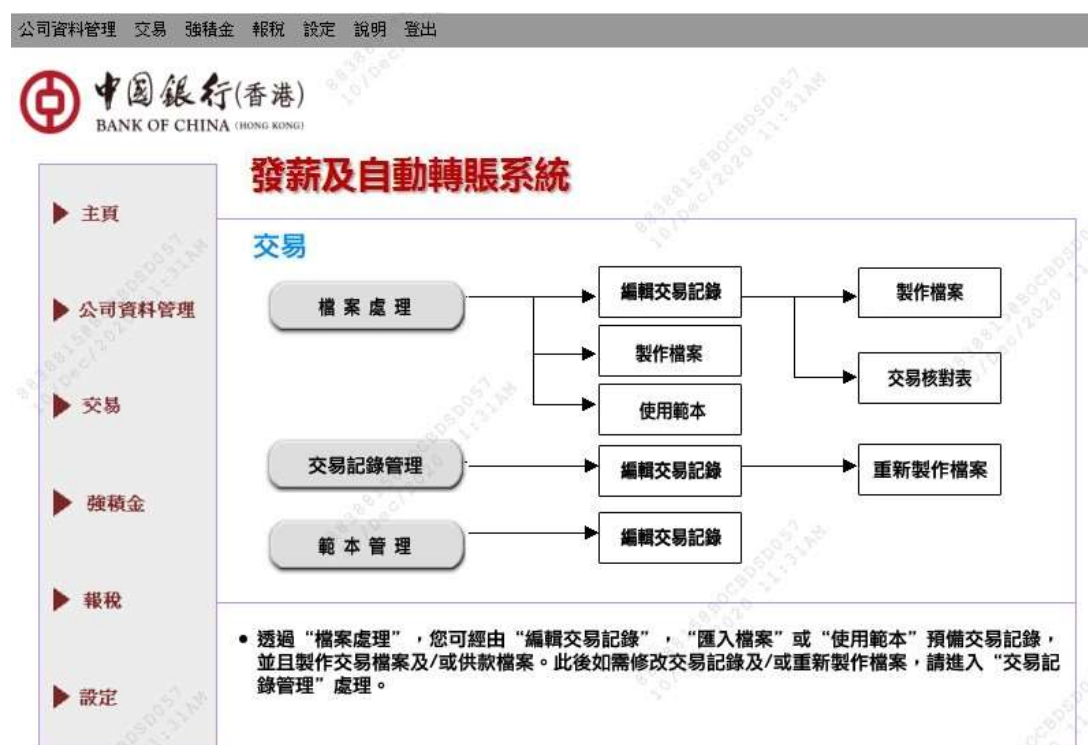
提供列印之報表包括公司資料列表、職員資料表列、薪資單、供款紀錄及強積金成員清單。

4 交易

4.1 複製交易記錄產生新的交易檔案(適用於在 PNA 軟件現存交易記錄的客戶)

如果你的新 PNA 軟件內已有現存的交易歷史(例如你已透過《3.2.2.1 轉移資料庫》從舊有軟件轉移至新 PNA 軟件，或你曾經利用新 PNA 軟件產生過交易檔案)，你可以按以下步驟，透過複製現存於 PNA 軟件內的發薪或自動轉賬交易記錄，快速製作新的交易檔案以辦理交易。

4.1.1 選擇「交易>交易記錄管理」



- 4.1.2 透過「交易記錄管理」頁面右方「<」及「>」按鈕選取擬匯出的交易記錄，點擊「匯出交易記錄」，選擇匯出路徑及設置匯出檔案名稱進行匯出。

交易記錄管理

交易記錄管理 - 交易記錄

批次號/項目: 35 1 發薪期完結日: 31-Dec-2020
 公司識別碼/名稱: 1 Company 1 生效日期: 10-Dec-2020
 交易種類: PAYROLL HKD 最近一次修改日期: 09-Dec-2020
 備註: 總金額: 46.00
 付款類別: 001

新增
 修改
 刪除
 搜尋
 < >

全選	項目	員工編號	員工姓名	香港身分證或護照號碼	交易參考	債務人編號	指定賬戶名稱	指定賬戶號碼	細則
<input type="checkbox"/>	1	11	AAA BBB CCC	PA1122233	(a) 工資/工資		AAAAAAAAA...	012875200...	
<input type="checkbox"/>	2	11	AAA BBB CCC	PA1122233	(a) 工資/工資		AAAAAAAAA...	012875200...	
<input type="checkbox"/>	3	11	AAA BBB CCC	PA1122233	(g) 某些職業退休計...		AAAAAAAAA...	012875200...	
<input type="checkbox"/>	4	4	CHAN CHEUK KIU	A998980(6)	(a) 工資/工資		CHAN CHE...	012875200...	
<input type="checkbox"/>	5	9	CHAN SO MAN	S869185(3)	(a) 工資/工資		CHAN SO ...	012875112...	
<input type="checkbox"/>	6	9	CHAN SO MAN	S869185(3)	(b) 付薪		CHAN SO ...	012875112...	
<input type="checkbox"/>	7	9	CHAN SO MAN	S869185(3)	(i) 教育福利		CHAN SO ...	012875112...	
<input type="checkbox"/>	8	9	CHAN SO MAN	S869185(3)	(l) 養老金		CHAN SO ...	012875112...	

篩選記錄: --全部-- 執行
 重新製作檔案 刪除批次 列印付款結算書 列印交易報表 匯出交易記錄 離開

請選擇要匯出的檔案

請先選擇檔案，然後按"確認"

瀏覽
 確認 取消

Save

Save In: PNA Export

Export_batch 35
 Export_batch 8

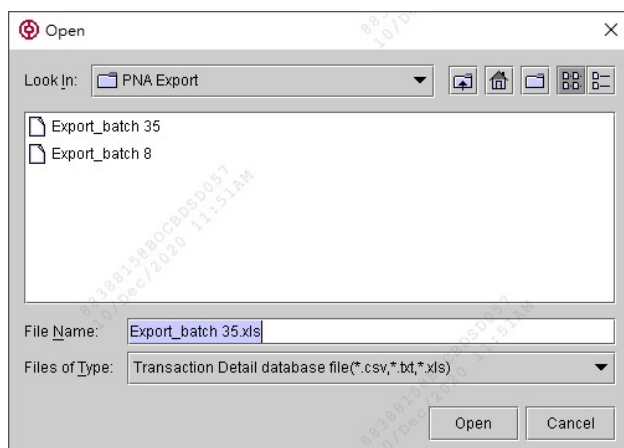
File Name: Export_batch 35.xls

Files of Type: export transaction file(*.xls)

Save Cancel

- 4.1.3 點擊「交易>檔案處理」，在「檔案處理」頁面右方點擊「新增」，輸入「付款類別」後點擊「儲存」以建立新的交易檔案。

- 4.1.4 在「檔案處理」頁面下方點擊「匯入檔案」，從 4.1.2 的儲存路徑中選取已匯出的交易記錄。



4.1.5 檢查匯入檔案的交易資料正確，點擊「附加」把交易記錄附加於新建立的交易檔案內。

匯入檔案

Sta...	TR...	TR...	DE...	AC...	AC...	Am...	Acc...	Acc...	Par...	WO...	WO...	UN...	DE...	RE...	RE...	RE...	EM...	SM...
DD...	(a)	Sal...		WO...	B1...	33...	HKL...	098		0.0	0.0	0.0	0.0				Y	Y
AB...	(a)	Sal...		12...	aa...	11...	EM...	012		0.0	0.0	0.0	0.0				Y	Y

- 員工身份證/護照號碼 (X<20)
- 交易參考代號
- 交易參考描述 (X<200)
- 指定賬戶名稱 (X<140)
- 指定賬戶號碼 (X<34)
- 金額 (最大 \$99,999,999.99)
- 賬戶類型 (BBAN, EMAL, MOBN, SVID, HKID)
- 賬戶銀行

注意: X 代表最多可輸入字數

附加 取代 取消

4.1.6 在「檔案處理」頁面下方點擊「編輯交易記錄」，進入後你可以檢視已匯入的交易記錄，你可以在「編輯交易記錄」頁面進行「新增」、「修改」、「刪除」交易等動作。

檔案處理 - 編輯交易記錄

交易記錄

交易批次號碼: 38 總筆數: 8

批次號碼: 38 聯絡人: Chan Tai Man

公司識別碼及名稱: 1 Company 1 電話號碼: 22223333

賬戶號碼: 01287520052944

賬戶名稱: Company 1 總筆數: 8

交易類別: PAYROLL HKD 總金額: 46.00

項目	員工姓名	香港身分證或護照號碼	交易參考	債務人編號	指定賬戶名稱	指定賬戶號碼 (僅刪除 "X")	金額	工作天	工作小時
1	AAA BBB CCC	PA1122233	(a) 工資/工資		AAAAAAAAAAAAAAAA	01287520018401	3.00	0.00	0.00
2	AAA BBB CCC	PA1122233	(a) 工資/工資		AAAAAAAAAAAAAAAA	01287520018401	30.00	0.00	0.00
3	AAA BBB CCC	PA1122233	(g) 某些職...		AAAAAAAAAAAAAAAA	01287520018401	3.20	0.00	0.00
4	CHAN CHEUK KIU	A98980(6)	(a) 工資/工資		CHAN CHEUK KIU	01287520062482	1.00	0.00	0.00
5	CHAN SO MAN	S869185(3)	(a) 工資/工資		CHAN SO MAN	01287511244477	2.00	0.00	0.00
6	CHAN SO MAN	S869185(3)	(b) 付薪		CHAN SO MAN	01287511244477	2.10	0.00	0.00
7	CHAN SO MAN	S869185(3)	(l) 教育福利		CHAN SO MAN	01287511244477	2.40	0.00	0.00
8	CHAN SO MAN	S869185(3)	(l) 教育福利		CHAN SO MAN	01287511244477	2.20	0.00	0.00

☒ S: 顯示此項目在薪金通知書及報稅表內 ☒ F: 顯示此項目在交易檔案內 總金額: 46.00

列印 新增 修改 刪除 搜尋 儲存 取消 離開

- 4.1.7 在「檔案處理」頁面下方點擊「製作檔案」，在「製作檔案」頁面中輸入「發薪完結日期」及「生效日期」並選擇交易檔案的儲存路徑，如不指定路徑，文件將儲存在當前目錄下。請選擇「用於分行渠道提交」或「用於電子渠道提交」以產生指定格式的檔案。



- 4.1.8 點擊「確認」後進入「交易報表」頁面，你可以選擇「預覽」，或選擇「列印及製作檔案」並輸入授權碼後列印及製作檔案。



- 4.1.9 如你在4.1.7 選擇了「用於分行渠道提交」，PNA 將會產生格式為「Salary.pna」的交易檔案、列印交易報表以及有關委託書；如你在 4.1.7 選擇了「用於電子渠道提交」，PNA 將會產生格式為「Salary.dat」的交易檔案及列印交易報表。

4.2 建立新的交易檔案(適用於全新建立，如你已透過 4.1 步驟成功以歷史交易記錄製作新交易檔案，可跳過本 4.2 欄目)

點擊「交易>檔案處理」，選擇「編輯交易記錄」(手工輸入)或「使用範本」或「匯入檔案」製作或修改交易記錄。

新增的交易批次頁面



檔案處理

檔案處理

批次號碼: 20

公司識別碼及名稱: 1 發薪 - abc company

賬戶號碼: 01287520005702

賬戶名稱: abc company

交易類別: PAYROLL [HKD]

聯絡人: abc

電話號碼: 11234567

總項目: 1

總金額: 5000.00

付款類別:

新增
修改
刪除
搜尋
儲存
取消
離開

a. 編輯交易記錄
b. 使用範本
c. 匯入檔案
d. 製作檔案

交易核對表

提示: 1. 已製作檔案的交易會儲存至“交易記錄管理”，以供查閱及修改。
提示: 2. 如透過“使用範本”或“匯入檔案”預備交易記錄，請到“編輯交易記錄”核對交易詳情。

a 編輯交易記錄(手工輸入)

對於發薪，您可以通過點擊“新增”按鈕來輸入交易明細記錄。在下拉列表中選擇職員姓名後，系統將自動顯示職員的 HKID /護照號碼，收款賬戶名稱和收款賬戶號碼。您只需選擇交易參考並輸入金額。在默認情況下，所有的交易記錄都檢查了“S”和“F”選框（當選中“S”時，交易記錄將顯示在新金通知書和 IR 表單中，當選中“F”時，交易記錄將在交易檔案上顯示）。

至於自動轉賬付款/收款，您可以通過點擊“新增”按鈕來輸入指定賬戶名稱及金額。

b 使用範本

您可以點擊“新增”按鈕新增一個新範本。系統自動製作範本編號。您需要輸入範本名稱，選擇公司 ID 和名稱並輸入範本的交易參考（可選擇性輸入）。您可以點擊“儲存”按鈕儲存範本或點擊“取消”按鈕取消操作。新增範本後，您可以點擊“編輯範本記錄”按鈕新增交易記錄。請輸入有關資料，然後點擊“儲存”儲存記錄。

範本管理頁面



The screenshot shows a web application window titled "範本管理" (Template Management). It contains several input fields and buttons. On the left, there are fields for "範本識別碼" (Template ID) with value "1", "範本名稱" (Template Name) with value "Test", "公司識別碼及名稱" (Company ID and Name) with a dropdown showing "1 發薪 - Test Normal M plan", "交易參考" (Transaction Reference) with a dropdown showing "(a.) Salary / wages", and a "說明" (Description) text area. On the right, there is a vertical column of buttons: "新增" (Add), "修改" (Modify), "刪除" (Delete), "搜尋" (Search), navigation arrows, "儲存" (Save), "取消" (Cancel), "列印螢幕" (Print Screen), and "離開" (Exit). At the bottom, there are three buttons: "編輯範本記錄" (Edit Template Record), "從範本複製資料" (Copy Data from Template), and "匯入檔案" (Import File).

c 匯入檔案

您可以點擊檔案處理下的“匯入檔案”按鈕。您可以通過匯入交易檔案來創建交易記錄。當你點擊“匯入檔案”按鈕時，會出現一個打開的文件對話框。請選擇源文件，然後點擊“打開”。如果文件格式正確，將彈出一個匯入檔案頁面，使您可以將文件中的相應字段與系統進行匹配。如果該字段與系統不匹配，則會提示錯誤訊息。

有關交易資料匯入檔案格式，你可參考中銀香港發薪及自動轉賬軟件使用說明書。



The screenshot shows a web application window titled "檔案處理" (File Processing). It contains several input fields and buttons. On the left, there are fields for "批次號碼" (Batch Number) with value "24", "公司識別碼及名稱" (Company ID and Name) with a dropdown showing "1 發薪 - LI CRAZY", "賬戶號碼" (Account Number) with value "01287520017534", "賬戶名稱" (Account Name) with value "LI CRAZY", "交易類別" (Transaction Type) with a dropdown showing "PAYROLL" and a currency dropdown showing "HKD", "聯絡人" (Contact Person) with value "TRENT", "電話號碼" (Phone Number) with value "24352328", "總項目" (Total Item) with value "0", "總金額" (Total Amount) with value "0.00", and "付款類別" (Payment Type). On the right, there is a vertical column of buttons: "新增" (Add), "修改" (Modify), "刪除" (Delete), "搜尋" (Search), navigation arrows, "儲存" (Save), "取消" (Cancel), and "離開" (Exit). At the bottom, there are four buttons: "編輯交易記錄" (Edit Transaction Record), "交易核對表" (Transaction Reconciliation Table), "使用範本" (Use Template), and "匯入檔案" (Import File). Below the buttons, there is a red box containing the text "匯入檔案". At the very bottom, there are two lines of small text: "提示: 1. 已製作檔案的交易會儲存至'交易記錄管理'，以供查閱及修改。" and "提示: 2. 如透過'使用範本'或'匯入檔案'預備交易記錄，請到'編輯交易記錄'核對交易詳情。"

d 製作檔案

製作檔案功能用於製作交易檔案和/或供款檔案。請輸入生效日期並點擊“選擇路徑”按鈕選擇文件的儲存位置，否則文件將儲存在當前目錄下。所有於「檔案處理」已成功製作檔案的交易記錄，將會自動轉移至「交易記錄管理」儲存。

檔案名稱:

	發薪	自動轉賬
分行遞交	Salary.pna	Autopay.pna
電子渠道遞交	Salary.dat	Autopay.dat

您可以點擊“確定”按鈕製作檔案，然後點擊“取消”返回上一個頁面。

關於交易檔案匯出格式，你可參考中銀香港發薪及自動轉賬軟件使用說明書。

請預覽並列印交易報表，同時系統將自動列印有關委託書。

製作檔案頁面



列印交易報表頁面



如您離開以上頁面前並未授權，系統將會顯示訊息提示此交易檔案會存於交易紀錄管理中，如此檔案並非最終檔，請自行於"交易紀錄管理"刪除檔案紀錄，否則此紀錄會用於報稅/強積金用途（如適用）。

用戶按“列印及製作檔案”按鈕後，系統將要求輸入授權碼以確認。



5 列印薪金通知書

5.1 選擇「公司資料管理>薪金通知書」進入「薪金通知書」頁面。



5.2 在「薪金通知書」頁面，選擇公司、輸入時期，及選擇排列方式。你可以對通知書進行「預覽」或「列印」。


 The form is titled '薪金通知書'. It contains a dropdown for '公司識別碼及名稱' with '1 Company 1' selected. Below is a label '列印這段期間的薪金通知書'. The date range is set from '1' to '31' of '12' month in '2020'. Under '排列次序按', there are three radio buttons: '員工姓名' (selected), '員工編號', and '香港身分證/護照號碼'. At the bottom are three buttons: '預覽', '列印', and '離開'.

6 稅務

6.1 製作 I.R.56B 及 I.R.56F 檔案

PNA 軟件提供電子途徑，供公司處理稅務有關事宜。製作檔案前，先替所有員工輸入 I.R.56B 及 I.R.56F 報表。

6.1.1 選擇「公司資料管理>員工資料管理」進入「員工資料」，點選員工名稱，按頁面下方「修改」按鈕進入個別員工的「員工資料」頁面。

中銀香港 - 發薪及自動轉賬系統 (V000000001)

公司資料管理 交易 強積金 報稅 設定 說明 登出

公司資料管理
公司資料核對表
員工資料管理
員工資料核對表
自動轉賬資料管理
薪金通知書

發薪及自動轉賬系統

歡迎使用PNA

PNA 助你同步處理

- 強積金供款計算並製作供款檔案以遞交給本行
- 支薪，自動轉賬或收款並製作交易檔案以遞交
- 稅務申報並製作 I.R.56B 檔案以遞交給稅務局

▶ 公司資料管理

▶ 交易

員工資料

公司: 1 Company 1

搜尋: 確定

姓氏	名字	中文姓名	香港身分證/護照號碼	身份證明文件類別	性別	員工編號	發薪賬戶號碼	強積金	報稅
AAA	BBB CCC		PA1122233	護照	男	11	01287520018401	N	Y
CHAN	CHAN CHAN		PE001122333	護照	男		01287511244477	Y	Y
CHAN	CHEUK KIU		A998980(6)	香港身分證	男	4	01287520062482	N	Y
CHAN	SO MAN		S869185(3)	香港身分證	男	9	01287511244477	N	Y
CHAN	YAT SUM	哈哈	ABCDEF99912345...	護照	女	13	01287520058133	N	Y
CHENG	MEI TING	你好	G046663(7)	香港身分證	男	12	00487520026862	N	Y
KAM	WAI HIM		B910778(4)	香港身分證	男	2	01287520061955	N	Y
LAM	KA LAM		H362772(3)	香港身分證	女	7	01287520065339	N	Y
LEE	KA YIN		C461939(9)	香港身分證	女	5	01287520064844	N	Y
LI	HIU YEE		D470702(9)	香港身分證	男	3	01287520062123	N	Y
LO	CHING MAN		K188040(3)	香港身分證	男	8	01287520065494	N	Y
LUNG	HIU FONG	位難眼匠製寸醫...	E324457(5)	護照	男	10	00387511407894	N	Y
SO	WING LAM		D475917(7)	香港身分證	女	6	01287520064954	N	Y

新增 檢視 修改

匯入 匯出

6.1.2 在個別員工的「員工資料」頁面，先點擊「儲存」，再按右下方的「輸入I.R.56B」或「輸入I.R.56F」按鈕。

員工資料

☒ 發薪 ☒ 強積金 ☐ 報稅 ☐ Select All ☐ Remove All

姓氏* AU 性別* 男
名字* TSZ FUNG 籍貫
中文姓名
公司識別碼及名稱* 2 ABCDEF 員工編號 0189
發薪賬戶號碼* 3071012345678901234 電話號碼(手提) / 電話號碼(住宅)
發薪賬戶名稱* 身份證明文件類別* Y19 (2)
賬戶類型* 護照簽發國家/地區 香港身分證 / 護照號碼*
發薪入賬賬戶銀行 婚姻狀況* 未婚
地址* 單位 層數 座數 配偶名稱
樓宇大廈 配偶(香港身分證/護照號碼)
屋苑/街道 地區 區* 配偶身份證明文件類別
出生日期(dd-mm-yyyy)* 14 1998 職位
受聘日期* 2 2013 通訊地址
試用期完滿日
入職集團公司日期
參加計劃日期(M-Plan)* 2 2013
參加計劃日期(V-Plan)
長期服務金金額 由海外公司支付
遣散費金額 海外僱主名稱
最後受僱日期 海外公司地址
停止受聘原因
主要僱主名稱(如為兼職僱員) 金額
僱員的報稅檔案號碼 付款通知(將收取服務費) N/A
強積金計劃* Dummy MPF 電子郵件地址
手機號碼
生效日期(P: 計劃資料; I: 自願性供款的有關入息)

新增
修改
複製
刪除
搜尋
儲存
取消
重新受僱
離開

計劃號碼(M-Plan)* M-Dummy MPF 01/12/2000
計劃號碼(V-Plan)

輸入I.R.56B 輸入I.R.56F
輸入I.R.56E 輸入I.R.56G
供款記錄

6.1.2 進入「輸入I.R.56B」頁面，「新增」、「修改」或「刪除」為員工提供居所的資料(如有)。

輸入I.R.56B

I.R.56B

僱員姓名 僱主名稱

提供居所詳情

居所地址	居所類型	提供居所期間		本年度內所付的租金(港元)			
				付給業主的租金		由僱主發還給僱員的租金	由僱員付給僱主的租金
				由僱員支付	由僱主支付		
由	至						

備註

REMARKS123REMARKS123

REMARKS123REMARKS123

REMARKS123REMARKS123

新增 修改 刪除 清除記錄 搜尋 儲存 取消 列印螢幕 離開

6.1.2 進入「輸入 I.R.56F」頁面，「新增」或「修改」僱員停上受僱的資料。



6.2 製作 I.R.56B 及 I.R.56F 報稅表

選擇「報稅 > 報稅表及檔案 > I.R.56B / I.R.56F」，在「列印 I.R.56B / I.R.56F」頁面選擇「預覽」、「列印」或「輸出」。

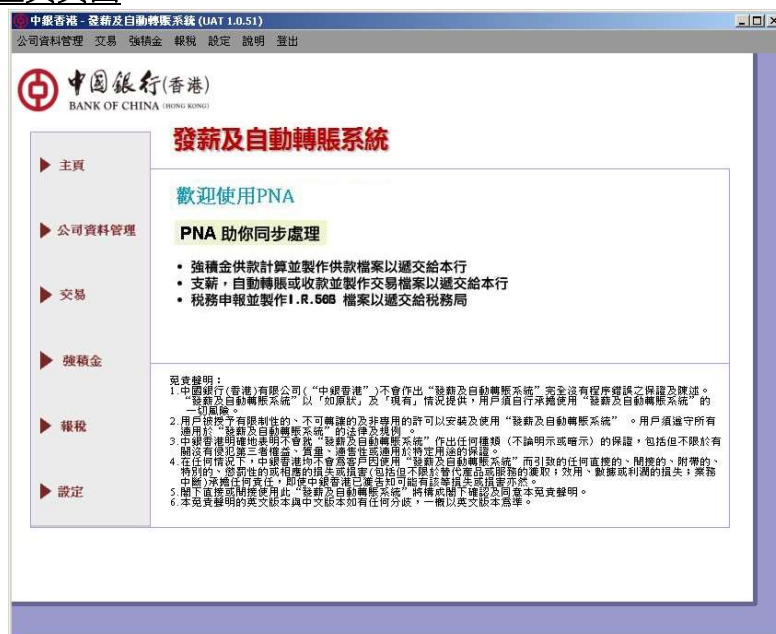


7 其他功能描述

7.1 主頁

登錄到系統後，將顯示主選單頁面。主選單頁面供您選擇不同功能，包括公司資料管理，交易，強積金，稅務和設定。

主頁頁面



7.2 用戶類型和功能

PNA 有 2 種類型的用戶：經理和管理員，其權限如下：

使用者名稱	權限
I. 經理	<ol style="list-style-type: none"> 1. 公司資料管理 2. 職員 / 自動轉賬管理 3. 修改交易記錄 4. 範本管理 5. 強積金 6. 稅務: 輸入 I.R. 報表資料 7. 交易: 檔案處理 8. 交易記錄管理 9. 製作 IR56B File 10. 稅務: 列印 I.R. 報表 11. 還原資料庫 12. 移入資料庫 13. 備份資料庫 14. 清除記錄 15. 切換使用者 16. 更改自己的密碼 17. 更改自己的授權碼
II. 管理員	<ol style="list-style-type: none"> 1. 重設密碼 2. 更改密碼 3. 重設授權碼 4. 更改授權碼

7.3 流程概覽

流程概覽
一、輸入
1. 在「公司資料管理」建立公司記錄
2. 匯入強積金計劃檔案 (如已參加中銀保誠強積金計劃之公司)
3. 在「職員資料管理」建立員工記錄(用作發薪交易)或在「自動轉賬資料管理」建立自動轉賬記錄(用作自動轉賬付款或收款交易)
二、處理
1. 登入「交易」，按「檔案處理」新增批次，然後透過「編輯交易記錄」、「使用範本」或「匯入檔案」建立交易記錄
2. 製作檔案前列印或預覽「交易清單」
3. 按「製作檔案」以產生交易檔案及/或供款檔案
三、輸出
交易檔案/供款檔案/I.R.56B 檔案/各類報表
四、跟進
1. 列印交易報表/付款結算書以作參考
2. 授權人在交易檔案或供款檔案的「委託書」上簽署及蓋上公司印章
3. 經企業網上銀行上載交易檔案或到中銀香港分行遞交檔案
五、查詢
1. 按「供款查詢」查閱強積金供款金額
2. 按「交易記錄管理」以批次號碼查閱發薪/自動轉賬/收款之交易
六、修改
按「交易記錄管理」更改交易記錄及重新製作檔案

7.4 職員資料管理

點擊「公司資料管理>員工資料管理」，你可在此新增職員記錄、查閱及修改現存之職員記錄，亦可根據職員名稱、輸入公司名稱搜尋指定公司。



中銀香港 - 發薪及自動轉賬系統 (V000000001)

公司資料管理 交易 強積金 報稅 設定 說明 登出

公司資料管理
公司資料核對表
員工資料管理
員工資料核對表
自動轉賬資料管理
薪金通知書

發薪及自動轉賬系統

公司資料管理

公司資料管理 職員資料管理

員工資料

☒ 發薪 ☒ 強積金 ☐ 報稅 ☐ Select All ☐ Remove All

姓氏* AU 性別* 男
名字* TSZ FUNG 稱謂
中文姓名
公司識別碼及名稱* 2 ABCDEF 員工編號 0189
發薪賬戶號碼* 3071012345678901234 電話號碼(手提)/電話號碼(住宅) Y19 22
發薪賬戶名稱* 香港身分證/護照號碼*
賬戶類型* BBAN - 客戶號碼 身份證明文件類別*
發薪入賬賬戶銀行 護照簽發國家/地區
地址* 單位 層數 座數 婚姻狀況*
樓宇大廈 配偶名稱
屋苑/街道 地區 區 配偶香港身分證/護照號碼
出生日期(dd-mm-yyyy)* 14 1998 配偶身份證明文件類別
受聘日期* 2 2013 職位
試用期完滿日 通訊地址
入職集團公司日期 海外地址
參加計劃日期(M-Plan)* 2 2013 由海外公司支付
參加計劃日期(V-Plan) 海外僱主名稱
長期服務金金額 海外公司地址
遣散費金額
最後受僱日期
停止受聘原因
主要僱主名稱(如為兼職僱員)
僱員的報稅檔案號碼 金額
強積金計劃* Dummy MPF 付款通知(將收取服務費) N/A
計劃號碼(M-Plan)* M-Dummy MPF 01/22/2000 生效日期(P:計劃資料; I:自願性供款的有關入息)
計劃號碼(V-Plan)

新增
修改
複製
刪除
搜尋
儲存
取消
重新受僱
離開

輸入IR.56B 輸入IR.56F
輸入IR.56E 輸入IR.56G
供款記錄

a. 選取方格輸入員工資料前，請先選取以下方格：

- 發薪
- 強積金
- 稅務

請注意選取的方格將決定所需輸入的資料，可選取的方格將取決於公司已選擇的功能。

b. I.R.報表

提供的 I.R.報表包括 I.R.56B、I.R.56E、I.R.56F 及 I.R.56G。請為已選取「稅務」方格之職員輸入有關報表的資料。製作 I.R.56B 檔案前，所有職員之 I.R.56B 報表必須預先輸入妥當。

7.5 自動轉賬資料管理

自動轉賬資料

可在此新增、修改或刪除已選取的自動轉賬記錄。



a 選取方格

輸入自動轉賬資料前，選取以下方格以決定所需輸入的資料：

- 自動轉賬付款
- 自動轉賬收款
- 稅務

請注意選取的方格將決定所需輸入的資料，可選取的方格將取決於公司已選擇的功能。

輸入I.R.56M 報表

如公司選擇發薪為交易類別，可為個別人士而非員工或法團製作 I.R.56M 報表。

7.6 強積金

可在此匯入計劃資料、設定自願性供款之有關收入的定義及查詢供款記錄。

a 匯入計劃資料 (只適用於參加中銀國際英國保誠信託有限公司強積金計劃之客戶)

匯入強積金計劃檔案，系統將按照有關計劃計算供款。

b 有關入息定義 (只適用於參加中銀國際英國保誠信託有限公司強積金計劃之客戶)

如有自願性供款，可在此設定有關入息之定義。

c 供款查詢

根據所選擇的搜尋範圍資料，便能查詢僱員在指定日期內之供款金額。

供款查詢報表: 此報表顯示「供款查詢」的搜尋結果。

供款記錄報表: 此報表顯示所有僱員的供款記錄。

供款查詢頁面

供款查詢

供款查詢

公司識別碼及名稱

1 Test Normal M plan

供款期由

6 3 2016

員工姓名

NEW JOIN M-1

員工編號

香港身分證號碼

排列次序按

員工姓名

☐ 僅顯示第一次供款

搜尋

供款查詢報表

供款紀錄報表

匯出檔案

<

<

>

>

製作檔案日期時間

08/06/2017 04:16:57

(dd/mm/yyyy hh:mm:ss)

項目	僱員姓名	供款計劃號碼	供款期由	供款期至	有關入息	僱主供款	僱員供款	第一次供款
5	NEW JOIN M-1 陳大文	M1	01-Jun-2017	30-Jun-2017	20000.0	1000.0	1000.0	

離開

7.7 設定

可在此管理資料庫及用戶密碼。

設定頁面

a 更改密碼

定期更改用戶密碼，密碼應為 6 至12 個字母及/或數字。新密碼不能與先前之密碼相同。

b 重設密碼

如用戶的密碼被封鎖，管理者可以為用戶重設密碼。

c 更改授權碼

定期更改授權碼，密碼應為 6 至12 個字母及/或數字。新密碼不能與先前之密碼相同。

d 重設授權碼 (只適用於管理員)

如用戶的授權碼被封鎖，管理者可以為用戶重設密碼。

- e 切換使用者
透過此功能，可直接轉換使用者之身份而無須登出系統。輸入用戶名稱及密碼後，按「確定」繼續或「取消」離開。
- f 備份資料庫
定時備份資料庫檔案，以減低遺失資料的機會。按「備份資料庫」後，請選擇路徑及輸入檔案名稱，檔案擴展名應是「.pna」。你也可以選擇自動備份功能。
- g 還原資料庫
此功能恢復使用已備份的資料庫檔案。
- h 移入資料庫
該功能用於由一個舊軟件版本移入資料庫於新軟件版本，例如軟件版本 1.0 儲存於電腦 A，新軟件版本 2.0 儲存於電腦 B，客戶便需用此功能將電腦 A 的資料庫轉移到電腦 B。
- i 清除記錄
此功能可清除所有指定日期內之交易記錄或供款記錄。
- j 自動備份
如選取此功能，系統將在關閉發薪及自動轉賬系統前自動備份檔案。選取「啟動自動備份」方格，按「瀏覽」選擇備份檔案存至的資料夾。資料庫將抄錄至已選擇儲存的位置。
- k 貨幣匯率維護
此功能可更改 PNA 所支援貨幣的匯率。如 貴公司使用人民幣發薪，需到香港稅務局網站參考平均兌換率，並自行於軟件更新。

7.8 轉換發薪/強積金供款檔案

如您使用中銀國際英國保誠信託有限公司的軟件(易出糧或供款靈) 或第三方軟件製作發薪檔/強積金供款檔，您可以利用此功能轉換檔案至 PKI 加密格式(.pna)及列印委託書並交予分行，有關交易檔案格式(於滙入“轉換發薪檔案”)，詳情請參閱附件 7。



製作交易報表及製作檔案視窗。



8 系統要求

建議使用之硬件及軟件

硬件最低要求

1. 中央處理器: Intel Core 2 Duo@2.0GHz
2. 可顯示 1024 x 768 解像度的 VGA 顯示器
3. 硬磁碟機 (Hard Disk) 可用空間不少於 1GB
4. 燒錄光碟機 (CD / DVD)
5. 手指碟 (USB Thumb Drive)
6. 打印機
7. 滑鼠

操作平台最低要求

- Windows XP

9 技術支援

如有任何關於使用 PNA 的查詢，歡迎致電本行企業服務熱線 3988 2288。

如對中銀保誠強積金相關的操作有任何查詢，歡迎致電中銀保誠簡易強積金計劃積金行政熱線 2929 3030。


免責聲明

1. 中國銀行(香港)有限公司(“中銀香港”)不會作出“發薪及自動轉賬軟件”完全沒有程序錯誤之保證及陳述。“發薪及自動轉賬軟件”以「如原狀」及「現有」情況提供，用戶須自行承擔使用“發薪及自動轉賬軟件”的一切風險。
2. 用戶被授予有限制性的、不可轉讓的及非專用的許可以安裝及使用“發薪及自動轉賬軟件”。用戶須遵守所有適用於“發薪及自動轉賬軟件”的法律及規例。
3. 中銀香港明確地表明不會就“發薪及自動轉賬軟件”作出任何種類（不論明示或暗示）的保證，包括但不限於有關沒有侵犯第三者權益、質量、適售性或適用於特定用途的保證。
4. 在任何情況下，中銀香港均不會為客戶因使用“發薪及自動轉賬軟件”而引致的任何直接的、間接的、附帶的、特別的、懲罰性的或相應的損失或損害
(包括但不限於替代產品或服務的獲取；效用、數據或利潤的損失；業務中斷)承擔任何責任，即使中銀香港已獲告知可能有該等損失或損害亦然。
5. 閣下直接或間接使用此“發薪及自動轉賬系統”將構成閣下確認及同意本免責聲明。
6. 本免責聲明的英文版本與中文版本如有任何分歧，一概以英文版本為準。




中銀香港發薪及自動轉賬軟件使用說明書

2024 年 8 月


 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

目錄


簡介	5
什麼是PNA?	5
1 使用PNA 的好處	5
2 適用業務範圍	6
3 硬件最低要求	7
4 基本功能	8
4.1 安裝及卸載發薪及自動轉賬軟件	8
4.1.1 下載軟件	8
4.1.1.1 透過中銀香港網站下載	8
4.1.1.2 透過企業網上銀行iGTB NET 「下載中心」下載自動轉賬及發薪服 務軟件及「知識中心」下載安裝指引。	8
4.1.2 安裝PNA 軟件	9
4.1.3 卸載軟件	9
4.2 登入	10
4.3 主頁	11
4.4 用戶類型和功能	12
4.5 更改密碼	13
4.6 重置被鎖定的用戶帳戶的密碼	13
4.7 更改授權碼	14
4.8 重置授權碼	14
4.9 備份資料庫	15
4.10 還原資料庫	16
4.11 自動備份	16
4.12 移入資料庫	17
4.13 離開	17
5 公司及職員管理	18
5.1 輸入公司資料	18
5.2 輸入職員資料	20
5.3 輸入職員資料 (使用匯入功能)	22
5.4 自動轉賬設定	24
5.5 製作公司資料核對表	25
5.6 製作職員資料核對表	27
6 準備發薪及自動轉賬交易	28
6.1 手工輸入交易記錄	28
6.1.1 新增交易記錄 (手工輸入)	28

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

6.1.2	修改交易記錄 (手工輸入).....	29
6.2	使用範本.....	30
6.2.1	範本管理.....	30
6.2.2	修改範本記錄.....	31
6.2.3	複製範本.....	33
6.3	匯入檔案.....	34
6.4	轉換發薪檔案.....	36
6.5	製作檔案.....	37
6.6	製作發薪通知書.....	42
7	準備強積金供款檔案.....	44
7.1	匯入計劃資料 (只適用於參加中銀國際英國保誠信託有限公司強積金計劃客戶).....	44
7.2	製作供款檔案(只適用於參加中銀國際英國保誠信託有限公司強積金計劃客戶).....	45
7.3	預設的"Dummy MPF"計劃.....	48
7.4	職員達到65 歲.....	49
7.5	缺少首次供款的資料.....	49
7.6	製作供款記錄.....	50
7.7	供款查詢.....	52
7.8	查詢計劃資料.....	55
7.9	有關入息定義.....	56
7.10	製作強積金成員清單.....	57
8	報稅準備.....	59
8.1	輸入IR56B.....	59
8.2	輸入IR56F.....	61
8.3	製作IR56B.....	62
8.4	製作IR56F.....	64
8.5	總報酬摘要.....	66
9.	其他.....	68
9.1	更新最高/最低強積金供款相關收入設定.....	68
9.2	銀行代碼校對.....	69
9.3	中文字顯示問題.....	69
9.4	批量匯入交易記錄.....	71
9.5	批量匯入職員資料.....	72
9.6	“搜尋”功能.....	75
10.	轉移資料庫.....	76
附件1.	PNA 內的交易參考.....	80

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

附件2. 職員資料滙入檔案格式	84
附件3. 強積金計劃滙入格式	89
附件4. 強積供款滙出格式	93
附件5. 交易檔案滙出格式	95
附件6. 交易檔案格式(於“檔案處理”滙入).....	99
附件7. 交易檔案格式(於“轉換發薪檔案”滙入).....	100
免責聲明.....	102

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

簡介

什麼是 PNA?


中銀香港發薪及自動轉賬系統(PNA)提供一站式平台助你處理發薪及自動轉賬，讓你製作自動轉賬/發薪交易檔案、僱員薪金收據、僱主報稅表、以及符合網上提交格式的報稅檔案。

1 使用PNA 的好處

簡單 - 提供簡單易明的介面用於輸入職員記錄和自動付款資料。
 安全 - 提供總和檢驗功能，保護數據文件免受未經授權的更改。
 靈活 - 接受從Excel /文本文檔匯入以準備發薪及自動轉帳的交易。
 方便 - 有系統地編制職員記錄，助您準備報稅申報表。

以上系統功能主要根據視窗操作平台 (Windows) 編寫而成，由於不同機種硬件及軟件可能超出本說明內容的描述，在安裝過程發現有任何問題應聯絡本行尋求支援。

本手冊只說明「發薪及自動轉賬軟件」(PNA)客戶操作說明介紹。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

2 適用業務範圍

本管理細則適用於發薪及自動轉賬服務。此系統提供代客戶處理發薪及自動轉賬交易處理之功能，並接受辦理以下帳戶及貨幣類別：

2.1. 帳戶類別

2.1.1 付款人

中國銀行〔香港〕之In-group 港幣 / 人民幣支票帳戶或港幣 / 人民幣儲蓄帳戶。

2.1.2 收款人


- i) 中國銀行〔香港〕之In-group 港幣 / 人民幣支票帳戶或港幣 / 人民幣儲蓄帳戶。
- ii) 非中國銀行的 Out-group 銀行之港幣 / 人民幣帳戶。

2.2. 貨幣類別

- i) 港幣 HKD
- ii) 人民幣 CNY

2.3. 本系統功能如下：

- i) 系統提供「繁」/「簡」/「英」介面供客戶選擇使用。
- ii) 員工資料管理〔包括：員工資料、製作員工資料核對表〕
- iii) 薪金資料管理〔包括：薪金資料、生成發薪交易檔案、年終報稅資料管理〕
- iv) 強積金資料管理〔包括：強積金計算、生成強積金檔案〕
- v) 自動轉賬管理〔包括：建立自動轉賬收/付款清單、生成自動轉賬收/付款檔案〕
- vi) 報表管理〔包括：發薪糧單、報稅表(IR56B / IR56F)〕
- vii) 系統維護〔包括：建立僱主/公司資料、更改密碼、系統設定、轉移資料庫〕

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

3 硬件最低要求

1. 中央處理器: Intel Core 2 Duo@2.0GHz
2. 可顯示 1024 x 768 解像度的VGA 顯示器
3. 硬磁碟機 (Hard Disk) 可用空間不少於 1GB
4. 燒錄光碟機 (CD / DVD) 或 USB記憶體 (USB Flash Drive)
5. 打印機
6. 滑鼠

3.1、操作平台最低要求

Windows 7

3.2、紙張要求

A4 白紙

3.3、提交光碟/USB記憶體安排

i. CD


客戶可使用CD-R / CD-RW 制式光碟為傳送交易資料，完成處理的光碟不會退還。

ii. DVD

客戶可使用DVD-R / DVD+R / DVD-RW / DVD+RW 制式光碟為傳送交易資料，完成處理的光碟不會退還。

iii. USB記憶體

客戶可使用USB記憶體為傳送交易資料，建議定時更換USB記憶體，以免光碟使用過多出現損壞，影響辦理交易。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

4. 基本功能

4.1 安裝及卸載發薪及自動轉賬軟件

4.1.1 下載軟件

4.1.1.1 透過中銀香港網站下載

新版自動轉賬及發薪軟件和安裝指引可於中銀企業網上銀行專頁內的下載網址：

「主頁 > 中小企理財 > 電子商貿服務 > 中銀企業網上銀行」
<http://www.bochk.com/tc/smeinone/ecomm/cbsonline.html>

或


「主頁 > 企業銀行 > 電子商貿服務 > 中銀企業網上銀行」
<http://www.bochk.com/tc/corporate/ecomm/cbsonline.html>

4.1.1.2 透過企業網上銀行 iGTB NET 「下載中心」下載自動轉賬及發薪服務軟件及「知識中心」下載安裝指引。



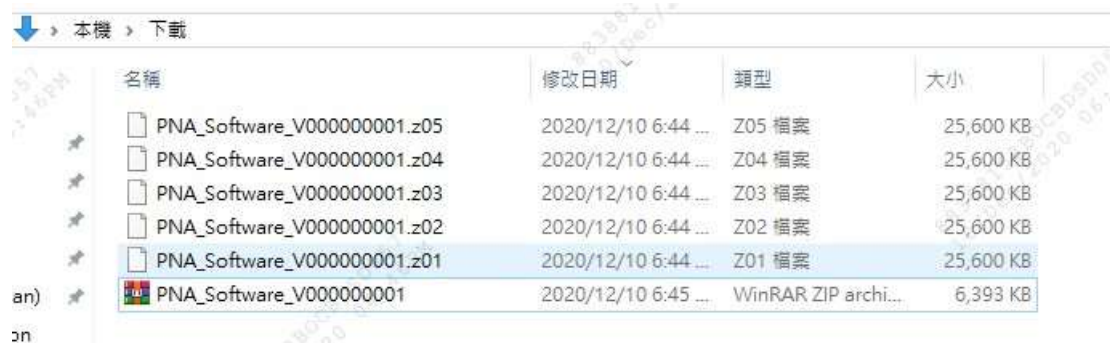
下載全部 6 個檔案，並放到同一儲存路徑。



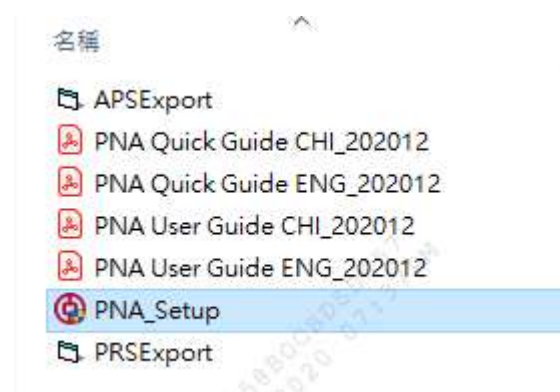
 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

4.1.2 安裝PNA 軟件

進入下載路徑，點擊 PNA_Software.zip 進行解壓(如你透過企業網上銀行 iGTB NET 下載，將需要下載 6 個檔案，同樣只需點擊 PNA_Software.zip 進行解壓)。




解壓後獲得 7 個檔案。點選打開 PNA_Setup.exe，並選擇安裝路徑進行安裝。



4.1.3 卸載軟件

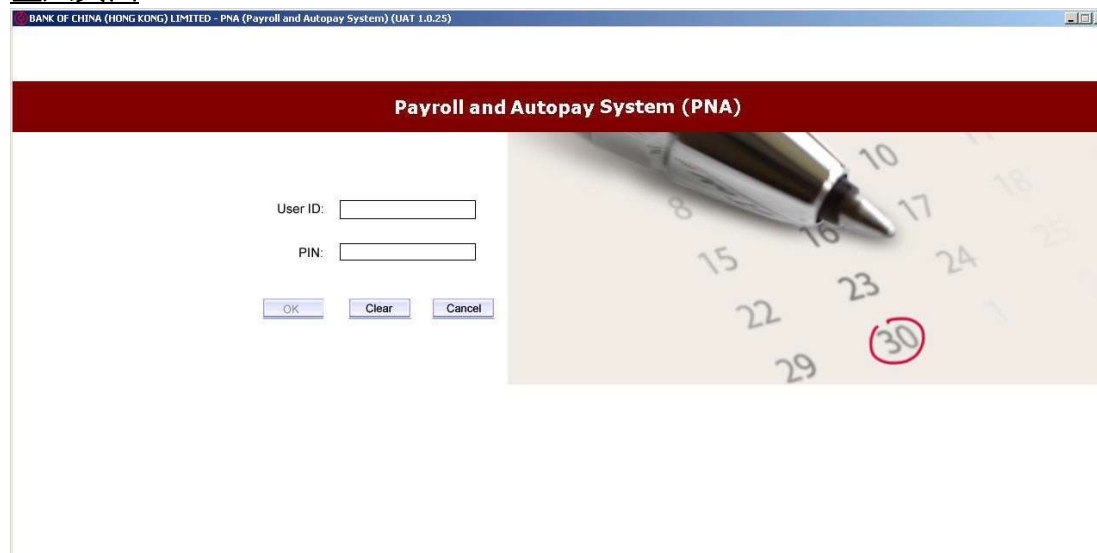
打開「我的電腦」，檢視軟件所安裝位置（例：C:\PNA\），找到 Uninstall PNA.exe 並點擊兩下滑鼠左鍵啟動卸載「發薪及自動轉賬軟件」。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

4.2 登入


請輸入用戶名和密碼以登入 PNA。

登入頁面



點擊“確定”按鈕後，系統會檢查您的用戶密碼。如果您輸入了三次不正確密碼，那麼您的帳戶將被鎖定。請聯繫您的管理員為您重置密碼。您可以點擊“取消”按鈕退出系統。

如果您是第一次登錄系統，則需要更改密碼，否則，您無法使用所有其他功能。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

4.3 主頁

登錄到系統後，將顯示主選單頁面。主選單頁面供您選擇不同功能，如公司資料管理，交易，稅務，強積金和設置等。

主頁頁面



中銀香港 - 發薪及自動轉賬系統 (UAT 1.0.51)

公司資料管理 交易 強積金 報稅 設定 說明 登出

中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)


發薪及自動轉賬系統

歡迎使用PNA

PNA 助你同步處理

- 強積金供款計算並製作供款檔案以遞交給本行
- 支薪，自動轉賬或收款並製作交易檔案以遞交給本行
- 稅務申報並製作 I.R. 56B 檔案以遞交給稅務局


免責聲明：
 1. 中國銀行(香港)有限公司(“中銀香港”)不會作出“發薪及自動轉賬系統”完全沒有程序錯誤之保證及陳述。
 2. “發薪及自動轉賬系統”以「如原狀」及「現有」情況提供，用戶須自行承擔使用“發薪及自動轉賬系統”的一切風險。
 3. 用戶被授予以有限性的、不可轉讓的及非專用的許可安裝及使用“發薪及自動轉賬系統”。用戶須遵守所有適用於“發薪及自動轉賬系統”的法律及規則。
 4. 中銀香港明確地表明不會就“發薪及自動轉賬系統”作出任何種類(不論明示或暗示)的保證，包括但不限於有關沒有侵犯第三者權益、質量、適宜性或適用於特定用途的保證。
 5. 在任何情況下，中銀香港均不會為客戶因使用“發薪及自動轉賬系統”而引致的任何直接的、間接的、附帶的、特別的、懲罰性的或相應的損失或損害(包括但不限於替代產品或服務的獲取；效用、數據或利潤的損失；業務中斷)承擔任何責任，即使中銀香港已被告知可能有該等損失或損害亦然。
 6. 閣下直接或間接使用此“發薪及自動轉賬系統”將構成閣下確認及同意本免責聲明。
 7. 本免責聲明的英文版本與中文版本如有任何分歧，一概以英文版本為準。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

4.4 用戶類型和功能

PNA 有 2 種類型的用戶：經理和管理員，其權限如下：

使用者名稱	權限
I. 經理	1. 公司資料管理 2. 職員 / 自動轉賬管理 3. 修改交易記錄 4. 範本管理 5. 強積金 6. 稅務: 輸入I.R. 報表資料 7. 交易: 檔案處理 8. 交易記錄管理 9. 製作IR56B File 10. 稅務: 列印I.R. 報表 11. 還原資料庫 12. 移入資料庫 13. 備份資料庫 14. 清除記錄 15. 切換使用者 16. 更改自己的密碼 17. 更改自己的授權碼
II. 管理員	1. 重設密碼 2. 更改密碼 3. 重設授權碼 4. 更改授權碼

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

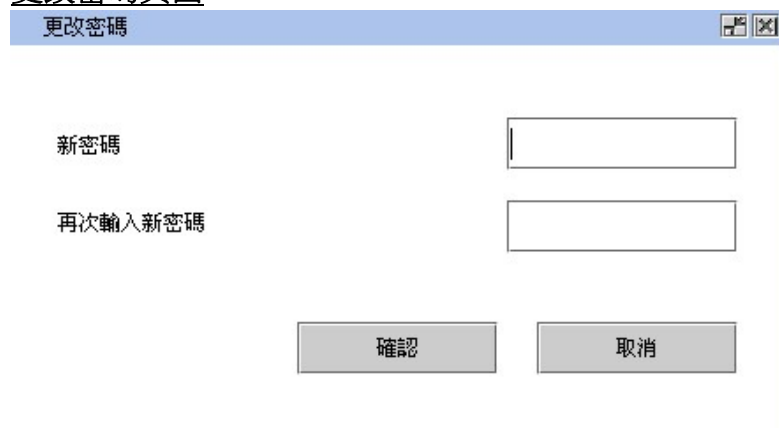
4.5 更改密碼

此功能可讓您更改密碼。要使用該功能，您可以點擊設置選單下的“更改密碼”按鈕。

請在文本框中輸入新密碼，然後點擊“確定”。當新密碼和確認密碼匹配時，密碼將被更改。您可以點擊“取消”返回到主選單。

新用戶應於第一次登入後更改此密碼。新密碼須為最少 6 個及最多 12 個字元組成。新密碼不能與上一個相同。為保障安全，請定期更改密碼。

更改密碼頁面




4.6 重置被鎖定的用戶帳戶的密碼

要使用該功能，您可以點擊設置選單下的“更改密碼”按鈕。

此功能僅適用於“管理員”。管理員可以重置被鎖定帳戶的密碼。

更改密碼頁面



 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

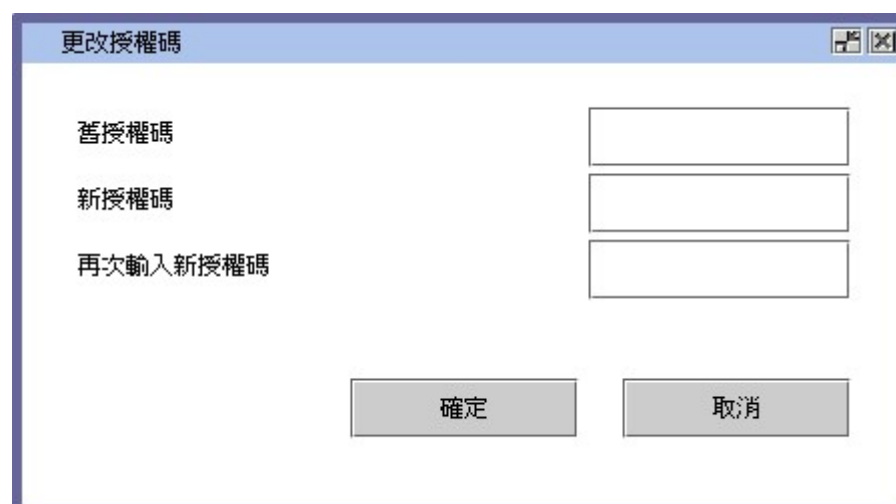
4.7 更改授權碼

要使用該功能，您可以點擊設置選單下的“更改授權碼”按鈕。

請在輸入欄位輸入新授權碼，然後點擊“確定”。您可以點擊“取消”返回到主選單。

新授權碼須為最少 6 個及最多 12 個字元組成。新的授權碼不能與上一個相同。
為保障安全，請定期更改授權碼。

更改授權碼頁面



更改授權碼

舊授權碼


新授權碼

再次輸入新授權碼

4.8 重置授權碼

要使用該功能，您可以點擊設置選單下的“重置授權碼”按

鈕。此功能僅適用於“管理員”，管理員可以將授權碼重置為
初始值。

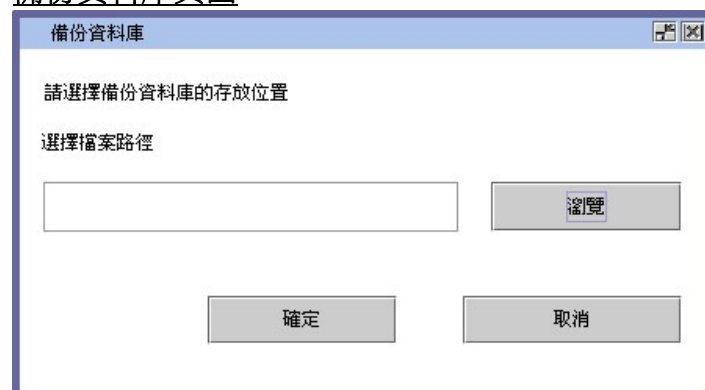
 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

4.9 備份資料庫

請點擊設置選單下的“備份資料庫”按鈕。

該功能用於備份現有 PNA 資料庫。點擊“瀏覽”選擇要放置備份資料庫文件的路徑。您可以點擊“確定”進行處理或點擊“取消”返回主選單。

備份資料庫頁面




備份資料庫

請選擇備份資料庫的存放位置

選擇檔案路徑

瀏覽

確定 取消

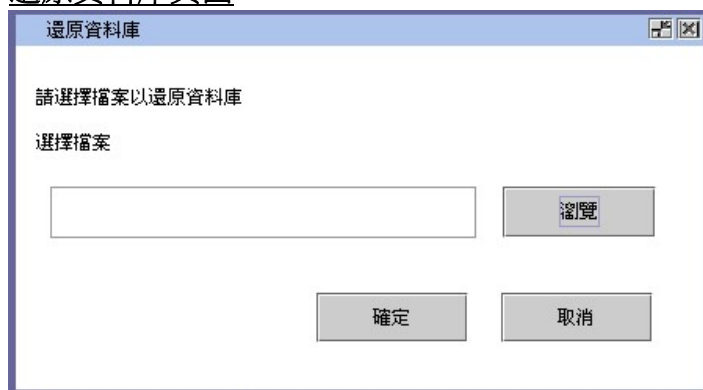
 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

4.10 還原資料庫

請點擊設置選單下的“還原資料庫”按鈕。

該功能用於還原 PNA 資料庫。點擊“瀏覽”按鈕選擇您想要還原文件的來源。點擊“瀏覽”按鈕後，會出現一個打開的文件對話框。

還原資料庫頁面

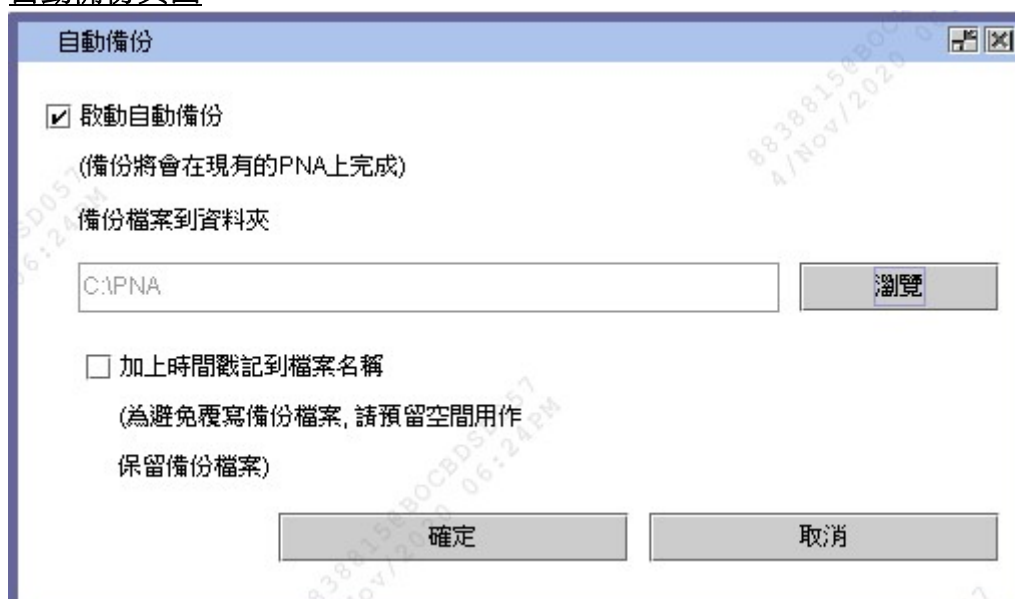



4.11 自動備份

請點擊設置選單下的“自動備份”按鈕。

該功能用於自動備份 PNA 資料庫。點擊“瀏覽”按鈕選擇您想要還原文件的來源。點擊“瀏覽”按鈕後，會出現一個打開的文件對話框。您可以選擇加上時間戳記於檔案名稱上。

自動備份頁面



 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

4.12 移入資料庫

請點擊設置選單下的“移入資料庫”按鈕。


該功能用於由一個舊軟件版本移入資料庫於新軟件版本，例如軟件版本 1.0 儲存於電腦 A，新軟件版本 2.0 儲存於電腦 B，客戶便需用此功能將電腦 A 的資料庫轉移到電腦 B。點擊“瀏覽”按鈕選擇您想要還原文件的來源。點擊“瀏覽”按鈕後，會出現一個打開的文件對話框。

移入資料庫頁面



4.13 離開

您可以點擊“離開”選單下的“離開”按鈕，PNA 系統將退出，所有當前操作都不會被儲存。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

5. 公司及職員管理

5.1 輸入公司資料

此功能用於管理 PNA 系統中的公司資料管理。要查詢公司資料管理，您可以點擊公司資料管理選單下的“公司資料管理”按鈕。

公司資料頁面

公司資料

☒ 發薪
 ☒ 自動轉賬收款
 ☒ 自動轉賬付款
 ☒ 強積金

公司識別碼	2	僱主檔案號碼*	hhh-123	<div>新增</div> <div>修改</div> <div>刪除</div> <div>尋找</div> <div>儲存</div> <div>取消</div> <div>離開</div>
公司名稱*	ABCDEF	組別	hhh	
賬戶號碼*	01287520052119	僱主檔案號碼	123	
賬戶名稱*	ABBBBBBBBBBBBBBBBBBB	僱主報稅年度*	2022	
賬戶類型*	BBAN - 賬戶號碼	遞交日期*	25 / 8 / 2016	
聯絡人*	ABC	簽署者職位*	123	
貨幣*	HKD	簽署者名稱*	321	
電話號碼*	81616161	識別代號		
強積金計劃編號*	Dummy MPF			
註冊地址				


Bene. Adv. ☒
 Payment Type ☒

驗證碼

僱員記錄	查詢計劃詳情	公司資料列表
匯入僱員	匯入計劃詳情	僱員資料列表
匯出員工	強積金成員清單	薪資單
自動轉賬設定	終止服務通知書	供款記錄
前受僱記錄查詢	清除公司標誌	
更改公司標誌		

您可以點擊“新增”按鈕新增新的公司記錄。系統有以下功能：發薪，自動轉帳付款，自動轉帳收款和強積金，除強積金外，其他功能會因應您申請表上的選項而提供。您需要輸入標記為紅色的欄位。系統會在您點擊“儲存”按鈕後檢查資料。如果您沒有填寫任何一個必填欄位，或者輸入的數據與系統格式不匹配，系統會提示資料錯誤。當所有輸入的資料有效時，將提示訊息“成功儲存記錄”。您可以點擊“取消”按鈕取消當前操作並返回到上一個頁面。

上述功能由銀行提供的驗證碼控制，驗證碼於首次輸入公司資料時必須輸入。驗證碼印於密碼函內，於申請成功後，由銀行根據自動轉賬申請表格上填寫的電郵地址發送予客戶，此組號碼由 16 個位字元組成。日後若公司資料有所改(如增加自動轉賬收款服務)，銀行會再發送印有新驗證碼的電郵。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

如您是中銀國際英國保誠信託有限公司(中銀保誠)的客戶，可於此頁面或強積金選單下的“匯入計劃資料”匯入中銀保誠的強積金計劃，詳見本文 7.1 點。如您並非中銀保誠的客戶，可選用已預設的"Dummy MPF"計劃以計算強積金，詳見本文 7.3 點。如您不想使用強積金功能，可於“員工資料管理”項下的僱員記錄剔

除強積金功能，詳見本文 5.2 點。

您可以點擊“修改”按鈕修改公司記錄，然後點擊“儲存”按鈕儲存記錄。

您可以點擊“刪除”按鈕刪除公司記錄。系統會提示確認訊息以確保刪除公司記錄。如果您點擊“確定”，公司記錄和與公司有關的所有記錄將同時被刪除。如果您點擊“取消”，刪除操作將被取消。


您可以點擊“搜尋”按鈕搜尋公司資料管理。只需輸入公司名稱，然後點擊“搜尋下一個”繼續或點擊“取消”取消操作並返回到上一個頁面。

您可以點擊前面的按鈕（“<”），根據公司 ID 序列在頁面上顯示前一個公司記錄，然後點擊下一個按鈕（“>”）顯示下一個公司記錄。另一方面，您可以點擊

（“|<”）搜尋第一條公司記錄，然後點擊（“>|”）搜尋最後的公司記錄。

您也可以按“更改公司徽標”按鈕新增公司徽標，公司徽標將顯示在發薪通知書上。圖像文件的建議分辨率為 565 x 70 像素。

您可以點擊“離開”返回到主選單。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

5.2 輸入職員資料

此功能用於管理公司的職員記錄。要查詢職員資料，您可以點擊“公司資料管理”的“僱員記錄”按鈕。

職員資料頁面


員工資料

☒ 發薪
 ☒ 強積金
 ☐ 報稅
 ☐ Select All
 ☐ Remove All

姓氏*	AU	性別*	男	<div>新增</div> <div>修改</div> <div>複製</div> <div>刪除</div> <div>搜尋</div> <div>< ></div> <div>儲存</div> <div>取消</div> <div>重新受僱</div> <div>離開</div>																				
名字*	TSZ FUNG	精請																						
中文姓名		員工編號	0189																					
公司識別碼及名稱*	2 ABCDEF	電話號碼(手提) / 電話號碼(住宅)																						
發薪賬戶號碼*	3071012345678901234	香港身分證 / 護照號碼*	Y19 (2)																					
發薪賬戶名稱*		身份證明文件類別*	香港身分證																					
賬戶類型*	BBAN - 銀行號碼	護照簽發國家/地區																						
發薪入賬賬戶銀行		婚姻狀況*	未婚																					
地址* 單位 層數 座數		配偶名稱																						
樓宇大廈		配偶香港身分證/護照號碼																						
屋苑/街道 地區 區*		配偶身份證明文件類別																						
出生日期(dd-mm-yyyy)*	14 / 7 / 1998	配偶護照簽發國家/地區																						
受聘日期*	2 / 7 / 2013	職位																						
試用期完滿日	- / - / -	通訊地址																						
入職集團公司日期	- / - / -																							
參加計劃日期(M-Plan)*	2 / 7 / 2013	由海外公司支付																						
參加計劃日期(V-Plan)	- / - / -	海外僱主名稱																						
長期服務金金額		海外公司地址																						
遣散費金額																								
最後受僱日期	- / - / -																							
停止受聘原因																								
主要僱主名稱(如為兼職僱員)		金額																						
(僱員的報稅檔案號碼)		付款通知(將收取服務費)	N/A																					
強積金計劃*	Dummy MPF	電子郵件地址																						
		手機號碼																						
計劃號碼(M-Plan)*	M Dummy MPF-01/12/2000	生效日期(P: 計劃資料; I: 自願性供款的有關入息)																						
計劃號碼(V-Plan)		<table> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>2000</td> <td>P</td> <td>I</td> <td>輸入 I.R. 56B</td> <td>輸入 I.R. 56F</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>P</td> <td>I</td> <td>輸入 I.R. 56E</td> <td>輸入 I.R. 56G</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>P</td> <td>I</td> <td colspan="2">供款記錄</td> </tr> </table>		1	2	2000	P	I	輸入 I.R. 56B	輸入 I.R. 56F	-	-	-	P	I	輸入 I.R. 56E	輸入 I.R. 56G	-	-	-	P	I	供款記錄	
1	2	2000	P	I	輸入 I.R. 56B	輸入 I.R. 56F																		
-	-	-	P	I	輸入 I.R. 56E	輸入 I.R. 56G																		
-	-	-	P	I	供款記錄																			

您可以點擊“新增”按鈕新增新的職員記錄。有三種功能供您選擇：發薪，強積金和報稅。請檢查職員的相應選框。您需要輸入標記為紅色的字段。系統會在您點擊“儲存”按鈕後檢查資料。如果您沒有填寫任何一個必填欄位，或者輸入的數據與系統格式不匹配，系統會提示錯誤資料。當所有輸入的資料有效時，將提示訊息“儲存記錄成功”。您可以點擊“取消”按鈕取消當前操作並返回到前一個頁面。

如果您的公司只需要發薪功能，則只應為工作職員檢查“發薪”選框。請注意，您無法檢查公司記錄中未選中的選框。如您不想使用強積金功能，可於此頁剔

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

除強積金功能，詳見本文 5.2 點。


您可以點擊“修改”按鈕修改職員記錄，然後點擊“儲存”按鈕儲存記錄。

您可以點擊“刪除”按鈕刪除職員記錄。系統會提示確認資料以確保刪除職員記錄。如果您點擊“確定”，工作職員記錄將被刪除。如果您點擊“取消”，刪除操作將被取消。

您可以點擊“搜尋”按鈕搜尋職員資料。您可以選擇按工作職員姓名，身份證/護照號碼或職員編號進行搜索。輸入搜索內容後，您可以點擊“搜尋下一個”繼續或點擊“取消”取消操作並返回到上一個頁面。

您可以點擊前面的按鈕（“<”），根據香港身份證/護照號碼在頁面上顯示前一個職員記錄，然後點擊下一個按鈕（“>”）顯示下一個職員記錄。另一方面，您可以點擊（“|<”）搜尋第一條職員記錄，然後點擊（“>|”）搜尋最後一條職員記錄。

您可以點擊“離開”返回到主選單。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

5.3 輸入職員資料 (使用匯入功能)

要使用該功能，您可以點擊公司資料管理下的“匯入僱員”按鈕。當你點擊“匯入僱員”按鈕時，會出現下面的對話框。


匯入員工記錄

請選擇要匯入的檔案
 檔案名稱:

公司識別碼	=	2	座數(X-8)	=	
公司名稱	=	ABCDEF	樓宇/大廈(X-30)	=	
姓氏(X-20)	=		屋苑/街道(X-30)	=	
名字(X-55)	=		地區(X-21)	=	
發薪賬戶名稱(X-140)	=		區碼(H/K/N/F)	=	
發薪賬戶號碼(X-34)	=		婚姻狀況(*)	=	
中文姓名(X-50)	=		受聘日期(*)	=	
香港身分證/護照號碼(X-20)	=		員工編號(X-20)	=	
身份證明文件類別(HKID/Passport)	=		參加計劃日期 (M-Plan)(*)	=	
護照簽發國家/地區	=		強積金(Y/N)	=	
性別(Male/Female)	=		發薪(Y/N)	=	
稱謂(Mr./Ms./Mrs.)	=		報稅(Y/N)	=	
出生日期(*)	=		電話號碼 (手提)	=	
單位(X-4)	=		電話號碼 (住宅)	=	
層數(X-4)	=		強積金計劃編號	=	
賬戶類型	=		強制性供款計劃號碼	=	
發薪入賬賬戶銀行	=		自願性供款計劃號碼	=	
注意:			自願性供款計劃號碼二	=	
1.X 代表最多可輸入的字數			自願性供款計劃號碼三	=	
2.日期格式應為: dd/mm/yyyy			自願性供款計劃號碼四	=	
3.婚姻狀況應為: Married/Single/Widowed/Divorced/Separated					

用戶可以按下“瀏覽”按鈕，系統會提示打開的文件對話框。請選擇源文件，然後點擊“打開”。如果文件格式正確，工作職員記錄將顯示在對話框頂部的表格中以進行預覽。用戶可以查看和調整有關資金。

但是，如果文件格式不正確，選擇文件後會提示警告訊息。請調整後，再重試。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

匯入員工記錄

請選擇要匯入的檔案


瀏覽 檔案名稱

公司識別碼	=	2	座數(<8)	=	
公司名稱	=	ABCDEF	樓宇大廈(<30)	=	
姓氏(<20)	=		屋苑/街道(<30)	=	
名字(<55)	=		地區(<21)	=	
發薪賬戶名稱(<140)	=		區碼(H/K/N/F)	=	
發薪賬戶號碼(<34)	=		婚姻狀況(*)	=	
中文姓名(<50)	=		受聘日期(*)	=	
香港身分證/護照號碼(<20)	=		員工編號(<20)	=	
身份證明文件類別(HK/D/Passport)	=		參加計劃日期(M-Plan)(*)	=	
護照簽發國家/地區	=		強積金(Y/N)	=	
性別(Male/Female)	=		發薪(Y/N)	=	
稱謂(Mr./Ms./Mrs.)	=		報稅(Y/N)	=	
出生日期(*)	=		電話號碼(手提)	=	
單位(<4)	=		電話號碼(住宅)	=	
層數(<4)	=		強積金計劃編號	=	
賬戶類型	=		強制性供款計劃號碼	=	
發薪入賬賬戶銀行	=		自願性供款計劃號碼	=	
注意:			自願性供款計劃號碼二	=	
1.X代表最多可輸入的字數			自願性供款計劃號碼三	=	
2.日期格式應為: dd/mm/yyyy			自願性供款計劃號碼四	=	
3.婚姻狀況應為: Married/Single/Widowed/Divorced/Separated					

確認 取消

配對所有必填欄位後，您可以通過點擊“公司資料管理”下的“僱員記錄”按鈕查看交易。

有關職員資料匯入檔案格式，詳情請參閱附件 2; 有關批量匯入職員資料步驟，詳情可參閱此文件第 9.5 點“批量匯入職員資料”。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

5.4 自動轉賬設定

您可以點擊公司資料管理下的“自動轉賬資料管理”按鈕。

自動轉賬設定頁面




您可以點擊“新增”按鈕，使用自動轉賬或收款功能為公司新增新的自動轉賬記錄。請選擇公司 ID 和名稱，然後系統會自動選擇適當的非職員選框。如果選中自動轉賬或收款選框，則只需選擇公司 ID 和名稱，輸入收款/付款賬號和收款/付款戶名稱。如果選擇了報稅選框，則需要輸入收件人或收件人的業務性質的資料。

您可以點擊“修改”按鈕修改自動轉賬記錄，然後點擊“儲存”按鈕儲存記錄。

您可以點擊“刪除”按鈕刪除自動轉賬記錄。系統會提示確認資料確保刪除記錄。如果您點擊“確定”，工作職員記錄將被刪除。如果您點擊“取消”，刪除操作將被取消。

您可以點擊“搜尋”按鈕來搜尋非職員資料。您可以選擇按目標賬戶名稱，收件人的公司名稱或收件人姓名進行搜索。輸入搜索內容後，您可以點擊“搜尋”繼續或點擊“取消”取消操作並返回到前一個頁面。

您可以點擊前面的按鈕（“<”），根據輸入順序在頁面上顯示先前的自動轉賬記錄，然後點擊下一個按鈕（“>”）顯示下一個自動轉賬記錄。另一方面，您可以

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

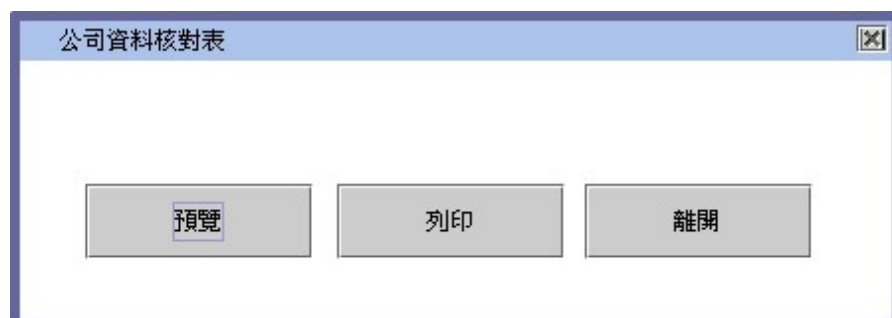
點擊（“<”）搜尋第一個自動轉賬記錄，然後點擊（“>”）搜尋最後的自動轉賬記錄。

您可以點擊“離開”返回到主選單。

5.5 製作公司資料核對表


此功能可讓您預覽並列印在 PNA 中輸入的公司。要使用該功能，您可以點擊公司資料管理選單下的“公司資料核對表”按鈕。

製作公司資料核對表頁面



公司資料核對表例子

COMPANY INFORMATION CHECKLIST		DATE: 25/05/2017
		PAGE: 1
COMPANY NAME	01287508063101	
ADDRESS		
ACCOUNT NUMBER	01287592963164	
ACCOUNT NAME	01287508963169	
TRANSACTION CODE	08 (Collection) CNY	
CONTACT PERSON	01287508963169	
TELEPHONE NUMBER	1231231232	
I. R. FILE NUMBER	123-45	
COMPANY NAME	01287512345676	
ADDRESS		
ACCOUNT NUMBER	01287512345676	
ACCOUNT NAME	01287512345676	
TRANSACTION CODE	08 (Collection) HKD	
CONTACT PERSON	01287512345676	
TELEPHONE NUMBER	01287512345676	
I. R. FILE NUMBER	123-1333	
COMPANY NAME	01287502003104	
ADDRESS		
ACCOUNT NUMBER	01287506963163	
ACCOUNT NAME	asda	
TRANSACTION CODE	08 (Collection) CNY	
CONTACT PERSON	dasd	
TELEPHONE NUMBER	123123122	
I. R. FILE NUMBER	123-23	
COMPANY NAME	Test Comp	
ADDRESS		
ACCOUNT NUMBER	01287512345676	
ACCOUNT NAME	Test Comp	
TRANSACTION CODE	08 (Collection) HKD	
CONTACT PERSON	Henry KWAN	
TELEPHONE NUMBER	12345678	
I. R. FILE NUMBER	131-23	
* * * END OF REPORT * * *		

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

6. 準備發薪及自動轉賬交易

6.1 手工輸入交易記錄

6.1.1 新增交易記錄 (手工輸入)

請點擊交易選單下的“檔案處理”按鈕。

檔案處理頁面



檔案處理

檔案處理

批次號碼: 24

公司識別碼及名稱: 1 發薪 - uylLI CRAZY

賬戶號碼: 01287520017534

賬戶名稱: LI CRAZY

交易類別: PAYROLL

聯絡人: TRENT

電話號碼: 24352328

總項目: 0

總金額: 0.00

付款類別:

新增

修改

刪除

搜尋

儲存

取消

離開

編輯交易記錄

交易核對表

使用範本

匯入檔案

製作檔案


提示: 1. 已製作檔案的交易會儲存至“交易記錄管理”，以供查閱及修改。
 提示: 2. 如透過“使用範本”或“匯入檔案”預備交易記錄，請到“編輯交易記錄”核對交易詳情。

您可以點擊“新增”按鈕新增一個新的交易批次。批號由系統自動製作。您需要選擇交易的公司 ID 和名稱，然後公司資料管理將自動顯示在頁面上。當你點擊“儲存”按鈕時，會提示訊息“儲存記錄成功”。如果要取消新增動作，可以點擊“取消”按鈕取消當前動作並返回到上一個頁面。

如果在公司資料管理中選中“付款類別”選項，則“付款類別”字段將變為強制性的，並且用戶應該輸入從 001 到 100 的值作為付款類別值。

您可以點擊“刪除”按鈕刪除交易批次。點擊“刪除”按鈕後，系統會提示確認資料，確保刪除該記錄。如果您點擊“確定”，交易批次將被刪除。如果您點擊“取消”，刪除操作將被取消。

您可以使用“搜尋”功能搜尋交易批次。點擊“搜尋”按鈕後，請輸入交易批號，然後點擊“搜尋”。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

您可以點擊前面的按鈕（“<”）根據批次號在頁面上顯示前一個交易批次，然後點擊下一個按鈕（“>”）顯示下一個交易批次。另一方面，您可以點擊（“|<”）搜尋第一個交易批次，然後點擊（“>|”）搜尋最後一個交易批次。

PNA 提供的交易參考詳情,請參閱附件 1。

6.1.2 修改交易記錄（手工輸入）

您可以點擊檔案處理下的“編輯交易記錄”按鈕。

對於發薪，您可以通過點擊“新增”按鈕來輸入交易明細記錄。在下拉列表中選擇職員姓名後，工作職員將自動顯示職員的 HKID /護照號碼，收款賬戶名稱和收款賬戶號碼。您只需選擇交易參考並輸入金額。在默認情況下，所有的交易記錄都檢查了“S”和“F”選框（當選中“S”時，交易記錄將顯示在薪金通知書和 IR 表單中，當選中“F”時，交易記錄將在交易檔案上顯示）。總金額是與被選的“F”選框的交易金額總和。輸入完所有資料後點擊“儲存”按鈕或點擊“取消”返回上一頁。

您可以點擊“修改”按鈕來修改以紫色突出顯示的交易記錄。修改記錄後，請點擊“儲存”按鈕繼續或點擊“取消”返回上一頁。


您可以點擊“刪除”按鈕來刪除以紫色突出顯示的選定記錄。確認資料會提示確認操作，請點擊“確定”刪除記錄或點擊“取消”取消操作。

您可以點擊“搜尋”按鈕，按目標賬戶名稱，目的地賬戶號碼或交易參考搜尋交易記錄。

您可以點擊“列印頁面”按鈕列印當前頁

面。您可以點擊“離開”按鈕返回檔案處

理頁面。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

修改交易記錄頁面

檔案處理 - 編輯交易記錄

交易記錄

交易批次號碼: 30 總筆數: 1

批次號碼	30	聯絡人	Mr. Chan Tai Man
公司識別碼及名稱	4 Test M Plan	電話號碼	12345678
賬戶號碼	01287502963161		
賬戶名稱	Test M Plan	總筆數	1
交易類別	PAYROLL HKD	總金額	10000.00

項目	員工姓名	香港身分證或護照號碼	交易參考	債務人編號	指定賬戶名稱	指定賬戶號碼 (請刪略 "-")	細則	金額
1	NORMAL MEMBER	Y1111111	(a.) 工資/工資	002	normal member	00554612345678		10000.00

☒ S: 顯示此項目在薪金通知書及報稅表內
 ☒ F: 顯示此項目在交易檔案內
 總金額 10000.00

列印

新增

修改

刪除

搜尋

儲存

取消

離開

6.2 使用範本

您可以在檔案處理下點擊“使用範本”按鈕。

該功能使您可以選擇用於製作檔案的範本。在使用此功能之前，請提前進入範本管理以創建範本。您需要選擇範本，然後系統會自動為您顯示範本摘要。點擊“新增”將範本記錄新增到修改交易記錄或“取代”以取代修改交易記錄中的記錄。


6.2.1 範本管理

要使用該功能，您可以點擊交易選單下的“範本管理”按鈕。

您可以點擊“新增”按鈕新增一個新範本。系統自動製作範本編號。您需要輸入範本名稱，選擇公司 ID 和名稱並輸入範本的交易參考（可選）。您可以點擊“儲存”按鈕儲存範本或點擊“取消”按鈕取消操作。新增範本後，您可以點擊“編輯範本記錄”按鈕新增交易記錄。請輸入範本記錄，然後點擊“儲存”儲存記錄。

您可以點擊“修改”按鈕來修改現有的範本資料。

您可以點擊“刪除”按鈕來刪除範本。點擊“刪除”按鈕後，系統會提示確認訊息以確保刪除操作。您可以點擊“確定”刪除範本或點擊“取消”取消操作。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

要搜尋範本，您可以點擊“搜尋”按鈕，然後輸入範本編號，然後系統會為您找尋範本。


您可以點擊前面的按鈕（“<”），根據範本號在頁面上顯示之前的範本記錄，然後點擊下一個按鈕（“>”）顯示下一個範本記錄。另一方面，您可以點擊（“|<”）來搜尋第一個範本記錄，然後點擊（“>|”）以搜尋最後一個範本記錄。



6.2.2 修改範本記錄

要使用該功能，您可以點擊範本管理下的“編輯範本記錄”按鈕。您可以通過點擊“新增”按鈕來輸入範本記錄。

對於發薪範本輸入，通過在下拉列表中選擇職員姓名，職員身份證號碼，目的地賬戶名稱和目的地賬戶號碼將根據職員姓名自動顯示。然後，您只需選擇交易參考並輸入債務人參考(選擇性輸入)和金額。默認情況下，所有交易記錄將顯示在薪金通知書，IR 表單和交易檔案中。用戶可以點擊“儲存”按鈕儲存輸入的記錄或點擊“取消”返回上一頁。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

對於自動轉帳/自動轉帳輸入範本，通過在下拉列表中選擇目的地賬戶名稱，受款人賬戶號碼將根據受款人名稱自動顯示。然後，您只需輸入債務人參考和金額。用戶可以點擊“儲存”按鈕儲存輸入的記錄或點擊“取消”返回上一頁。

您可以點擊“修改”按鈕修改頁面上顯示的現有記錄。

您可以點擊“刪除”按鈕來刪除以紫色突出顯示的選定記錄。確認資料會提示確認操作，請點擊“確定”刪除記錄或點擊“取消”取消操作。

您可以點擊“搜尋”按鈕，按職員名稱，目的地賬戶號碼或交易參考搜尋記

錄。您可以點擊“列印頁面”按鈕來列印當前頁面。

範本管理 - 編輯交易記錄

範本管理 - 編輯範本記錄

範本名稱: Test 範本識別碼: 1 總項目: 0

範本識別碼

1

聯絡人

Mr. Chan Tai Man

公司名稱

Test Normal M plan

電話號碼

2290-1141

賬戶號碼

01287502963161

總交易數目

0

賬戶名稱

Test Normal M plan

總金額

0.00

交易類別

PAYROLL

HKD

項目	員工姓名	香港身分證或 護照號碼	交易參考	債務人編號	指定賬戶名稱	指定賬戶號碼 (請刪略 "-")
1	NEW JOIN M-1 陳大文	C111111(4)	(a.) Salary /...		New Join M-1	01255512345678

總金額

0.00

列印

新增

修改


刪除

搜尋

儲存

取消

離開

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

6.2.3 複製範本

除了人工創建範本，也可以通過從已建立的範本進行複製來創建範本。要使用該功能，您可以點擊範本管理下的“複製範本”按鈕。選擇一個範本，然後點擊“附加”將交易記錄新增到新範本中，或點擊“取代”取代現有的交易記錄。請注意新範本的交易參考須與進行複製的範本的交易參考一樣。

範本管理-從範本複製資料

選擇範本

1 Test

公司識別碼及名稱

發薪 - Test Normal M plan

說明


總交易數目

總金額

附加

取代

取消

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

6.3 匯入檔案

要使用該功能，您可以點擊檔案處理下的“匯入檔案”按鈕。您可以通過匯入數據文件來創建交易記錄。當你點擊“匯入檔案”按鈕時，會出現一個打開的文件對話框。請選擇源文件，然後點擊“打開”。如果文件格式正確，將彈出一個匯入檔案頁面，使您可以將文件中的相應字段與系統進行匹配。如果該字段與系統不匹配，則會提示錯誤訊息。用戶可以通過選擇下拉列表中的不同列來調整列值。

有關交易資料匯入檔案格式，你可參考附件 6。關於批量匯入交易記錄步驟，詳情可參閱此文件第 9.4 點“批量匯入交易記錄”。

檔案處理

檔案處理

批次號碼

24

公司識別碼及名稱

1 登新 - uyLI CRAZY

賬戶號碼

01287520017534

賬戶名稱

LI CRAZY

交易類別

PAYROLL

HKD

聯絡人

TRENT

電話號碼

24352328

總項目

0

總金額

0.00

付款類別

新增

修改

刪除

搜尋

|<

<

>

>|

儲存

取消

離開

編輯交易記錄

交易核對表


使用範本

製作檔案

匯入檔案

提示: 1. 已製作檔案的交易會儲存至“交易記錄管理”，以供查閱及修改。

提示: 2. 如透過“使用範本”或“匯入檔案”預備交易記錄，請到“編輯交易記錄”核對交易詳情。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

匯入檔案

Staf...	TR...	TR...	DE...	AC...	AC...	Am...	Acc...	Acc...	Par...	WO...	WO...	UN...	DE...	RE...	RE...	RE...	EM...	SM...	
DD...	(a.)	Sal...		WO...	B1...	33...	HKI...	098		0.0	0.0	0.0	0.0				Y	Y	
AB...	(a.)	Sal...		12...	aa...	11...	EM...	012		0.0	0.0	0.0	0.0				Y	Y	

1. 員工身份證/護照號碼 (<20)
 2. 交易參考代號
 3. 交易參考描述 (<200)
 4. 指定賬戶名稱 (<140)
 5. 指定賬戶號碼 (<34)
 6. 金額 (最大 \$99,999,999.99)
 7. 賬戶類型(BBAN,EMAL,MOBN,SVID,HKID)
 8. 賬戶銀行

Staff_HKID

TRANREF

TRANREF_DESC

AC_Name

AC_No

Amount

Acc_Type

Account_Bank


附加

取代

取消

注意: X 代表最多可輸入字數

配對所有必填字段後，請點擊“附加”或“取代”按鈕繼續。如果源文件中的數據是正確，那麼數據將被傳輸到 PNA 系統，並且您可以通過點擊檔案處理下的“修改交易記錄”按鈕查看交易。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

6.4 轉換發薪檔案

此功能可轉換發薪檔案至 PKI 加密格式及列印委託書，有關交易檔案格式(於滙入“轉換發薪檔案”)，詳情請參閱附件 7。



製作交易報表及製作檔案視窗。

交易報表

打印機

\\boctprt04132F014

批次號碼

13


☒ 排列次序按

記錄編號

預覽

列印及製作檔案

離開

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

6.5 製作檔案

要使用該功能，您可以點擊檔案處理下的“製作檔案”按鈕。

該功能用於製作交易檔案和/或供款文件。請輸入生效日期並點擊“選擇路徑”按鈕選擇文件的路徑，否則文件將儲存在當前目錄下。

檔案名稱:

	發薪	自動轉賬
分行遞交	Salary.pna	Autopay.pna
電子渠道遞交	Salary.dat	Autopay.dat

關於交易檔案匯出格式，詳情請參閱附件 5。

您可以點擊“確定”按鈕製作檔案，然後點擊“取消”返回上一個頁面。請預覽並列印交易報表，同時系統將自動列印有關委託書。

製作檔案頁面



製作檔案

發薪期完結日: 31 / 3 / 2019


☒ 製作交易檔案

生效日期: 7 / 3 / 2019

☒ 用於分行渠道提交 ☐ 用於電子渠道提交

選擇路徑

確定 取消

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

列印交易報表頁面



交易報表

打印機: CutePDF Writer

批次號碼: 51

☒ 排列次序按: 記錄編號

預覽 列印及製作檔案 離開

用戶按“列印及製作檔案”按鈕後，系統將要求輸入授權碼以確認。


如您離開以下頁面前並未授權，系統將會顯示訊息提示此交易檔案會存於交易紀錄管理中，如此檔案並非最終檔，請自行於"交易紀錄管理"刪除檔案紀錄，否則此紀錄會用於報稅/強積金（如適用）用途。



授權碼

請輸入授權碼:

確定 取消

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

付款委託書(發薪)例子

To : BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED

PAYROLL CONSIGNMENT

PLEASE PROCESS PAYMENTS IN ACCORDANCE WITH OUR FILE ENCLOSED. IN SETTLEMENT OF THE SAID AMOUNT, YOU ARE HEREBY AUTHORIZED TO DEBIT OUR BELOW ACCOUNT WITH YOU INCLUDING ANY BANK CHARGES.

VALUE DATE : 23/08/2017

ACCOUNT NUMBER : 01287506963163

ACCOUNT NAME : 01287506963163

PAYMENT TYPE :

NO. OF TRANSACTIONS : 0 (BOCHK ACCOUNT)

2 (OTHER BANKS ACCOUNT)

AMOUNT : \$0.00 (BOCHK ACCOUNT)

\$500.24 (OTHER BANKS ACCOUNT)

Total Amount (CNY) : \$500.24

VERIFY CODE : 6084ec3172c3df61

FILE NAME : Autopay.pna

CONTACT PERSON : Tester

CONTACT NUMBER : 12345678


FOR AND ON BEHALF OF

Test Company

AUTHORIZED SIGNATURE(S)

NAME:

DATE:




(FOR BANK USE ONLY)

BRANCH :

CHECKED BY : MARKER :

S.V : SUPERVISOR :

<div> 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)</div>	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

付款委託書(自動轉賬)例子

To : BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED

AUTOPAY-OUT (PAYMENT) CONSIGNMENT

PLEASE PROCESS PAYMENTS IN ACCORDANCE WITH OUR FILE ENCLOSED.YOU ARE
HEREBY AUTHORIZED TO DEBIT OUR BELOW ACCOUNT WITH YOU INCLUDING ANY
BANK CHARGES.

VALUE DATE

:

01/09/2017

ACCOUNT NUMBER

:

01287512345676

ACCOUNT NAME

:

01287512345676

PAYMENT TYPE

:

001

NO. OF TRANSACTIONS

:

0

(BOCHK ACCOUNT)

:

1

(OTHER BANKS ACCOUNT)

AMOUNT

:

\$0.00

(BOCHK ACCOUNT)

:

\$5,000.00

(OTHER BANKS ACCOUNT)

Total Amount (HKD)

:

\$5,000.00

VERIFY CODE

:

bfc2ca3e88b31cdd

FILE NAME

:

Autopay.pna

(Please input only alphanumeric and /or underscore)

CONTACT PERSON

:

Henry

CONTACT NUMBER

:

12345678

FOR AND ON BEHALF OF

01287512345676

AUTHORIZED SIGNATURE(S)

NAME:

DATE:



(FOR BANK USE ONLY)

BRANCH

:

CHECKED BY

:

MARKER


:

S.V

:

SUPERVISOR

:

<div> 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)</div>	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

付款委託書(收款)例子

To : BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED

AUTOPAY-IN (COLLECTION) CONSIGNMENT

PLEASE PROCESS PAYMENTS IN ACCORDANCE WITH OUR FILE ENCLOSED. IN SETTLEMENT OF THE SAID AMOUNT, YOU ARE HEREBY AUTHORIZED TO DEBIT OUR BELOW ACCOUNT WITH YOU INCLUDING ANY BANK CHARGES.

VALUE DATE : 14/08/2017

ACCOUNT NUMBER : 01287506963163

ACCOUNT NAME : 01287502963161

PAYMENT TYPE : 002

NO. OF TRANSACTIONS : 1

AMOUNT : \$20,000.00

Total Amount (CNY) : \$20,123.22

VERIFY CODE : cce4b83a4fe36ef3


FILE NAME : Autopay.pna

CONTACT PERSON : 01287502963161

CONTACT NUMBER : 12312312

FOR AND ON BEHALF OF
01287502963161


AUTHORIZED SIGNATURE(S)
NAME:
DATE:



(FOR BANK USE ONLY)

BRANCH :

CHECKED BY : MARKER :

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

6.6 製作發薪通知書

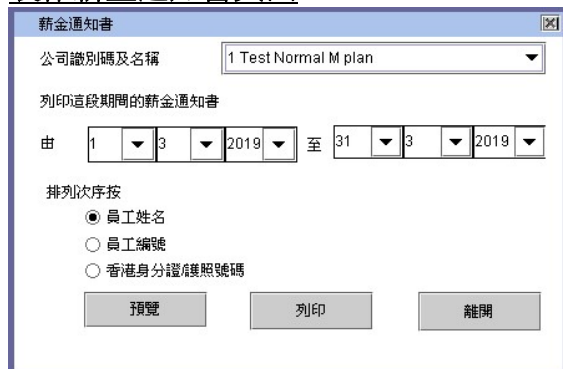
要使用該功能，您可以點擊“公司資料管理”選單，然後點擊“公司資料管理”頁面上的“薪資單”按鈕。

公司資料管理頁面



Bene. Adv <input checked="" type="checkbox"/>		Payment Type <input checked="" type="checkbox"/>
驗證號碼 <input type="text"/>		
僱員記錄	查詢計劃詳情	公司資料列表
匯入僱員	匯入計劃詳情	僱員資料列表
匯出員工	強積金成員清單	薪資單
自動轉賬設定	終止服務通知書	供款記錄
前受僱記錄查詢	清除公司標誌	
更改公司標誌		

製作薪金通知書頁面



薪金通知書

公司識別碼及名稱: 1 Test Normal M plan

列印這段期間的薪金通知書

由: 1/3/2019 至: 31/3/2019

排列次序按:

- ☒ 員工姓名
- ☐ 員工編號
- ☐ 香港身分證/護照號碼

預覽 列印 離開

請選擇公司 ID 和姓名以及薪金通知書的周期。

列印薪金通知書之前，您可以選擇以職員名稱，職員編號或香港身份證號碼/護照號碼排序。

薪金通知書例子

[CONFIDENTIAL]

SALARY LETTER

COMPANY NAME

STAFF NAME

STAFF No.

ACCOUNT NO.

HKID/Passport No.

PAYMENT PERIOD FROM

NO. OF WORKING DAY(S)

NO. OF WORKING HOUR(S)

UNTAKEN LEAVE

DEDUCTION FROM WAGES

: Test Comp

: LEE TAIMAN

:

: 012345678123

: B123456(8)

: 01/05/2017 - 31/05/2017

: 0.0

: 0.0

: 0.0

: 0.0

DETAIL

:

(a.) Salary / wages

Total :

REMARK :


DATE OF PAYMENT

31/05/2017

AMOUNT (HKD)

20,000.00

20,000.00

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

7. 準備強積金供款檔案

7.1 匯入計劃資料 (只適用於參加中銀國際英國保誠信託有限公司強積金計劃客戶)

請點擊公司資料管理下或強積金選單下的“匯入計劃資料”按鈕。如果文件格式錯誤，則會出現警告訊息。文件上的數據將顯示在頁面上。提示打開文件對話框。用戶完成源文件的選擇後，源文件數據將會顯示在頁面上，用戶可以點擊“|<”，“<”，“>”和“>|”頁面上的按鈕在計劃的不同計劃之間導航。驗證數據後，用戶可點擊匯入'按鈕匯入資料盤或按'離開'按鈕取消操作並返回到前一個頁面。強積金計劃匯入格式詳情請參閱附件 3。

匯入計劃資料

匯入計劃資料

匯入計劃資料

計劃資料

僱主編號

000

計劃編號

00003037356

僱主名稱

Company English Name

計劃類別

M

計劃生效日期

01-12-2000

供款計劃資料

供款計劃號碼

BCM

供款計劃名稱

Bi-monthly Mandatory Co

供款計劃生效日期

01-12-2000

自願性供款計算方法

0

供款計劃類別

1

供款期完結日(每兩週/每週) 1.

0

供款期

2

供款期完結日(每月/每半月) 1.

15

供款期完結日(每半月) 2.

0

僱主

僱員

供款百分率

供款百分率

定額供款額

定額供款額

供款表


● 參與計劃日期

○ 受僱日期

服務年期	僱主供款金額	僱主供款百分率	僱員供款金額	僱員供款百分率
		5.0		5.0

匯入

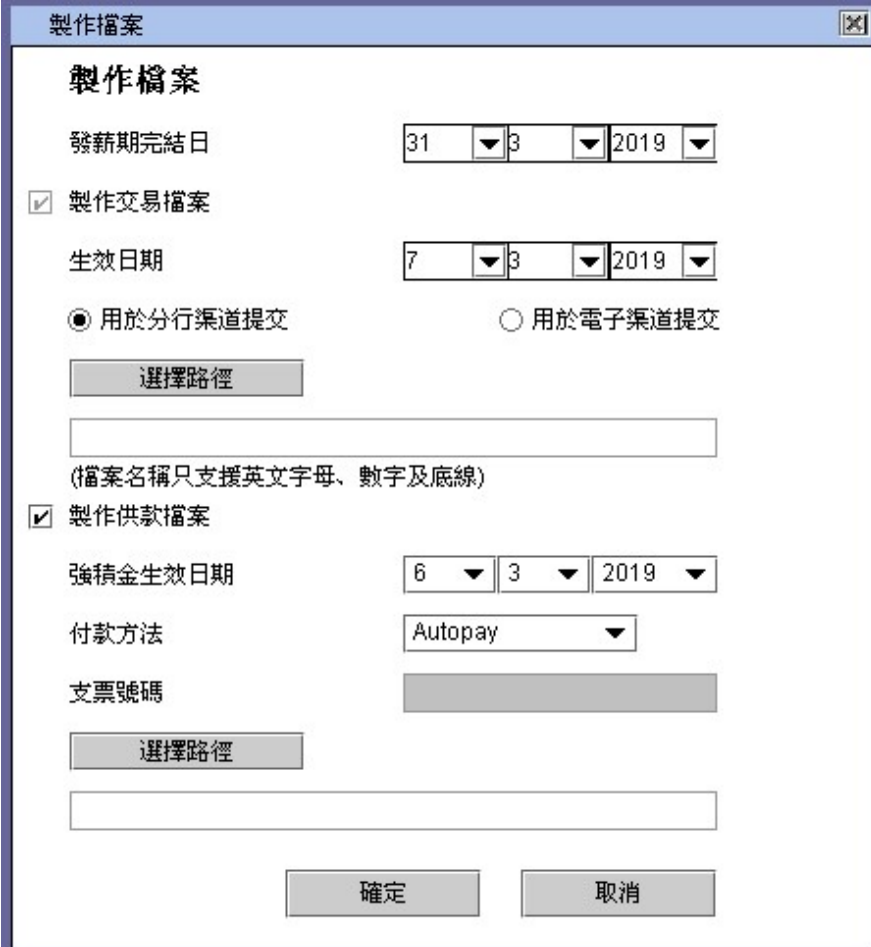
離開

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

7.2 製作供款檔案(只適用於參加中銀國際英國保誠信託有限公司強積金計劃客戶)

此功能用於製作交易檔案和供款檔案。要使用此功能，您可以點擊檔案處理下的“製作檔案”按鈕。要製作的文件類型取決於“公司資料管理”上的選框選擇。

製作交易檔案及供款檔案頁面



製作檔案

發薪期完結日: 31 / 3 / 2019

☒ 製作交易檔案

生效日期: 7 / 3 / 2019

☒ 用於分行渠道提交 ☐ 用於電子渠道提交

選擇路徑

(檔案名稱只支援英文字母、數字及底線)

☒ 製作供款檔案

強積金生效日期: 6 / 3 / 2019

付款方法: Autopay

支票號碼:


選擇路徑

確定 取消

您可以點擊“確定”按鈕製作檔案或點擊“取消”返回上一個

頁面。如果製作檔案成功，將會提示列印以下報告的頁面：

1. 交易報表
2. 預覽“交易報表”後，將自動列印“交易委託書”
3. 供款委託書
4. 供款檔案的“匯款結單”

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

交易報表 screen



交易報表

打印機: CutePDF Writer

批次號碼: 51


☒ 排列次序按 記錄編號

預覽 列印及製作檔案 離開

按下“列印”按鈕後，系統會提示一個資料對話框要求輸入授權碼，如果授權碼正確，則執行下面的操作。

1. 印製發薪委託書;
2. 印製交易報表;
3. 薪金檔案將製作到選定的文件路徑。

如您離開以下頁面前並未授權，系統將會顯示訊息提示此交易檔案會存於交易紀錄管理中，如此檔案並非最終檔，請自行於"交易紀錄管理"刪除檔案紀錄，否則此紀錄會用於報稅/強積金（如適用）用途。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

強積金供款授權書



按下“列印”按鈕後，系統會提示一個資料對話框要求輸入授權碼，如果授權碼正確，則執行下面的操作。

1. 強積金供款委託書將會印出;
2. 供款檔案將製作到選定的文件路徑。

關於交易檔案匯出格式，詳情請參閱附件 5。關於強積供款匯出格式，詳情請參閱附件 4。

7.3 預設的"Dummy MPF"計劃

此預設計劃假定僱主及僱員每月各供款5%，上限港元1500，並不能修改。如此預設計劃不適用於 貴公司，可於職員資料頁面內剔除強積金功能。

查詢計劃資料

計劃資料

僱主編號

1

計劃編號

Dummy MPF

僱主名稱

love CRAZY888

計劃類別

M

計劃生效日期

01-12-2000

供款計劃資料

供款計劃號碼

M

供款計劃名稱

Dummy MPF

供款計劃生效日期

01-12-2000

自願性供款計算方法

1

供款計劃類別

1

Could not get the string供款...

0

供款期

1

Could not get the string

供款期完結日 (每月/每半月) 1.

0

供款期完結日 (每半月) 2.

0

僱主

僱員

供款百分率

供款百分率

定額供款額


定額供款額

供款表

☒ 參與計劃日期


☐ 受僱日期

服務年期	僱主供款金額	僱主供款百分率	僱員供款金額	僱員供款百分率
		5.0		5.0

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

7.4 職員達到 65 歲

當準備達到 65 歲的職員的繳費檔案時，系統會提示一個頁面，以便在文件製作過程中要求客戶輸入退休職員的最後工作日期。如果該職員在年滿 65 歲後繼續工作，請輸入發薪總額結束日。



公司識別碼	香港身分證號碼 護照號碼	員工名稱	最後受僱日期 *		
1	134123412	TEST TEST	--	--	----

*如員工在滿65歲之後繼續受僱,請輸入發薪期完結日

儲存 取消


7.5 缺少首次供款的資料

在文件製作過程中，系統會提示沒有填寫有關於第一次供款的資料，並且不能進行相應的文件製作。您需要首先為這些缺失的發薪資料創建新文件，如果前幾個月沒有該成員的薪金資料，請輸入零。



欠缺發薪資料請補回發薪金額以繼續以下員工的首個供款期. 員工姓名	員工編號	香港身分證/護照號碼	發薪日期
TTTTT TTTTT	123456789	01-Jan-2018	25-Jan-2018
		25-Jan-2018	25-Feb-2018
		25-Feb-2018	25-Mar-2018

確定 列印

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

7.6 製作供款記錄

您可以在公司資訊或個別職員資料下列印供款記錄。

公司資料頁面

Bene. Adv ☒

Payment Type ☒

驗證碼

僱員記錄	查詢計劃詳情	公司資料列表
匯入僱員	匯入計劃詳情	僱員資料列表
匯出員工	強積金成員清單	薪資單
自動轉賬設定	終止服務通知書	供款記錄
前受僱記錄查詢	清除公司標誌	
更改公司標誌		

供款記錄頁面

供款記錄

供款記錄

公司識別碼及名稱

5 Test YM Plan

員工姓名

--All--

供款日期

6

3

2019

(只供顯示)

☒ 顯示強制性供款累積總額

☒ 顯示自願性供款累積總額

排列次序按

☐ 員工姓名
 ☒ 中文員工姓名
 ☐ 香港身分證/護照號碼
 ☐ 員工編號

預覽

列印

離開

(所列印之報表是最近期之供款記錄)

當您點擊“供款記錄”按鈕時，請選擇繳費付款日期。此外，您可以選擇在報告中顯示強制性繳款和自願性繳款的累計金額。

供款記錄可按職員姓名，香港身分證/護照號碼或職員編號顯示。

您可以點擊“預覽”預覽報告或點擊“列印”列印報告。


供款記錄例子

Pay Slip of MPF Contribution						
Employee: LEE TAI MAN		HKID/Passport # :		B123456(6)		
Staff no:		Date printed:		29/05/2017		
Scheme no.: BOC00003037356		Contribution paid date:		29/05/2017		
Employer: Test Comp						

Contribution period		01/05/2017 - 31/05/2017				
Gross Salary		20,000.00				
Less: Employee's Contribution		1,000.00				
Net Pay		19,000.00				

Plan	Scheme Salary	Mandatory Contribution		Voluntary Contribution		
	Relevant Income	Employer	Employee	Employer	Employee	
(HQM) HKD	20,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	0.00	
Total HKD		1,000.00	1,000.00	0.00	0.00	

Accumulated Total:	(v plan)	0.00	0.00	0.00	0.00	
From 01/04/2017	(m plan)	20,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

7.7 供款查詢

要進入該功能，您可以點擊強積金選單下的“供款查詢”按鈕。

- 1) 供款期
- 2) 所選公司的供款期+職員姓名或職員身份證號碼或職員證

請在下拉列表中選擇公司名稱，然後輸入您想要查詢的時限，然後點擊“搜索”按鈕。結果將顯示在頁面上。您可以點擊僅限第一次供款選框以僅顯示第一筆供款記錄，並選擇按職員名稱，職員身份證號碼或職員編號顯示的訂單。

供款查詢頁面

供款查詢

供款查詢

公司識別碼及名稱

1 Test Normal M plan

供款期由

6 3 2016

至

6 3 2019

員工姓名

NEW JOIN M-1

員工編號

香港身分證/護照號碼

排列次序按

員工姓名

☐ 僅顯示第一次供款

搜尋

供款查詢報表

供款紀錄報表

匯出檔案

<

<

>

>

製作檔案日期時間

08/06/2017 04:16:57

(dd/mm/yyyy hh:mm:ss)

項目	僱員姓名	供款計劃號碼	供款期由	供款期至	有關入息	僱主供款	僱員供款	第一次供款
5	NEW JOIN M-1 陳大文	M1	01-Jun-2017	30-Jun-2017	20000.0	1000.0	1000.0	

離開

提供匯出功能將搜索結果匯出為 EXCEL 格式，請點擊“匯出檔案”按鈕。一個對話框會提示要求輸入文件的目的地。點擊“確定”來處理匯出功能。

您可以點擊“供款查詢報表”按鈕列印出頁面上顯示的搜索結果。

供款查詢報表頁面

供款查詢報表

公司名稱

Test Normal M plan

排列次序按

☒ 員工姓名

☐ 員工編號

☐ 香港身分證/護照號碼


預覽

列印

離開

供款查詢報表例子

[illegible]

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

另外，您也可以點擊“供款記錄報表”按鈕，列印所有職員的供款記錄。

供款記錄報表頁面

供款紀錄報表

公司名稱

Test Normal M plan

排列次序按

☒ 員工姓名

☐ 中文員工姓名

☐ 員工編號

☐ 香港身分證護照號碼

預覽

列印

離開

供款記錄報表例子

Test Comp

DATE: 29/05/2017

REPORT OF CONTRIBUTION HISTORY

PAGE: 1

Staff Name

CHAN PETER

Staff No.

HKID/Passport No.

P120314

Period

01/05/2017 - 31/05/2017

Plan No.	Relevant Income	Employee Contribution	Employer Contribution
=====	=====	=====	=====
MCM	0.00	0.00	0.00
=====	=====	=====	=====
		0.00	0.00

Staff Name

KWAN HENRY

Staff No.

HKID/Passport No.

A123456 (3)

Period

01/05/2017 - 31/05/2017

Plan No.	Relevant Income	Employee Contribution	Employer Contribution
=====	=====	=====	=====
MCM	0.00	0.00	0.00
=====	=====	=====	=====
		0.00	0.00

Staff Name

LEE JOEY

Staff No.

HKID/Passport No.

C123456

Period

01/05/2017 - 31/05/2017

Plan No.	Relevant Income	Employee Contribution	Employer Contribution
=====	=====	=====	=====
MCM	0.00	0.00	0.00
=====	=====	=====	=====
		0.00	0.00

Staff Name

LEE TAI MAN

Staff No.


HKID/Passport No.

B123456 (6)

Period

01/05/2017 - 31/05/2017

Plan No.	Relevant Income	Employee Contribution	Employer Contribution
=====	=====	=====	=====
MCM	20,000.00	1,000.00	1,000.00
=====	=====	=====	=====
		1,000.00	1,000.00

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

7.8 查詢計劃資料

您可以通過點擊“公司資料管理”頁面上的“查詢計劃詳情”按鈕來查詢公司的計劃詳情。

公司資料頁面



The screenshot shows the '公司資料管理' (Company Information Management) page. At the top, there are fields for 'Bene. Adv' and 'Payment Type', both with checkboxes. Below these is a '驗證碼' (Verification Code) field. The main area contains a grid of buttons. The button '查詢計劃詳情' (Query Plan Details) is highlighted with a red box. Other buttons include '僱員記錄', '匯入僱員', '匯出員工', '自動轉賬設定', '前受僱記錄查詢', '更改公司標誌', '匯入計劃詳情', '強積金成員清單', '終止服務通知書', '清除公司標誌', '公司資料列表', '僱員資料列表', '薪資單', and '供款記錄'.

右上方的 (“<”), (“< ”), (“> ”) 和 (“>”) 按鈕用於在計劃的不同計劃之間進行導航。用戶可以查看該頁面上的計劃詳細資料，例如供款率，供款額和供款表。


查詢計劃資料頁面



The screenshot shows the '查詢計劃資料' (Query Plan Information) page. It is divided into several sections:

- 計劃資料 (Plan Information):** Includes fields for '僱主編號' (Employer ID: 1), '僱主名稱' (Employer Name: Test Normal M plan), '計劃生效日期' (Plan Effective Date: 01-04-2015), '計劃編號' (Plan ID: 00097505867), and '計劃類別' (Plan Category: M).
- 供款計劃資料 (Contribution Plan Information):** Includes fields for '供款計劃號碼' (Contribution Plan Number: M), '供款計劃生效日期' (Contribution Plan Effective Date: 01-04-2015), '供款計劃類別' (Contribution Plan Category: 1), '供款期' (Contribution Period: 1), '供款期完結日 (每月/每半月)' (Contribution Period End Date (Monthly/Every 15 days)): 1. 0, 2. 0, '供款計劃名稱' (Contribution Plan Name: MPF Mandatory Con), '自願性供款計算方法' (Voluntary Contribution Calculation Method: 0), and error messages like 'Could not get the string供款...'.
- 僱主 (Employer) and 僱員 (Employee) Information:** Includes fields for '供款百分率' (Contribution Percentage) and '定額供款額' (Fixed Contribution Amount) for both employer and employee.
- 供款表 (Contribution Table):** A table with columns: '服務年期' (Service Period), '僱主供款金額' (Employer Contribution Amount), '僱主供款百分率' (Employer Contribution Percentage), '僱員供款金額' (Employee Contribution Amount), and '僱員供款百分率' (Employee Contribution Percentage). The table shows data for 5.0 years and 5.0 percentages.

Navigation buttons ('<', '< ', '> ', '>') are located on the right side of the page. A '離開' (Exit) button is at the bottom right.

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

7.9 有關入息定義

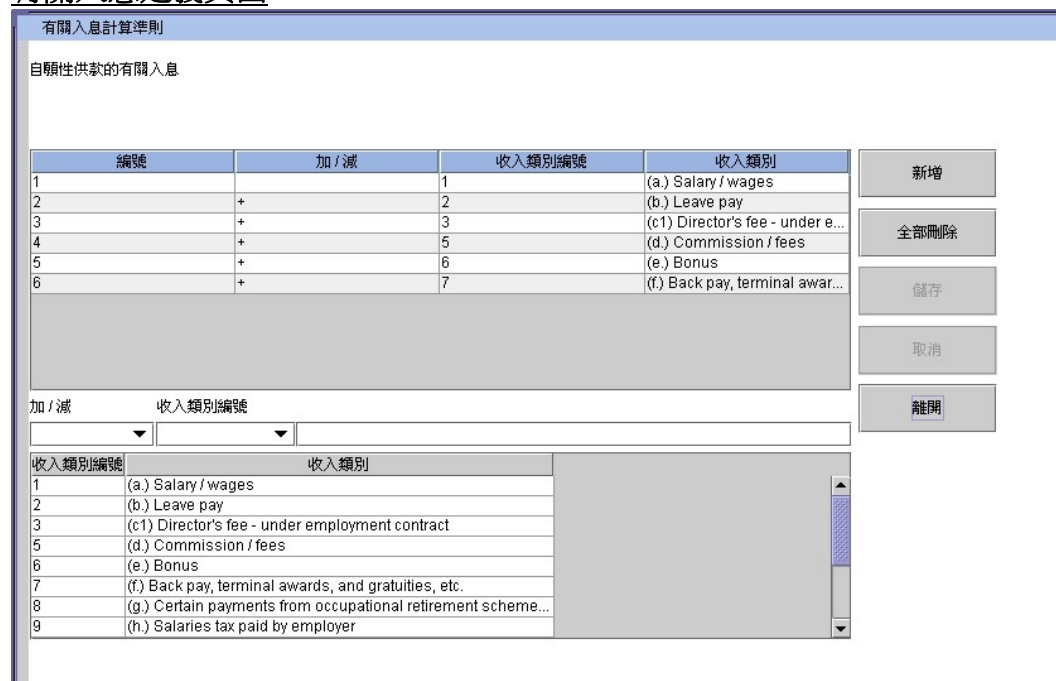
要進入該功能，您可以點擊強積金選單下的“有關入息計算準則”按鈕。您需要確定哪些支付類型（例如，薪水，離職薪酬）應包含在每個自願計劃的相關收入中。此設置適用於已選擇此自願計劃的所有職員。在下拉列表中選擇計劃編號和自願性供款計劃號碼，然後點擊“確定”按鈕以編輯或查看計劃詳細資料。

有關入息定義頁面




請在下拉列表中選擇收入類別編號。點擊“新增”和“儲存”新增收入類別或點擊“取消”按鈕取消所有尚未儲存的規則。“全部刪除”按鈕用於刪除計劃的所有規則。您可以點擊“離開”返回到主選單。

有關入息定義頁面



編號	加/減	收入類別編號	收入類別
1		1	(a.) Salary / wages
2	+	2	(b.) Leave pay
3	+	3	(c1) Director's fee - under e...
4	+	5	(d.) Commission / fees
5	+	6	(e.) Bonus
6	+	7	(f.) Back pay, terminal awar...

收入類別編號	收入類別
1	(a.) Salary / wages
2	(b.) Leave pay
3	(c1) Director's fee - under employment contract
5	(d.) Commission / fees
6	(e.) Bonus
7	(f.) Back pay, terminal awards, and gratuities, etc.
8	(g.) Certain payments from occupational retirement scheme...
9	(h.) Salaries tax paid by employer

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

7.10 製作強積金成員清單

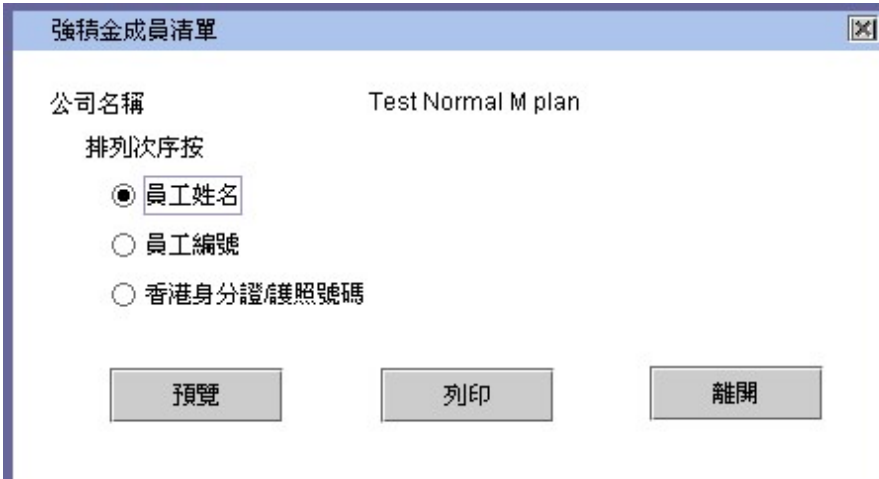
此功能可讓您預覽和列印所選公司內所有成員的強積金計劃。要使用該功能，您可以點擊公司資料管理頁面上的“強積金成員清單”按鈕。

公司資料頁面



The screenshot shows the 'Company Information Page' (公司資料頁面) with a search bar and a grid of buttons. The button '強積金成員清單' (Mandatory Provident Fund Member List) is highlighted with a red rectangle.

強積金成員清單頁面




The screenshot shows the 'Mandatory Provident Fund Member List' (強積金成員清單) page. It displays the company name 'Test Normal M plan' and sorting options: '員工姓名' (Employee Name), '員工編號' (Employee Number), and '香港身分證/護照號碼' (Hong Kong ID Card/Passport Number). Buttons for '預覽' (Preview), '列印' (Print), and '離開' (Exit) are at the bottom.

強積金成員清單例子

	D.O.B					Last Paid	
HKID/ Passport No.	Member Name Staff No.	Sex	D.O.E D.J.S D.J.V Plan	Latest Relevant Income/ Scheme Salary (HK\$)	Plan no.	ER Cont. EE Cont.	Date From Date To
P1C0314	CHAN PETER	M	25/06/1981 25/06/2013 25/06/2013	(No last paid relevant income)	MCM	0.00 0.00	01/05/2017 31/05/2017
A1C3456(3)	KWAN HENRY	M	25/06/1981 25/06/2013 25/06/2013	(No last paid relevant income)	MCM	0.00 0.00	01/05/2017 31/05/2017
C1C3456	LEE JOEY	F	25/06/1981 25/06/2014 25/06/2014	(No last paid relevant income)	MCM	0.00 0.00	01/05/2017 31/05/2017
B1C3456(6)	LEE TAI MAN	M	25/06/1980 25/06/2012 25/06/2012	20,000.00	MCM	1,000.00 1,000.00	01/05/2017 31/05/2017
C34C34C	TEST MPF 1	M	25/03/1981 25/04/2017 25/04/2017	40,000.00	MCM	0.00 0.00	01/05/2017 31/05/2017
Total number of employees	5						

*** END OF REPORT ***

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

8. 報稅準備

8.1 輸入IR56B

此功能用於編輯職員資料頁面下的 IR56B 記錄。

職員資料頁面

計劃號碼(M-Plan)*
 計劃號碼(V-Plan)

M1 MC - special end date 0...
 ...
 ...
 ...

生效 日期(P: 計劃資料; I: 自願性供款的有關入息)

1	4	2015	P	I
-	-	-	P	I
-	-	-	P	I
-	-	-	P	I
-	-	-	P	I

輸入I.R. 56B

輸入I.R. 56F

輸入I.R. 56E

輸入I.R. 56G

供款記錄

輸入IR56B Screen

輸入I.R. 56B

I.R. 56B

僱員姓名

NEW JOIN M-1

僱主名稱

Test Normal M plan

提供居所詳情

有

居所地址	居所類型	提供居所期間		本年度內所付的租金(港元)			
		由	至	付給業主的租金		由僱主發還給僱員的租金	由僱員付給僱主的租金
				由僱員支付	由僱主支付		
從員工資料複製地址							
				0	0	0	0
從員工資料複製地址							

備註

新增

修改

刪除

清除記錄


搜尋

儲存

取消

列印螢幕

離開

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

您可以通過點擊“新增”按鈕來輸入 IR56B 記錄。默認情況下，居住地的特殊性為“是”。如果提供居住地，請輸入居住地的詳細資料。如果沒有提供居住地，請將其更改為“否”。點擊“儲存”按鈕儲存記錄或點擊“取消”返回上一頁。

您可以點擊“修改”按鈕來修改以綠色突出顯示的現有記錄。

您可以點擊“刪除”按鈕刪除突出顯示為綠色的記錄。請點擊“確定”繼續或“取消”取消刪除。


您可以點擊“刪除記錄”按鈕刪除 IR56B 的職員記錄。請點擊“確定”繼續或“取消”取消刪除。

提供搜尋功能，供您搜尋居住地的記錄。請輸入記錄號碼，系統會為您找到它。

您可以點擊“列印頁面”按鈕來列印當前頁

面。您可以點擊“離開”按鈕返回到職員資

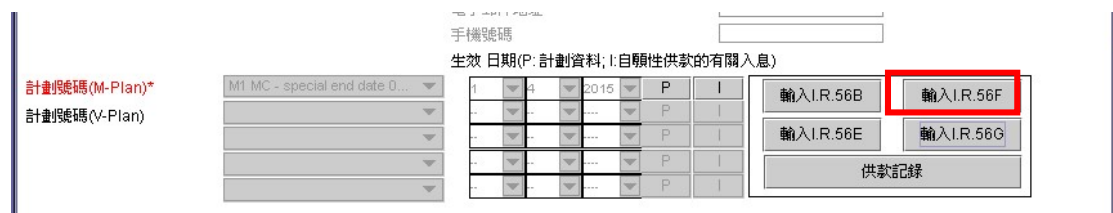
料頁面。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

82 輸入IR56F

使用此功能，您可以在“職員資料”頁面中點擊“輸入 I.R.56F”按鈕。

職員資料頁面



手機號碼

生效日期(P: 計劃資料; I: 自願性供款的有關入息)

計劃號碼(M-Plan)*

計劃號碼(V-Plan)

M1 MC - special end date 0...

輸入I.R.56B

輸入I.R.56E

輸入I.R.56F

輸入I.R.56G

供款記錄

輸入IR56F 頁面



輸入 I.R.56F

I.R. 56F

注意: 如公司有為僱員提供居所, 請在I.R.56B輸入有關資料。

僱員姓名

僱主名稱

停止受僱原因

新僱主的名稱及地址

僱員將來的通訊地址

新增

修改

清除記錄

儲存


取消

列印

離開


您可以點擊“新增”按鈕在 IR56F 中新增職員記錄。填寫完資料後，您可以點擊

“儲存”按鈕儲存記錄，或點擊“取消”返回上一頁。

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

IR56B 例子

INLAND REVENUE DEPARTMENT EMPLOYER'S RETURN OF REMUNERATION AND PENSIONS FOR THE YEAR FROM 1 APRIL 2017 To 31 MARCH 2018		
1. Employer's file no.: 131-23 Name of employer: Test Comp		Sheet No.: 000001 ****
2. Surname of Employee or Pensioner: Given name in full: TAI MAN Full name in Chinese: 李大文		LEE ****
3. (a) H.K. Identity Card number: (b) Passport Number and country of issue:		B123456(6) ****
4. Sex (M=Male, F=Female): 5. Marital status (1=Single/Widowed/Divorced/Living Apart, 2=Married):		M **** 1 ****
6. (a) If married, full name of spouse: (b) Spouse's H.K. Identity Card number: Spouse's passport number and country of issue (if known):		
7. Residential address: FLT 1, TESTING BUILDING, NEW TERRITORIES 8. Postal address (if different from 7 above): Same as above		
9. (a) Capacity in which employed: (b) If part time, the name of his/her principal employer (if known):		
10. Period of employment for the year from 1 April 2017 to 31 March 2018:		01/04/2017 to 31/03/2018 ****
11. Particulars of income accruing for the year from 1 April 2017 to 31 March 2018		
Particulars	Period	Amount (HK\$) <u>EXCLUDE CENTS</u>
(a) Salary/Wages	01042017 - 31032018	20,000
(b) Leave Pay		
(c) Director's Fee		
(d) Commission/Fees		
(e) Bonus		
(f) Back Pay, Payment in Lieu of Notice, Terminal Awards or Gratuities		
(g) Certain Payments from Retirement Schemes		
(h) Salary's Tax Paid by Employer		
(i) Education Benefits		
(j) Gain realized under share option scheme		
(k) Any Other Rewards, Allowances or Perquisites		
Nature:		
Nature:		
Nature:		
(l) Pensions		
Total:		20,000 **** 1 ****
12. Particulars of Place of Residence provided: (0=Not provided, 1=Provided)		
(a) Address 1: Room 1102 Tai Ming House Tai Ming Est. Nature: Room Period provided: 29052017 - 29032018 Rent paid to Landlord by Employer: HK\$ 20,000 Rent paid to Landlord by Employee: HK\$ 10,000 Rent refunded to Employee by Employer: HK\$ 5,000 Rent paid to Employer by Employee: HK\$ 4,000		
(b) Address 2: Nature: Period provided: Rent paid to Landlord by Employer: HK\$ Rent paid to Landlord by Employee: HK\$ Rent refunded to Employee by Employer: HK\$ Rent paid to Employer by Employee: HK\$		
13. Whether the employee was wholly or partly paid either in Hong Kong or overseas by an overseas company (0=No, 1=Yes) If yes, please state: Name of overseas company: Address: Amount (if known) (This amount must also be included in item 11):		0 ****
14. Remarks:		
Employer's official chop IR56B	Signature : _____ Designation: CEO Date: 27/08/2015	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div> FOR OFFICIAL USE

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

84 製作IR56F


要使用該頁面，您可以點擊報稅選單下的“IR.56F”按鈕。要預覽和列印 IR56F 報告，請選擇公司和職員姓名，然後點擊“預覽”和“列印”按鈕。如需要制作 XML 格式的 IR56F 報告，請點擊“輸出”。

IR56F 製作頁面

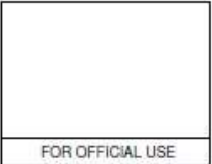



The screenshot shows a web application window titled "列印 I.R.56F". It contains the following fields and controls:

- 截止年份**: A text input field containing "2017".
- 公司識別碼及名稱**: A dropdown menu showing "1 IGTB Limited".
- 員工姓名**: A dropdown menu showing "CHAN CHUNG MAN".
- 未經此系統申報, 但於僱員離職後支付僱員的款項**: A text input field.
- Buttons**: Four buttons at the bottom: "預覽" (Preview), "列印" (Print), "輸出" (Export), and "離開" (Exit).

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

IR56F 例子

Select & Zoom		NOTIFICATION (Under Section 52(5) of the Inland Revenue Ordinance, Chapter 112) BY AN EMPLOYER OF AN EMPLOYEE WHO IS ABOUT TO CEASE TO BE EMPLOYED		56F																																	
Employer's File No.: 131-23 Name of employer: Test Comp Address of employer:			23****																																		
Particulars of the Employee : 1. Name of Employee : LEE TAI MAN 2. Employee's Tax File No. with this Department : 3. (a) H.K. Identity Card Number : (b) Passport number and country of issue (if Employee has no H.K. Identity Card): 4. Sex (M=Male, F=Female): 5. Marital status (1=Single/Widowed/Divorced/Living Apart, 2=Married): 6. (a) If married, full name of spouse : (b) Spouse's H.K. Identity Card Number / Passport Number and country of issue (if known): 7. (a) Residential address : FLT 1, TESTING BUILDING, NEW TERRITORIES (b) Tel. No. : 8. Postal address (if different from (7) above): Same as above 9. (a) Capacity in which employed : (b) If part time, the name of the principal employer (if known): 10. Expected date of cessation of employment : 31/12/2017 11. Period of employment from the 1 April last to the last date of employment : 12. Reason of cessation (e.g. resignation, retirement, dismissal etc.): Termination 13. Details of income from the 1 April last to the last date of employment:			LEE**** B123456(6)**** M**** 1****	01/04/2017 to 31/12/2017****																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Particulars</th> <th>Period</th> <th>Amount (HK\$) EXCLUDE CENTS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(a) Salary / Wages / Director's Fee / Pensions</td> <td>01/04/2017 - 31/12/2017</td> <td>20,000</td> </tr> <tr> <td>(b) Leave Pay</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(c) Commission / Fees</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(d) Payment in Lieu of Notice, Back Pay, Terminal Awards or Gratuities</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(e) Certain Payments from Retirement Schemes</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(f) Salaries Tax Paid by Employer</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(g) Gain realized under share option scheme</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(h) Other Rewards, Allowances or Perquisites e.g. Bonus, Education Benefits, Shares (Nature.....)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(i) Payments that have not been declared above but which will be made AFTER the employee has left employment are:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Total:</td> <td>20,000****</td> </tr> </tbody> </table>			Particulars	Period	Amount (HK\$) EXCLUDE CENTS	(a) Salary / Wages / Director's Fee / Pensions	01/04/2017 - 31/12/2017	20,000	(b) Leave Pay			(c) Commission / Fees			(d) Payment in Lieu of Notice, Back Pay, Terminal Awards or Gratuities			(e) Certain Payments from Retirement Schemes			(f) Salaries Tax Paid by Employer			(g) Gain realized under share option scheme			(h) Other Rewards, Allowances or Perquisites e.g. Bonus, Education Benefits, Shares (Nature.....)			(i) Payments that have not been declared above but which will be made AFTER the employee has left employment are:			Total:		20,000****		
Particulars	Period	Amount (HK\$) EXCLUDE CENTS																																			
(a) Salary / Wages / Director's Fee / Pensions	01/04/2017 - 31/12/2017	20,000																																			
(b) Leave Pay																																					
(c) Commission / Fees																																					
(d) Payment in Lieu of Notice, Back Pay, Terminal Awards or Gratuities																																					
(e) Certain Payments from Retirement Schemes																																					
(f) Salaries Tax Paid by Employer																																					
(g) Gain realized under share option scheme																																					
(h) Other Rewards, Allowances or Perquisites e.g. Bonus, Education Benefits, Shares (Nature.....)																																					
(i) Payments that have not been declared above but which will be made AFTER the employee has left employment are:																																					
Total:		20,000****																																			
14. Particulars of Place of Residence provided: (0=Not provided, 1=Provided) Address: Room 1102 Tai Ming House Tai Ming Est. Nature: Room Period provided: 29/05/2017 - 29/03/2018 Rent paid to landlord by employer: 20,000 Rent paid to landlord by employee: 10,000 Rent refunded to employee: 5,000 Rent paid to employer by employee: 4,000			1****																																		
15. Whether the employee was wholly or partly paid by an overseas company either in Hong Kong or overseas: (0=No, 1=Yes) If yes, please state: Name of overseas company: Address: Amount (if known) (This amount must also be included in item 13): 0			0****																																		
16. Name and Address of New Employer (if known): Flat 5, 11/F, New Company Building, Kowloon																																					
17. Future Postal Address of Employee :																																					
18. To the best of my knowledge, this employee will NOT be leaving Hong Kong after cessation of employment.																																					
Signature: Henry Name: Henry		Designation: CEO Date: 29/05/2017																																			
IR56F		FOR OFFICIAL USE																																			

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

8 總報酬摘要

要進入該功能，您可以點擊報稅選單下的“總報酬摘要”按鈕。此報告顯示了指定財政年度內所選公司職員薪酬總額。請輸入“截止年份”，選擇公司和名稱以及排序選擇。

您可以預覽並列印總報酬摘要報告。

總報酬摘要頁面

總報酬摘要

截止年份

2019

公司識別碼及名稱

1 Test Normal M plan

☐ 選擇多間公司

2 Test TW plan

☐ 包括前受僱記錄

排列次序按

☒ 員工名稱
 ☐ 中文員工名稱
 ☐ 員工編號
 ☐ 香港身分證/護照號碼

預覽

列印

離開




2024 年 8 月

第2頁， 共 102 頁

Test Comp							DATE: 22/05/2017
TOTAL REMUNERATION SUMMARY							PAGE: 1
FOR THE YEAR 2017 - 2018							
STAFF NAME	APR	JUN	AUG	OCT	DEC	FEB	
HKID/PASSPORT NO.	MAY	JUL	SEP	NOV	JAN	MAR	TOTAL
STAFF NO.							
FWAN HENRY							
ALC2456 (3)	60,000.00						60,000.00

TOTAL :	60,000.00						60,000.00
=====							
NO. OF STAFF LISTED:	1						
* * * END OF REPORT * * *							

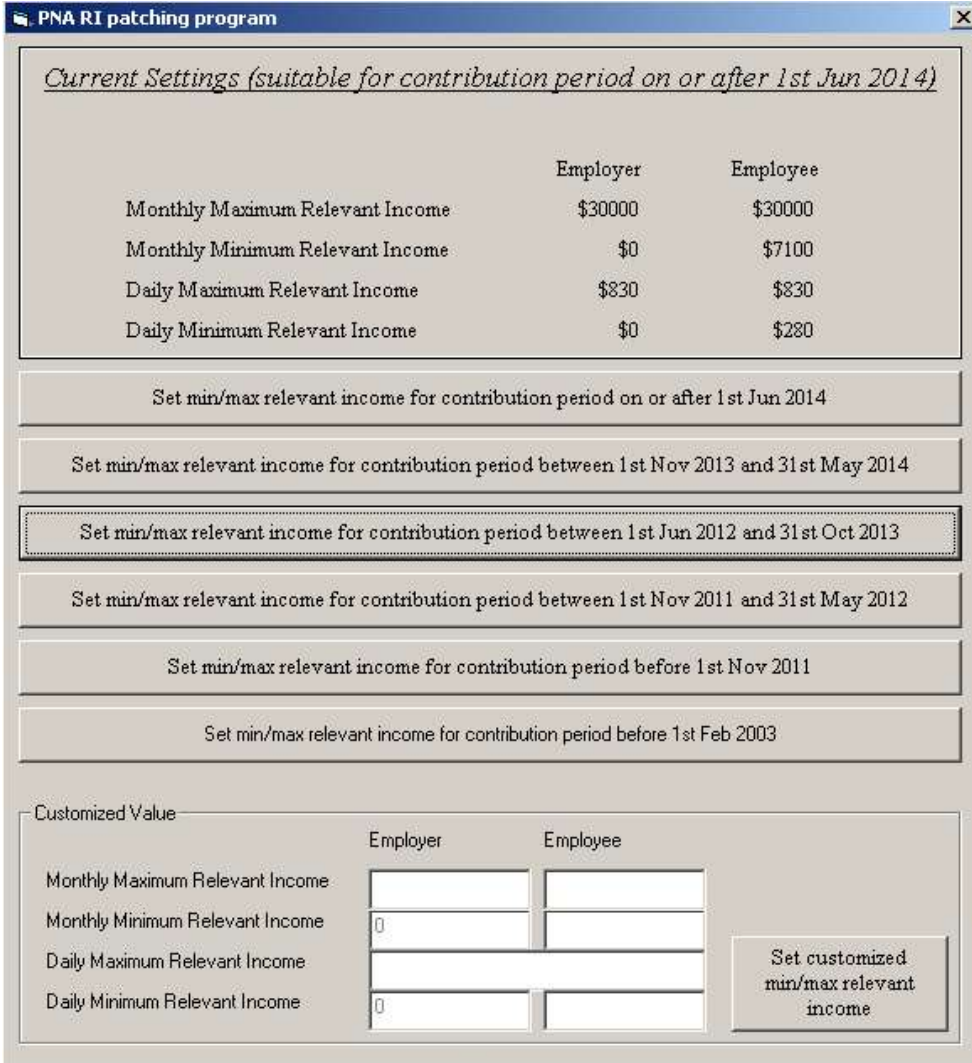
 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

9. 其他

9.1 更新最高/最低強積金供款相關收入設定

如果用戶希望製作檔案時，其中最高/最低強積金供款相關收入與現有價值不同（例如2013年11月1日至2014年5月31日期間最高相關收入為25,000）。用戶必須在製作之前輸入最小/最大相關收入設定。

- 1 在安裝文件夾（即C:\Program Files (x86)\PNA）下，執行修補程序“PNA_RI_PATCH.exe”。
- 2 頁面下方將顯示登錄後。用戶可以通過按不同的按鈕來選擇期限或輸入新值來更新最小/最大相關設定。



PNA RI patching program

Current Settings (suitable for contribution period on or after 1st Jun 2014)

	Employer	Employee
Monthly Maximum Relevant Income	\$30000	\$30000
Monthly Minimum Relevant Income	\$0	\$7100
Daily Maximum Relevant Income	\$830	\$830
Daily Minimum Relevant Income	\$0	\$280

Set min/max relevant income for contribution period on or after 1st Jun 2014

Set min/max relevant income for contribution period between 1st Nov 2013 and 31st May 2014

Set min/max relevant income for contribution period between 1st Jun 2012 and 31st Oct 2013

Set min/max relevant income for contribution period between 1st Nov 2011 and 31st May 2012

Set min/max relevant income for contribution period before 1st Nov 2011


Set min/max relevant income for contribution period before 1st Feb 2003

Customized Value

	Employer	Employee
Monthly Maximum Relevant Income	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Monthly Minimum Relevant Income	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Daily Maximum Relevant Income	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Daily Minimum Relevant Income	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Set customized min/max relevant income

*請在製作檔案後還原最新的最高/最低相關收入值。

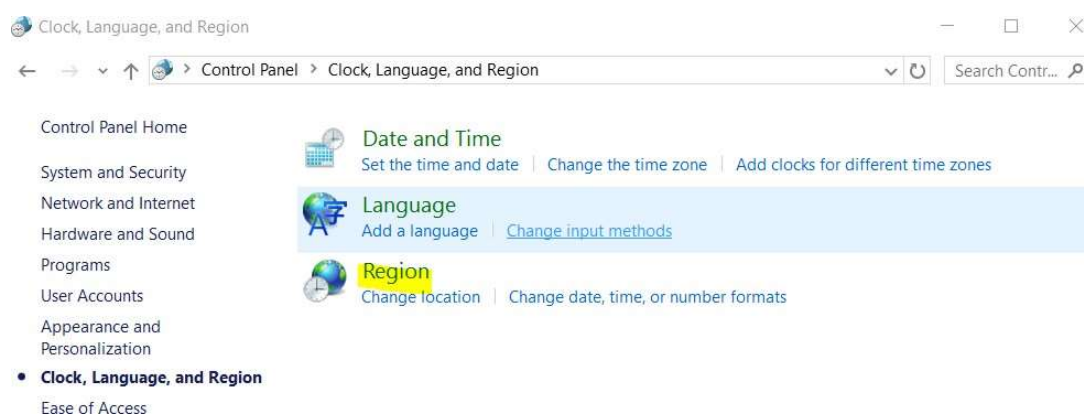
 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁


92 銀行代碼校對

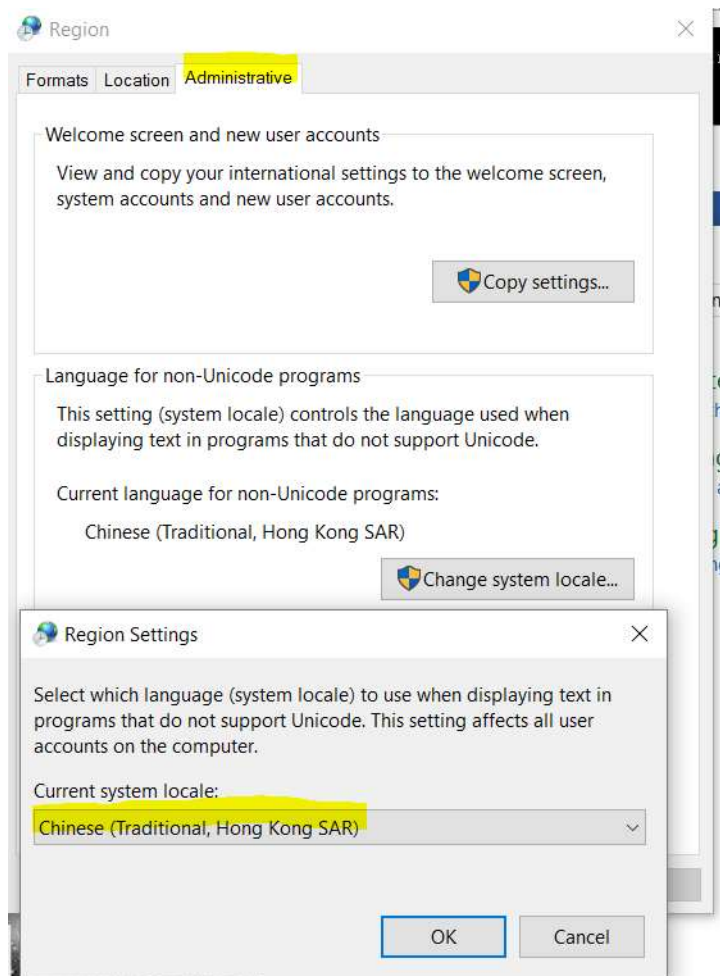
系統有一些驗證和帳戶號碼相關。如果帳戶號碼不屬於中銀香港，帳號的前綴號應該是香港有效的銀行代碼之一。如果新增了代碼，您還可以更新系統安裝檔案內的 bankcode.txt 以新增新的銀行代碼。

93 中文字顯示問題

1. 如果中文字無法正常顯示，請進入控制面板 -> 設置 -> 時鐘，語言和地區 -> 地區 -> 管理 -> 更改系統區域設置



 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁




2. 中文字應正常顯示



The screenshot shows the '員工資料' (Employee Information) form. The form is divided into several sections with checkboxes for '發薪/付款收款' (Payroll/Payment/Receipt), '強積金' (Mandatory Provident Fund), and '報稅' (Tax). The fields include:

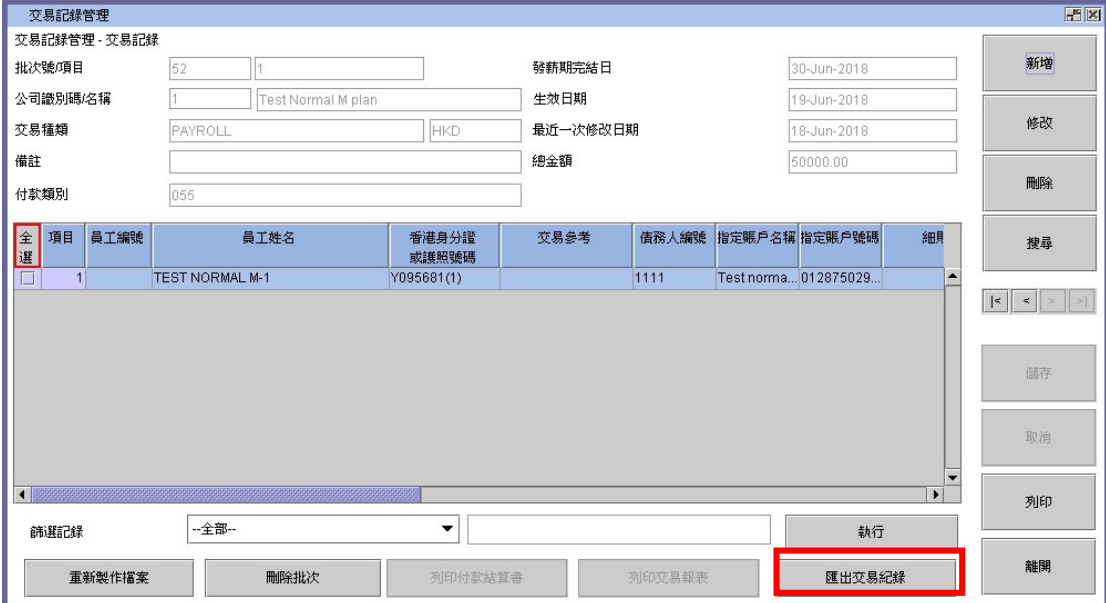
- 姓名* (Name): NEW
- 名字* (First Name): JOIN M-1
- 中文姓名 (Chinese Name): 陳大文
- 公司識別碼及名稱* (Company ID and Name): 1 Test Normal M plan
- 發薪賬戶號碼* (Payroll Account Number): 01255512345678
- 發薪賬戶名稱* (Payroll Account Name): New Join M-1
- 地址* (Address): 單位 (Unit) 座數 (Floor)
- 樓宇/大廈 (Building/Block): 屋苑/街道 (Estate/Street) 地區 (District) 區* (District)
- 出生日期(dd-mm-yyyy)* (Date of Birth): 1 1 1980
- 性別* (Gender): 男 (Male)
- 稱謂 (Title):
- 員工編號 (Employee ID):
- 電話號碼(手提)/電話號碼(住宅) (Mobile/Residential Phone Number):
- 香港身分證/護照號碼* (Hong Kong ID Card/Passport Number): C111111(4)
- 身份證明文件類別* (Identity Document Type): 香港身分證 (Hong Kong ID Card)
- 護照簽發國家/地區 (Passport Issuing Country/Region): 未填 (Not filled)
- 婚姻狀況* (Marital Status): 未婚 (Unmarried)
- 配偶名稱 (Spouse Name):
- 配偶香港身分證/護照號碼 (Spouse Hong Kong ID Card/Passport Number):

Buttons on the right include: 新增 (Add), 修改 (Modify), 複製 (Copy), 刪除 (Delete), 搜尋 (Search), 儲存 (Save), and 卸油 (Unload).

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

94 批量匯入交易記錄

1. 在交易記錄管理處選取“匯出交易記錄”



交易記錄管理 - 交易記錄

批次號/項目: 52 | 1 | 發薪期完結日: 30-Jun-2018

公司識別碼/名稱: 1 | Test Normal M plan | 生效日期: 19-Jun-2018

交易種類: PAYROLL | HKD | 最近一次修改日期: 18-Jun-2018

備註: | 總金額: 50000.00

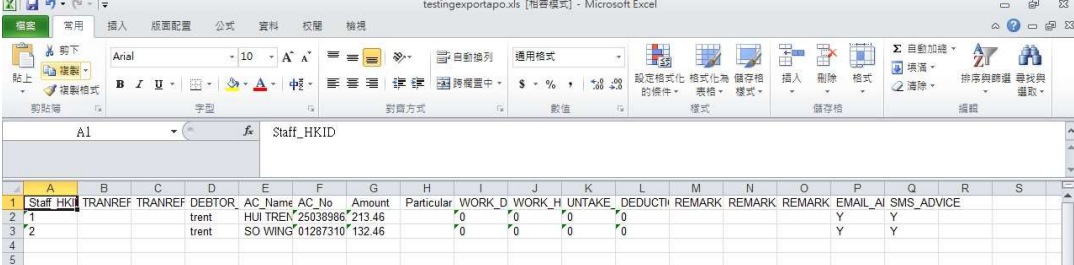
付款類別: 055

全選	項目	員工編號	員工姓名	香港身分證或護照號碼	交易參考	債務人編號	指定賬戶名稱	指定賬戶號碼	細則
<input type="checkbox"/>	1		TEST NORMAL M-1	Y095681(1)		1111	Test norma...	012875029...	

篩選記錄: --全部-- | 執行


重新製作檔案 | 刪除批次 | 列印付款結算書 | 列印交易報表 | **匯出交易紀錄** | 離開

2. 使用匯出的 Excel 作為範本，輸入相關職員/自動轉賬的詳細資料



A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
Staff_HKID	TRANREF	TRANREF	DEBTOR	AC_Name	AC_No	Amount	Particular	WORK_D	WORK_H	UNTAKE	DEDUCTI	REMARK	REMARK	REMARK	EMAIL_AI	SMS_ADVICE		
1	1		trent	HUI TREN	25038986	213.46		0	0	0	0				Y	Y		
2	2		trent	SO WING	01287310	132.46		0	0	0	0				Y	Y		

3. 在交易 -> 檔案處理 -> 匯入檔案中，將填好的 Excel 匯入PNA

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

檔案處理

檔案處理

批次號碼

29

公司識別碼及名稱

1 發薪 - Test Normal M plan

賬戶號碼

01287502963161

賬戶名稱

Test Normal M plan

交易類別

PAYROLL

HKD

聯絡人

Mr. Chan Tai Man

電話號碼

2290-1141

總項目

0

總金額

0.00

付款類別

005

新增

修改

刪除

搜尋

< < > >

儲存

取消

離開

☐ 在交易檔案內顯示總數

編輯交易記錄

交易核對表

使用範本

匯入檔案

製作檔案

提示: 1. 已製作檔案的交易會儲存至“交易記錄管理”, 以供查閱及修改。

提示: 2. 如透過“使用範本”或“匯入檔案”預備交易記錄, 請到“編輯交易記錄”核對交易詳情。


5 批量匯入職員資料

1. 在公司資料管理 -> 公司資料管理 -> 僱員記錄中輸入一些職員記錄

員工資料

☒ 發薪
 ☒ 強積金
 ☐ 報稅
 ☐ Select All
 ☐ Remove All

<div> <div> <div>姓氏*</div> <div>AU</div> </div> <div> <div>名字*</div> <div>TSZ FUNG</div> </div> <div> <div>中文姓名</div> <div></div> </div> <div> <div>公司識別碼及名稱*</div> <div>2 ABCDEF</div> </div> <div> <div>發薪賬戶號碼*</div> <div>3071012345678901234</div> </div> <div> <div>發薪賬戶名稱*</div> <div></div> </div> <div> <div>賬戶類型*</div> <div>BBAN - 賬戶號碼</div> </div> <div> <div>發薪入賬賬戶銀行</div> <div></div> </div> <div> <div>地址*</div> <div>樓宇/大廈</div> <div>座數</div> </div> <div> <div>屋苑/街道</div> <div>地區</div> <div>區*</div> </div> <div> <div>出生日期(dd-mm-yyyy)*</div> <div>14</div> <div>7</div> <div>1998</div> </div> <div> <div>受聘日期*</div> <div>2</div> <div>7</div> <div>2013</div> </div> <div> <div>試用期完滿日</div> <div></div> </div> <div> <div>入職集團公司日期</div> <div></div> </div> <div> <div>參加計劃日期(M-Plan)*</div> <div>2</div> <div>7</div> <div>2013</div> </div> <div> <div>參加計劃日期(V-Plan)</div> <div></div> </div> <div> <div>長期服務金金額</div> <div></div> </div> <div> <div>遣散費金額</div> <div></div> </div> <div> <div>最後受僱日期</div> <div></div> </div> <div> <div>停止受聘原因</div> <div></div> </div> <div> <div>主要僱主名稱(如為兼職僱員)</div> <div></div> </div> <div> <div>僱員的報稅檔案號碼</div> <div></div> </div> <div> <div>強積金計劃*</div> <div>Dummy MPF</div> </div> <div> <div>計劃號碼(M-Plan)*</div> <div>M Dummy MPF:01/12/2000</div> </div> <div> <div>計劃號碼(V-Plan)</div> <div></div> </div> </div> <td> <div> <div>性別*</div> <div>男</div> </div> <div> <div>稱謂</div> <div></div> </div> <div> <div>員工編號</div> <div>0189</div> </div> <div> <div>電話號碼(手提) / 電話號碼(住宅)</div> <div></div> </div> <div> <div>香港身分證 / 護照號碼*</div> <div>Y19</div> <div>2</div> </div> <div> <div>身份證明文件類別*</div> <div>香港身分證</div> </div> <div> <div>護照簽發國家/地區</div> <div></div> </div> <div> <div>婚姻狀況*</div> <div>未婚</div> </div> <div> <div>配偶名稱</div> <div></div> </div> <div> <div>配偶香港身分證/護照號碼</div> <div></div> </div> <div> <div>配偶身份證明文件類別</div> <div></div> </div> <div> <div>配偶護照簽發國家/地區</div> <div></div> </div> <div> <div>職位</div> <div></div> </div> <div> <div>通訊地址</div> <div></div> </div> <div> <div>由海外公司支付</div> <div></div> </div> <div> <div>海外僱主名稱</div> <div></div> </div> <div> <div>海外公司地址</div> <div></div> </div> <div> <div>金額</div> <div></div> </div> <div> <div>付款通知(將收取服務費)</div> <div>N/A</div> </div> <div> <div>電子郵件地址</div> <div></div> </div> <div> <div>手機號碼</div> <div></div> </div> <div> <div>生效日期(P: 計劃資料; I: 自願性供款的有關入息)</div> <div>1</div> <div>12</div> <div>2000</div> </div> <div> <div>供款記錄</div> <div>輸入 I.R.56B</div> <div>輸入 I.R.56F</div> <div>輸入 I.R.56E</div> <div>輸入 I.R.56G</div> </div> </td>	<div> <div>性別*</div> <div>男</div> </div> <div> <div>稱謂</div> <div></div> </div> <div> <div>員工編號</div> <div>0189</div> </div> <div> <div>電話號碼(手提) / 電話號碼(住宅)</div> <div></div> </div> <div> <div>香港身分證 / 護照號碼*</div> <div>Y19</div> <div>2</div> </div> <div> <div>身份證明文件類別*</div> <div>香港身分證</div> </div> <div> <div>護照簽發國家/地區</div> <div></div> </div> <div> <div>婚姻狀況*</div> <div>未婚</div> </div> <div> <div>配偶名稱</div> <div></div> </div> <div> <div>配偶香港身分證/護照號碼</div> <div></div> </div> <div> <div>配偶身份證明文件類別</div> <div></div> </div> <div> <div>配偶護照簽發國家/地區</div> <div></div> </div> <div> <div>職位</div> <div></div> </div> <div> <div>通訊地址</div> <div></div> </div> <div> <div>由海外公司支付</div> <div></div> </div> <div> <div>海外僱主名稱</div> <div></div> </div> <div> <div>海外公司地址</div> <div></div> </div> <div> <div>金額</div> <div></div> </div> <div> <div>付款通知(將收取服務費)</div> <div>N/A</div> </div> <div> <div>電子郵件地址</div> <div></div> </div> <div> <div>手機號碼</div> <div></div> </div> <div> <div>生效日期(P: 計劃資料; I: 自願性供款的有關入息)</div> <div>1</div> <div>12</div> <div>2000</div> </div> <div> <div>供款記錄</div> <div>輸入 I.R.56B</div> <div>輸入 I.R.56F</div> <div>輸入 I.R.56E</div> <div>輸入 I.R.56G</div> </div>
---	--

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

2. 公司資料管理 ->公司資料管理中的“匯出員工”

公司資料

☒ 發薪
 ☒ 自動轉賬收款
 ☒ 自動轉賬付款
 ☒ 強積金

公司識別碼	1	僱主檔案號碼*	A88-12345678
公司名稱*	Test Normal M plan	組別	A88
賬戶號碼*	01287502963161	僱主檔案號碼	12345678
賬戶名稱*	Test Normal M plan	僱主報稅年度*	2017
聯絡人*	Mr. Chan Tai Man	遞交日期*	1 1 2017
貨幣*	HKD	簽署者職位*	Director
電話號碼*	2290-1141	簽署者名稱*	Mr. Chan Tai Man
強積金計劃編號*	00097505867		
註冊地址			

Bene. Adv ☒ Payment Type ☒

驗證碼

新增
 修改
 刪除
 尋找
 儲存
 取消
 離開

僱員記錄	查詢計劃詳情	公司資料列表
匯入僱員	匯入計劃詳情	僱員資料列表
自動轉賬設定	強積金成員清單	薪資單
前受僱記錄查詢	終止服務通知書	供款記錄
更改公司標誌	清除公司標誌	

3. 使用匯出的 Excel 作為範本，批量輸入職員資料

Staff Maintenance


Company: 3 mcronald co ltd

Search: OK

Surname	Othename	Chinese Name	HKID/Passport No.	I.D. Type	Sex	Staff No.	Payroll Account No.	MPF	Tax
HO	KWONG PUI MATTHEW	何廣沛	P12345679	Passport	Male		00432896532	Y	Y
HUI	TRENT		P12345678	Passport	Male	ht0123456...	2503895323	Y	Y
LI	FUNG	李峰	O286719(3)	HKID	Female	#23137902...	01287505896794	Y	Y
LO	WING LOK	盧永樂	Z161855(6)	HKID	Male	lw012345...	01287505895212	Y	Y

exportstaffsample.xls [相容模式] - Microsoft Excel

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
1	Surname	Other_Nan	Staff_ac	N	Staff_ac_n	C_name	HKid_num	id_type	Issue_Cou	Sex	Title	DOB	R_flat	R_floor	R_block
2	HO	KWONG F	ho kwong	004328965	何廣沛	P12345679	Passport	uk	Male	Mr.	27/03/1983	1	8	3	abc bldg
3	HUI	TRENT	hui trent	250389532		P12345678	Passport	uk	Male	Mr.	08/04/1983	8	8	8	312 bldg
4	LI	FUNG	li fung	012875058	李峰	O286719(3)	HKID		Female	Ms.	15/03/1983	8	8	8	abc bldg
5	LO	WING LOK	lo wing lok	012875058	盧永樂	Z161855(6)	HKID		Male	Mr.	12/04/1983	3	6	1	def bldg

<div><div></div><div><div>中國銀行(香港)</div><div>BANK OF CHINA (HONG KONG)</div></div></div>	
<div>中銀香港發薪及自動轉賬軟件</div> <div>使用說明書</div>	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

4. 在公司資料管理 ->公司資料管理 ->匯入僱員中將已填好的 Excel 匯入到 PNA

公司資料

☒ 發薪

☒ 自動轉賬收款

☒ 自動轉賬付款

☒ 強積金

公司識別碼

2

僱主檔案號碼*

hhh-123

公司名稱*

ABCDEF

組別

hhh

賬戶號碼*

01287520052119

僱主檔案號碼

123

賬戶名稱*

ABBBBBBBBBBBBBBBBBBBBB

僱主報稅年度*

2022

賬戶類型*

BBAN - 賬戶號碼

匯交日期*

25 6 2016

聯絡人*

ABC

簽署者職位*

123

貨幣*

HKD

簽署者名稱*

321

電話號碼*

61616161

識別代號

強積金計劃編號*

Dummy MPF

註冊地址

新增

修改

刪除

尋找

|<>>|

儲存

取消

離開

Bene. Adv

☒

Payment Type

☒

驗證碼

僱員記錄

匯入僱員

匯出員工

自動轉賬設定

前受僱記錄查詢

更改公司標誌

查詢計劃詳情

匯入計劃詳情

強積金成員清單

終止服務通知書


清除公司標誌

公司資料列表

僱員資料列表

薪資單

供款記錄


 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

95 “搜尋”功能

如果您需要搜索的字眼不在該字的最起始位置，則需要新增%作為前綴。例如要搜索帶有字元“owl”的範本名稱，請點擊“搜尋”並輸入“%owl”



The screenshot displays the '範本管理' (Template Management) application. In the main window, the '範本名稱' (Template Name) field contains 'apimcr-owl', which is highlighted with a red box. A '搜尋' (Search) button is located on the right side of the main window. A '搜尋範本' (Search Template) dialog box is open, showing the '搜尋' (Search) dropdown set to '範本識別碼' (Template ID). The '搜尋內容' (Search Content) field in the dialog contains '%owl', also highlighted with a red box. The dialog includes '搜尋下一個' (Search Next) and '離開' (Exit) buttons. At the bottom of the main window, there are buttons for '編輯範本記錄' (Edit Template Record), '從範本複製資料' (Copy Data from Template), and '匯入檔案' (Import File).

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

10. 轉移資料庫

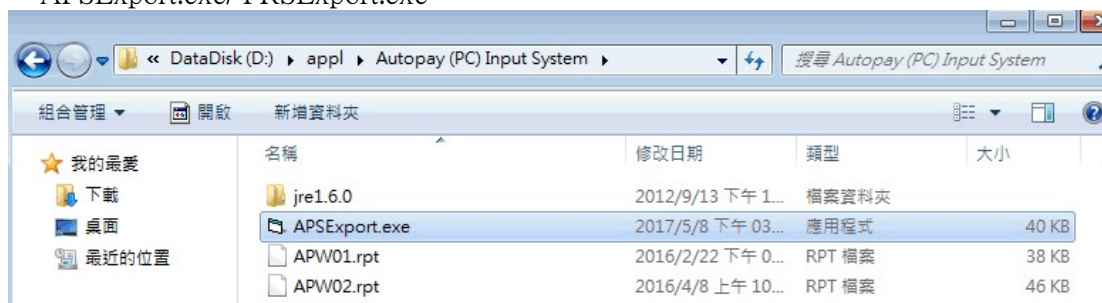
您可以將員工資料及交易資料從舊有的本行發薪軟件/本行自動轉賬軟件匯入到新 PNA 軟件。先透過以下 1.至 7.從舊有本行發薪軟件/本行自動轉賬軟件匯出資料庫，再透過以下 8.至 13.把資料庫轉移至新 PNA 軟件。


- 1 複製於企業網上銀行下載的 PNA 軟件壓縮檔案內的 ‘APSExport.exe/ PRSExport.exe’ 。

‘APSExport.exe’ 用作匯出舊有本行自動轉賬軟件的資料庫；
而 ‘PRSExport.exe’ 則用作匯出舊有本行發薪軟件的資料庫。

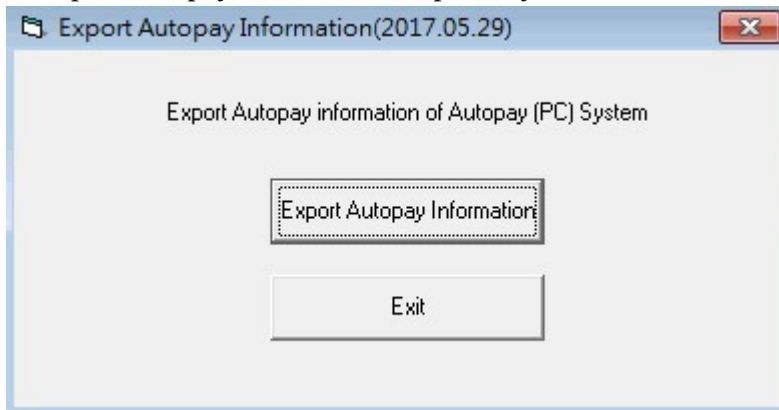


- 2 於舊有的本行自動轉賬軟件/本行發薪軟件的儲蓄路徑內貼上 ‘APSExport.exe/ PRSExport.exe’ 。
- 3 於舊有的本行自動轉賬軟件/本行發薪軟件的儲蓄路徑內點選開啟 ‘APSExport.exe/ PRSExport.exe’ 。

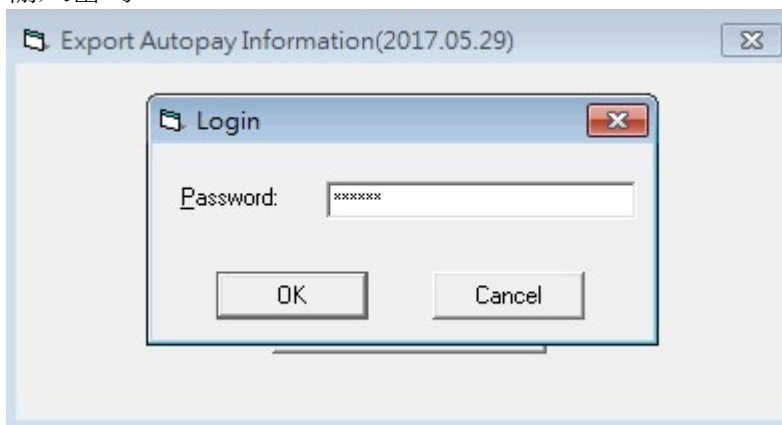


 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

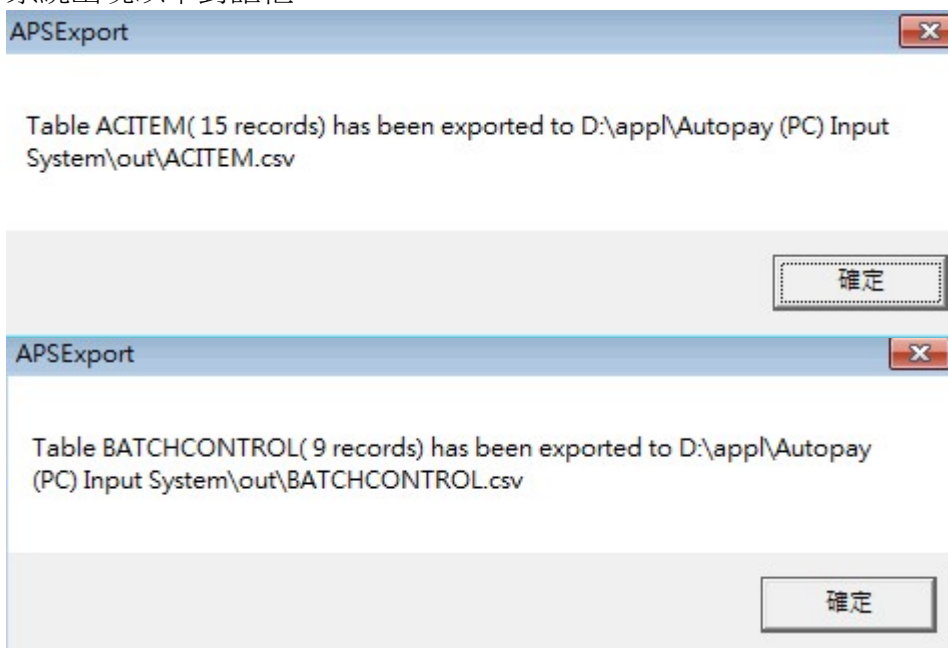
- 4 按Export Autopay Information/ Export Payroll information




- 5 輸入密碼



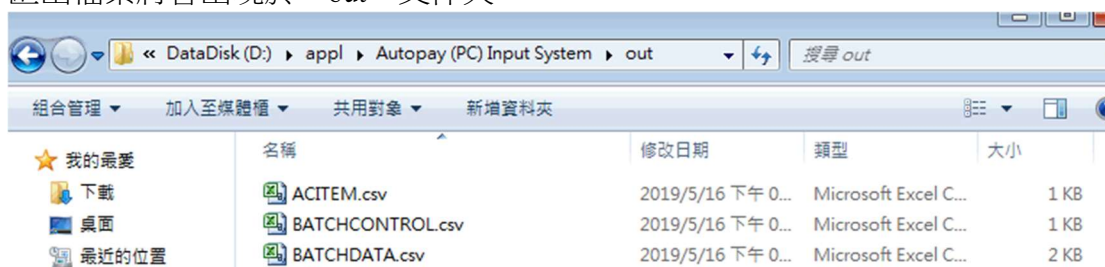
- 6 系統出現以下對話框



 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁




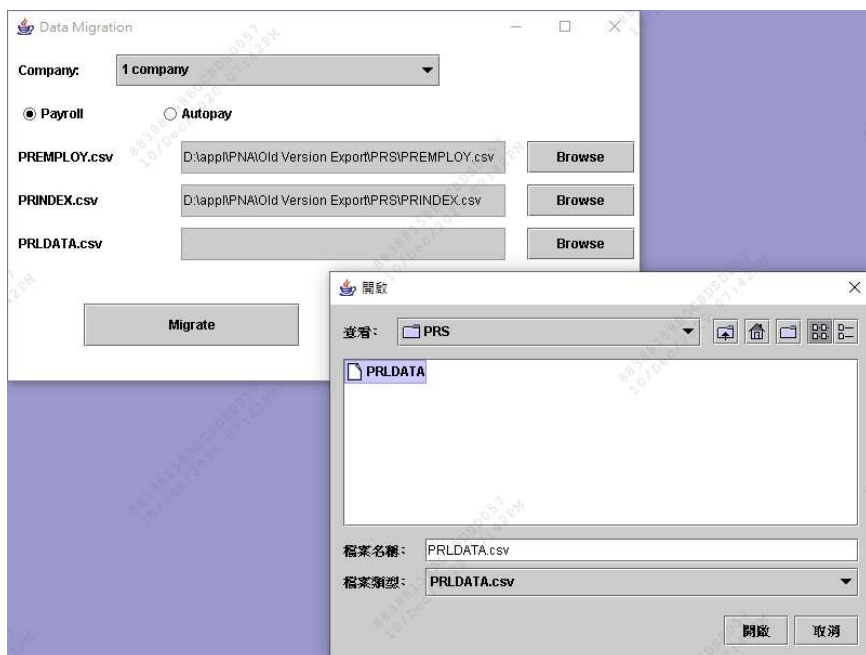
7. 匯出檔案將會出現於 ‘out’ 文件夾



- 8.




 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁




9. 在「Data Migration」頁面選擇公司
10. 選擇轉移的資料庫類型：發薪(Payroll)或自動轉賬(Autopay)
11. 瀏覽於第7點匯出的員工及交易檔案資料庫
12. 點擊“轉移”，相關交易將在交易歷史中匯入選定的公司
13. 完成後將會出現以下版面




 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

附件1. PNA 內的交易參考


English	Traditional Chinese	Simplified Chinese
(a.) Salary / wages	(a.) 薪金 / 工資	(a.) 薪金 / 工资
(b.) Leave pay	(b.) 假期工資	(b.) 假期工资
(c1) Director's fee - under employment contract	(c1) 董事袍金 - 根據僱傭合約	(c1) 董事袍金 - 根据雇佣合约
(c2) Director's fee - no employment contract	(c2) 董事袍金 - 無僱傭合約	(c2) 董事袍金 - 无雇佣合约
(d.) Commission / fees	(d.) 佣金 / 費用	(d.) 佣金 / 费用
(e.) Bonus	(e.) 花紅	(e.) 花红
(f.) Back pay, terminal awards, and gratuities, etc.	(f.) 補發薪金，退休或終止服務時的獎賞和酬金等	(f.) 补发薪金，退休或终止服务时的奖赏和酬金等
(g.) Certain payments from occupational retirement scheme / MPF scheme	(g.) 職業退休計劃 / 強積金計劃的款項	(g.) 职业退休计划 / 强积金计划的款项
(h.) Salaries tax paid by employer	(h.) 僱主代付的薪俸稅	(h.) 雇主代付的薪俸税
(i.) Education benefits	(i.) 教育費福利	(i.) 教育费福利
(j.) Gain realized under share option scheme	(j.) 在股份認購計劃中所賺取的收益	(j.) 在股份认购计划中所赚取的收益
(k1) 1st other rewards, allowances or perquisites	(k1) 第一其他報酬，津貼或額外賞賜	(k1) 第一其他报酬，津贴或额外赏赐
(k2) Housing allowance, housing benefits	(k2) 住房津貼，住房福利	(k2) 住房津贴，住房福利
(k3) 3rd other rewards, allowances or perquisites	(k3) 第三其他報酬，津貼或額外賞賜	(k3) 第三其他报酬，津贴或额外赏赐
(l.) Pensions	(l.) 退休金	(l.) 退休金
(1.) Severance payments, long service payments	(1.) 遣散費，長期服務金	(1.) 遣散费，长期服务金
(21) Loan or advance of money from the employer	(21) 僱主的貸款或墊款	(21) 雇主的贷款或垫款

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁


(22) Loan or advance of money releases in consideration of the employee's employment	(22) 免除作為僱用該僱員的代價的貸款或墊款	(22) 免除作为雇用该雇员的代价的贷款或垫款
(3.) Non-monetary benefits (meals, uniforms, travelling, medical service, life insurance, furniture or education)	(3.) 非金錢利益(膳食，制服，旅遊，醫療服務，人壽保險，傢俬或教育)	(3.) 非金钱利益(膳食，制服，旅游，医疗服务，人寿保险，傢俬或教育)
(4.) Payments after the cessation of employment	(4.) 於受僱終止後獲發的款項	(4.) 于受雇终止后获发的款项
(5.) Income in a contribution period	(5.) 供款期的入息	(5.) 供款期的入息
(6.) An outsider is an agent of the employer and pays at the direction and on behalf of the employer	(6.) 第三者是僱主的代理人，並應僱主的指示及代表僱主支付款項	(6.) 第三者是雇主的代理人，并应雇主的指示及代表雇主支付款项
(7.) Reward not for services (marriage, personal reasons (reward for passing examination))	(7.) 不屬於服務的獎勵(結婚，個人原因(考試獎勵))	(7.) 不属于服务的奖励(结婚，个人原因(考试奖励))
(8.) Payment to employee (termination of an employment, medical claims reimbursements)	(8.) 支付給僱員(終止僱用，醫療索償)	(8.) 支付给雇员(终止雇用，医疗索偿)
(9.) Reimbursement allowance (professional organisation membership, education, travel, medical treatment, meal allowance, subsistence allowance)	(9.) 發還津貼(專業機構會籍，教育，旅遊，醫療計劃，膳食津貼，生活津貼)	(9.) 发还津贴(专业机构会籍，教育，旅游，医疗计划，膳食津贴，生活津贴)
(t1) Cash realized from selling the marketable goods	(t1) 出售適銷貨品所得的現金	(t1) 出售适销货品所得的现金

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

(t2) Cash realized from selling the marketable goods to employer	(t2) 出售適銷貨品給僱主所得的現金	(t2) 出售适销货品给雇主所得的现金
(11) Share Option	(11) 股份認購權	(11) 股份认购权
(w1) Direct paid by customer or distributed from the tips box without any intervention by the employer	(w1) 顧客直接給予或小費錢箱中不受僱主干預的分配	(w1) 顾客直接给予或小费钱箱中不受雇主干预的分配
(w2) Tips or service charge collected by employer and distributing to employee in prorate	(w2) 由僱主收集然後按比例分配的小費或服務費	(w2) 由雇主收集然后按比例分配的小费或服务费
(14) Payment for the expenses included in the performance of employment duty (entertainment allowance, uniform laundry allowance, mobile phone services charges allowance and mileage duty allowance)	(14) 支付包含在履行職務中的開支(酬酢津貼，制服洗熨津貼，流動電話服務收費津貼和出差交通津貼)	(14) 支付包含在履行职务中的开支(酬酢津贴，制服洗熨津贴，流动电话服务收费津贴和出差交通津贴)
(15) Payment in lieu of notice made by a relevant employee to employer or a deduction may be made from the income payable to a relevant employee	(15) 向僱主支付代通知金或僱主須從應支付給有關僱員的入息中扣減款項	(15) 向雇主支付代通知金或雇主须从应支付给有关雇员的入息中扣减款项
(16) Expenses which have been borne by the employer on a relevant employee's behalf (e.g. personal long distance calls telephone	(16) 僱主為有關僱員承擔的支出(例如私人長途電話費)	(16) 雇主为有关雇员承担的支出(例如私人长途电话费)

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

charges)		
(10a) Employee compensations/damages (payment of compensation under Employees Compensation Ordinance, damages or compensations received as determined by courts or other tribunals)	(10a) 僱員補償 / 賠償(根據僱員補償條例支付的補償，由法院或其他法庭裁定的補償或賠償)	(10a) 雇员补偿 / 赔偿(根据雇员补偿条例支付的补偿，由法院或其他法庭裁定的补偿或赔偿)
(10b) Payment in lieu of notice (made by employers to employees)	(10b) 代通知金(支付給僱員)	(10b) 代通知金(支付给雇員)

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

附件2. 職員資料匯入檔案格式

檔案名稱 : User defined + ('.xls' , '.dbf' , '.txt') e.g.

import.xls 檔案格式 : .xls (Excel 97-2003), .dbf (DBaseIV), txt (csv)

檔案類別 : ASCII

日子格式 : MM-DD-YYYY

For Excel files:

It should be Excel 97-2003 format, with the first row containing field names.


For txt file:

It should be a comma-delimited text file, with the first row containing field names. For numeric fields, please make sure every row's value has the same number of decimal places.

For character fields, please make sure every row's value has a prefix ('), e.g.
'01501234567890

格式 1:


	Field Name	Format	Max Size (Byte)	Remark
1	Surname	Character	20	
2	Other_Name	Character	55	
3	Staff_ac_Name	Character	20	
4	Staff_ac_number	Character	18	
5	C_name	Character	50	
6	HKid_number	Character	20	
7	Id_type	Character	8	
8	Sex	Character	6	
9	Title	Character	30	
10	DOB	Date	10	Date of birth
11	R_flat	Character	10	The combined text : R_flat & R_floor & R_block will also be inserted into addr1
12	R_floor	Character	10	The combined text : R_flat & R_floor & R_block will also be inserted into addr1
13	R_block	Character	30	The combined text :

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁


				R_flat & R_floor & R_block will also be inserted into addr1
14	R_building	Character	30	R_building will also be inserted into addr2
15	R_street	Character	30	The combined text : R_street & R_district will also be inserted into addr3
16	R_district	Character	50	The combined text : R_street & R_district will also be inserted into addr3
17	M_status	Character	12	Marital Status
18	DOE	Date	10	Date of Employment
19	Staff_id	Character	20	
20	DJMP	Date	10	Date join M-Plan

格式 2: 此格式主要供代入本行薪金(視窗)版系統客戶應用。此格式內的資料可從代入薪金(視窗)版系統匯出，並可直接匯入至 PNA。


#	Field Name	Format	Max Size (Byte)	Mandator y	Corresponding PRS (client) information
1	EMPL_ID	Character	8	Y	僱員編號
2	EM_STATUS	Character	1	Y	現有員工/離職員工
3	SURNAME	Character	20	Y	姓氏
4	O_NAME	Character	55	Y	名字
5	BANK_ACC	Character	15	Y	銀行賬號
6	IN_GP_FLAG	Character	1	Y	集團內賬戶/集團內賬戶
7	ID_NO	Character	9		香港身份證號碼
8	PASSPORT	Character	40		護照號碼及發證國家
9	SEX	Character	1		性別
10	MARITAL	Character	1		婚姻狀況
11	ADDRESS	Character	90		住址
12	CO_ADDRESS	Character	60		通訊地址
13	POSIT	Character	40		受僱職位
14	PRIN_EMPL	Character	30		主要僱主名稱
15	START_DATE	Date	8		受僱日期
16	END_DATE	Date	8		離職日期

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁


#	Field Name	Format	Max Size (Byte)	Mandator y	Corresponding PRS (client) information
17	Q_FLAG	Character	1		有關居住所的資料
18	OVER_FLAG	Character	1		有關由海外公司支付人員
19	REMARK	Character	60		備註
20	CHINAME	Character	50		中文名稱
21	TAXFILE	Character	13		僱員於稅務局的稅務檔案 號碼
22	AREA	Character	1		地區
23	SPOUSE	Character	50		更多配偶資料 > 配偶姓 名
24	S_ID	Character	9		更多配偶資料 > 配偶香 港身份證號碼
25	S_PASSPORT	Character	40		更多配偶資料 > 配偶護 照號碼及發證國家
26	Q1_ADDRESS	Character	110		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(1) 地址
27	Q1_NATURE	Character	19		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(1) 類型
28	Q1_PERIOD	Character	26		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(1) 居所計算期間
29	Q1_RENT1	Character	7		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(1) 租金(由僱主給業主的租 金)
30	Q1_RENT2	Character	7		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(1) 租金(由僱員給業主的租 金)
31	Q1_RENT3	Character	7		更多居所資料 > 有關提

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

#	Field Name	Format	Max Size (Byte)	Mandator y	Corresponding PRS (client) information
					供居所的資料(1) 租金(由僱主發還給僱 員的租金)
32	Q1_RENT4	Character	7		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(1) 租金(由僱員付給僱主的 租金)
33	Q2_ADDRESS	Character	110		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(2) 地址
34	Q2_NATURE	Character	19		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(2) 類型
35	Q2_PERIOD	Character	26		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(2) 居所計算期間
36	Q2_RENT1	Character	7		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(2) 租金(由僱主給業主的租 金)
37	Q2_RENT2	Character	7		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(2) 租金(由僱員給業主的租 金)
38	Q2_RENT3	Character	7		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(2) 租金(由僱主發還給僱員 的租金)
39	Q2_RENT4	Character	7		更多居所資料 > 有關提 供居所的資料(2) 租金(由僱員付給僱主的 租金)

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

#	Field Name	Format	Max Size (Byte)	Mandator y	Corresponding PRS (client) information
40	O_CONCERN	Character	60		更多的海外公司資料 > 海外公司名稱
41	O_ADDRESS	Character	60		更多的海外公司資料 > 海外公司地址
42	O_AMOUNT	Character	20		更多的海外公司資料 > 款額(如知道)

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

附件 3 . 強積金計劃滙入格式

檔案名稱: SSSSSSSSSSSEEE.dat
 where SSSSSSSSSS is the scheme number
 EEE is the employer code

檔案類別: ASCII

The file created is a plain text file, with a header record, surcharge percentage records, public holiday records, and scheme detail records. Each file contains one scheme information for the company.


Header Record:

Field Name	Format	Remarks
Magic Word (Identifier)	Character (Fixed)	Default value = 'New Scheme'
Version No.	Character	
Download Date	MM-DD-YYYY	
No of Scheme Headers	Integer	Always 1
No of Public Holiday Records	Integer	Always 0
No of Surcharge % Records	Integer	Always 0

Scheme Details consists of Scheme Header and Plan Details. Scheme


Header: [only one scheme header record in a file]

Field Name	Format	Max Size (Byte)	Remarks
Scheme No	Character	11	
Service Provider Code	Character	10	
BR No.	Character	30	Always "
Scheme Effective Date	MM-DD-YYYY	10	
Company Name	Character	100	
Employer Code	Character	3	
Scheme Type	Character	1	'M' - MPF, 'O' - ORSO
Trustee Name	Character	100	Always "
Trustee Bank Code	Character	3	Always "
Trustee Branch Code	Character	3	Always "
Trustee Bank A/C No	Character	30	Always "
Broker Code	Character	30	Always "
No of Plans	Integer	4	Without decimal point


 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

Plan Details: [can be more than one plan record]


Field Name	Format	Max Size (Byte)	Remarks
Plan No	Character	5	
Mandatory	Integer	1	(1=yes, 0=no)
Effective Date	MM-DD-YYYY	10	
Irregular Voluntary Contribution	Integer	1	(1=yes, 0=no)
Voluntary Contribution Calculate Method	Integer	1	1- Income x Cont%, 2- Income x Cont% - Mandatory Cont, 3- Fixed Cont Amount 4- (Income - Max) x Cont% 5- Irregular Amount specified at EE level in PNA (Irregular Voluntary contribution = '1') 6- Fixed Cont Amount x Cont% - MC 7- Lower (Income x Cont%, Fixed Cont Amount) - MC
Max Income	Decimal	12	Always '0'
Min Income	Decimal	12	Always '0'
Cont Terms	Integer	1	1 - Date Join Scheme 2 - Date Employed
Months of Service(1)	Integer	3	Default value = 0, e.g., 119 means 0-119 months use this sliding entry
EE Cont % (1)	Decimal	6	Default value = 0.00
ER Cont % (1)	Decimal	6	Default value = 0.00
EE Cont Amt (1)	Decimal	12	Default value = 0.00
ER Cont Amt (1)	Decimal	12	Default value = 0.00
Months of Service(2)	Integer	3	Default value = 0 e.g., 179 means 120-179 months use this sliding entry
EE Cont % (2)	Decimal	6	Default value = 0.00

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

ER Cont % (2)	Decimal	6	Default value = 0.00
EE Cont Amt (2)	Decimal	12	Default value = 0.00
ER Cont Amt (2)	Decimal	12	Default value = 0.00
Months of Service(3)	Integer	3	Default value = 0 e.g., 999 means 180-999 months use this sliding entry
EE Cont % (3)	Decimal	6	Default value = 0.00
ER Cont % (3)	Decimal	6	Default value = 0.00
EE Cont Amt (3)	Decimal	12	Default value = 0.00
ER Cont Amt (3)	Decimal	12	Default value = 0.00
Months of Service(4)	Integer	3	Default value = 0
EE Cont % (4)	Decimal	6	Default value = 0.00
ER Cont % (4)	Decimal	6	Default value = 0.00
EE Cont Amt (4)	Decimal	12	Default value = 0.00
ER Cont Amt (4)	Decimal	12	Default value = 0.00
Months of Service(5)	Integer	3	Default value = 0
EE Cont % (5)	Decimal	6	Default value = 0.00
ER Cont % (5)	Decimal	6	Default value = 0.00
EE Cont Amt (5)	Decimal	12	Default value = 0.00
ER Cont Amt (5)	Decimal	12	Default value = 0.00
Months of Service(6)	Integer	3	Default value = 0
EE Cont % (6)	Decimal	6	Default value = 0.00
ER Cont % (6)	Decimal	6	Default value = 0.00
EE Cont Amt (6)	Decimal	12	Default value = 0.00
ER Cont Amt (6)	Decimal	12	Default value = 0.00
Months of Service(7)	Integer	3	Default value = 0
EE Cont % (7)	Decimal	6	Default value = 0.00
ER Cont % (7)	Decimal	6	Default value = 0.00
EE Cont Amt (7)	Decimal	12	Default value = 0.00
ER Cont Amt (7)	Decimal	12	Default value = 0.00
Months of Service(8)	Integer	3	Default value = 0
EE Cont % (8)	Decimal	6	Default value = 0.00
ER Cont % (8)	Decimal	6	Default value = 0.00
EE Cont Amt (8)	Decimal	12	Default value = 0.00
ER Cont Amt (8)	Decimal	12	Default value = 0.00
Months of Service(9)	Integer	3	Default value = 0
EE Cont % (9)	Decimal	6	Default value = 0.00
ER Cont % (9)	Decimal	6	Default value = 0.00
EE Cont Amt (9)	Decimal	12	Default value = 0.00
ER Cont Amt (9)	Decimal	12	Default value = 0.00

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

Months of Service(10)	Integer	3	Default value = 0
EE Cont % (10)	Decimal	6	Default value = 0.00
ER Cont % (10)	Decimal	6	Default value = 0.00
EE Cont Amt (10)	Decimal	12	Default value = 0.00
ER Cont Amt (10)	Decimal	12	Default value = 0.00
Reserved Number Field 1	Integer	3	Always '0'
Reserved Number Field 2	Integer	3	Always '0'
Reserved Number Field 3	Integer	3	Always '0'
Reserved Number Field 4	Integer	3	Always '0'
Salary Calculation	Integer	1	For M-Plan, always '0' For V-Plan, always '1'
Start Working Age (For mandatory only)	Integer	3	Always '18'
Retirement Age	Integer	3	Always '65'
Reserved Number Field 5	Decimal	6	Always '0'
Reserved Number Field 6	Decimal	12	Always '0'
Reserved String Field 1	Character	4	Always 4 spaces
Plan Name	Character	100	
Pay Cycle	Integer	1	1- Monthly 2 - Bi-monthly 3 - Fortnightly 4 - Weekly
Fortnightly or Weekly First Payroll End Date	MM-DD-YYYY	10	Default value = 10 spaces
Monthly or Bi-monthly First Cover End Day	Integer	2	0 : Month end 1-30 : Specific Day
Bi-monthly 2nd Cover End Day	Integer	2	1-30

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

附件 4. 強積供款滙出格式


檔案名稱 : <<Scheme no.>> + “BOCIP” + <<9999>>.uue
 - *Scheme no. is a unique identification assigned by the Trustee to each customer.*
 - *9999 = unique sequence no. that starts with 1 for the first upload and increased by one for each upload*

檔案類別 : ASCII
 日子格式 : YYYYMMDD

The interface file consists of a header record, followed by employee information record(s), and then contribution batch(es). All fields are terminated by tab, except the last field of a record which is terminated by carriage return + line feed. The last record of the file should also be terminated by carriage return + line feed. All fields are compulsory.

Contribution Header Record

#	Field Name	Format	Length	Remark
1.	Record Type	Character	1	Always 'X' – Control record
2.	ASL Client ID	Character	10	
3.	Version	Character	15	Always 'ASLV01.0'
4.	Transaction Reference	Character	16	This reference will be used by trustee to refer to the original MPF file when answering customer enquiries.
5.	Create Date	Character	8	Format YYYYMMDD
6.	Create Time	Character	6	Format HHMMSS
7.	Employer ID	Character	11	
8.	MPF Scheme Code	Character	7	
9.	Payroll Start Date	Character	8	Format YYYYMMDD
10.	Payroll End Date	Character	8	Format YYYYMMDD
11.	Payment Method	Character	4	AP – Autopay / CAQ – Cheque / CASH – Cash
12.	Unused field	Character	13	Space
13.	Carriage return + Line feed	Character	2	


 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

Contribution Detail Record

#	Field Name	Format	Length	Remark
1	Record Type	Character	1	Always 'D' - MPF Contribution Detail
2	HKID / Passport Number	Character	40	
3	Plan Number	Character	4	
4	Contribution Period Start Date	Character	8	Format YYYYMMDD
5	Contribution Period End Date	Character	8	Format YYYYMMDD
6	Relevant Income	Character	12	Format 9(9).99
7	Employer Mandatory Contribution	Character	8	Format 9(5).99
8	Employee Mandatory Contribution	Character	8	Format 9(5).99
9	Employer Voluntary Contribution	Character	9	Format 9(6).99
10	Employee Voluntary Contribution	Character	9	Format 9(6).99
11	Carriage return + Line feed	Character	2	

Contribution Control Record

#	Field Name	Format	Length	Remark
1	Record Type	Character	1	Always 'X' - Control record
2	Total Member Count	Character	5	Format 9(5)
3	Record Count	Character	7	Format 9(7)
4	Control MC Total	Character	15	Format 9(12).99
5	Control VC Total	Character	15	Format 9(12).99
6	Unused field	Character	64	Space
7	Carriage return + Line feed	Character	2	

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

附件 5. 交易檔案匯出格式


檔案名稱:

	發薪	自動轉賬
分行遞交	Salary.pna	Autopay.pna
電子渠道遞交	Salary.dat	Autopay.dat

檔案類別: ASCII

分行遞交格式:


Field No.	Rel Pos.	Field Len.	Type	Description
Header Record				
1	1	14	Number	Company A/C No. 公司戶帳號
2	3	50	String	Company A/C Name 公司戶帳號
3	53	8	Number	Effective Date 檔案生效日期
4	61	5	Number	Total Quantity 總交易筆數
5	66	11	Number	Total Amount 總交易金額
6	75	3	String	Currency 交易貨幣
7	78	3	Number	Payment Type 付款類別
8	81	4	String	Transaction Type 交易種類 'PRPT' - 發薪交易 'AIPT' - 自動轉賬收款交易 'AOPT' - 自動轉賬付款交易
Data Record				
1	1	14	String	ORIG-ACNO 發動戶帳號
2	15	20	String	ORIG-NAME 發動戶帳號
3	35	2	String	TX-TYPE交易類別 (Option: CR - CREDIT DR - DEBIT)
4	37	15	String	DEST-ACNO 被動戶帳號
5	52	20	String	DEST-NAME 被動戶戶名
6	72	11	Number	PAY-AMT 付款金額 FORMAT: 99999999999
7	83	18	String	DEBTOR REFERENCE 備查號
8	101	6	String	PARTICULARS 備註
9	107	50	String	Email Address 電郵地址

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁


10	157	50	String	Mobile Number 手提電話號碼
----	-----	----	--------	----------------------

電子渠道遞交格式:


Field No.	Rel Pos.	Field Len.	Type	Description
Data Record				
交易資訊(Detail Record)				
1	1	1	Character	Control value 控制代碼 - Default value “1” . 必須輸入固定值” 1”
2	2	15	Character	Destination Account No. has to be digit 被動戶帳戶號碼必須輸入數字 - Length 7-15 digit 長度必須為 7 - 15
3	17	20	Character	Destination Account Name 被動戶帳戶名稱 - Mandatory 必須輸入 - Only accept 0-9 A-Z &'()*+,-./\$=Space 只接受字符: 0-9 A-Z &'()*+,-./\$=空白
4	37	12	Character	Amount 交易金額 - Mandatory 必須輸入數字 - 9(9).99 and right justify if less than 12 digits - 不足 12 位數時在之前補空格 - Less than 999999999.99 不可大於 999999999.99
5	49	18	Character	DEBTOR REFERENCE 備考號 - Optional 選擇性輸入 - Only accept 0-9 A-Z &'()*+,-./\$=Space - 只接受字符: 0-9 A-Z &'()*+,-./\$=空白
6	67	6	Character	PARTICULARS 備註 - Optional 選擇性輸入 - Only accept 0-9 A-Z &'()*+,-./\$=Space - 只接受字符: 0-9 A-Z &'()*+,-./\$=空白
附加通知資料 - Max 2 records allowed				
只適用於發薪及自動轉賬付款 Only for Payroll and Autopay				
1	1	1	Character	Control value 控制代碼 - Default value “2” 必須輸入固定值” 2” - If PAYMENT TYPE =000, no need to input 如 PAYMENT TYPE =000, 不要輸入 - If PAYMENT TYPE = non-000, optional to input

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

				- 如PAYMENT TYPE =非000, 可選擇輸入 Notification 通知渠道 <ul style="list-style-type: none"> - Mandatory 必須輸入 - Only accept “M” , “S” 只接受字符 “M” , “S” - (M- Email address 電郵地址, S-SMS 短訊號碼) - If PAYMENT TYPE =000, no need to input 如 PAYMENT TYPE =000, 不要輸入 - If PAYMENT TYPE = non-000, optional to input - 如PAYMENT TYPE =非000, 可選擇輸入
2	2	1	Character	Notification address/ number 通知地址/號碼 <ul style="list-style-type: none"> - Only accept 0-9 A-Z &'()*+,-./\$=Space - 必須輸入只接受字符: 0-9 A-Z @&'()*+,-./\$=空白 - If PAYMENT TYPE =000, no need to input 如 PAYMENT TYPE =000, 不要輸入 - If PAYMENT TYPE = non-000, optional to input - 如PAYMENT TYPE =非000, 可選擇輸入
控制紀錄(Control Record)				
1	1	4	Character	Control value 控制標記 <ul style="list-style-type: none"> - Payroll - ‘PRPT’ 必須輸入為 ‘PRPT’ - 發薪交易 - Autopay-In - ‘PTAD’ 必須輸入為 ‘PTAD’ - 自動轉賬收款交易 - Autopay-Out - ‘PTAC’ 必須輸入為 ‘PTAC’ - 自動轉賬付款交易
2	5	14	Character	Originating Account No.發動戶帳戶號碼 <ul style="list-style-type: none"> - Account has to be one of the following types 賬戶種類必須為以下: 1. HKD Saving 2. HKD Current 3. MTC Saving 4. MTC Current 5. USD Current - 必須是其中一個於登入時取得的賬戶號碼。
3	19	50	Character	Originating Account Name.發動戶帳戶名稱 <ul style="list-style-type: none"> - Mandatory 必須輸入

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁, 共 102 頁

				<ul style="list-style-type: none"> - Only accept 0-9 A-Z &'()*+,-./\$=Space - 只接受字符: 0-9 A-Z &'()*+,-./\$=空白
4	69	3	Character	Currency 貨幣 <ul style="list-style-type: none"> - Mandatory 必須輸入 - Must be same as the payment type currency 必須與已啟用之 Payment Type 相同之貨幣
5	72	8	Character	Effective Date 生效日期 <ul style="list-style-type: none"> - Mandatory 必須輸入 - Format: YYYYMMDD
6	80	6	Character	Total Transaction No. 總筆數 <ul style="list-style-type: none"> - Must be digit 必須輸入數字 - Right justify with 0 之前補0 - Max 20,000 Txn 上限 20,000 筆, 不可大 於上限
7	86	15	Character	Total Transaction Amount 總金額 <ul style="list-style-type: none"> - Must be digit 必須輸入數字 - Format: 12(9).99 and right justify - Right justify with space. Less than 99999999999.99 不足 15 位數時在之前 補空格不可大於 99999999999.99
8	101	3	Character	Payment Type 付款類別編號 <ul style="list-style-type: none"> - Must be digit 必須為數字 - right justify if with 0 in front (Only accept 000-100. If blank, default as 000).只接受用 戶輸入 000-100, 如用戶沒有輸入, 則預設為 000。)
9	104	30	Character	CFI C/S Particular <ul style="list-style-type: none"> - Mandatory 必須輸入
10	134	10	Character	Software version 軟件版本編號 <ul style="list-style-type: none"> - Mandatory 必須輸入 - Enter Space 輸入空白
11	144	7	Character	Reserve 保留 <ul style="list-style-type: none"> - Enter Space no matter Payment Type =000 or 非000 不論 Payment Type =000 或非 000, 必須輸入空白

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

附件 6 . 交易檔案格式(於“檔案處理”匯入)


關於批量匯入交易記錄步驟，詳情可參閱此文件第 9.4 點“批量匯入交易記錄”。

檔案名稱 : User defined + (‘.xls’) e.g. import.xls
 檔案格式 : .xls (Excel 97-2003)
 檔案類別 : ASCII

For Excel files:

It should be Excel 97-2003 format, with the first row containing field names.

	Field Name	Format	Max Size (Byte)	Remark
1	Staff HKID	Character	20	
2	Transaction Ref. (e.g. (a.), (b.))	Character	20	
3	Transaction Reference Description	Character	200	
4	Account Name	Character	20	
5	Account Number	Character	15	
6	Amount	Number		
7	Particular	Character	6	
8	Send email advice	Character	1	Y/N
9	Send SMS advice	Character	1	Y/N

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

附件 7 . 交易檔案格式(於 “轉換發薪檔案” 滙入)

“轉換發薪檔案” 可協助客戶將發薪檔案轉作PKI 加密檔案(.pna)及委託


書。檔案名稱 : User defined + ('.xls') e.g. import.xls
 檔案格式 : .xls (Excel 97-2003)
 檔案類別 : ASCII

For txt/dat files:

It should be text format.

	Field Name	Format	Mandatory (M)/ Optional (O)	Max Size (Byte)	Remark
1	Account No.	Number	M	15	- Numeric only, if BOCHK account, account no. should be 14 characters, otherwise allow account no. from 7 to 15 characters. - Left alignment, if not enough 15 characters, remain character leave space.
2	Account Name	String	In-group account - O; Out-group account - M	20	- Left alignment, if not enough 20 characters, remain character leave space.
3	Amount	Number	M	12	- Value from 0.01to 999999999.99 - Right alignment, with 2 decimal places (e.g. 1000 should input 1000.00). If not enough 12 characters, remain character leave space

4	Reference	String	O	18	- Left alignment, if not enough 18 characters, remain character leave space.
5	Part.	String	O	6	- Left alignment, if not enough 6 characters, remain character leave space.
6	Status	String	NA	1	- Leave space
7	Carriage Return /Line Feed	String	M	2	- ASII codes 13 and 10 (HEX 0D , 0A)

 中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG)	
中銀香港發薪及自動轉賬軟件 使用說明書	2024 年 8 月
	第2頁，共 102 頁

免責聲明

1. 中國銀行(香港)有限公司(“中銀香港”)不會作出“發薪及自動轉賬軟件”完全沒有程序錯誤之保證及陳述。“發薪及自動轉賬軟件”以「如原狀」及「現有」情況提供，用戶須自行承擔使用“發薪及自動轉賬軟件”的一切風險。
2. 用戶被授予有限制性的、不可轉讓的及非專用的許可以安裝及使用“發薪及自動轉賬軟件”。用戶須遵守所有適用於“發薪及自動轉賬軟件”的法律及規例。
3. 中銀香港明確地表明不會就“發薪及自動轉賬軟件”作出任何種類（不論明示或暗示）的保證，包括但不限於有關沒有侵犯第三者權益、質量、適售性或適用於特定用途的保證。
4. 在任何情況下，中銀香港均不會為客戶因使用“發薪及自動轉賬軟件”而引致的任何直接的、間接的、附帶的、特別的、懲罰性的或相應的損失或損害(包括但不限於替代產品或服務的獲取；效用、數據或利潤的損失；業務中斷)承擔任何責任，即使中銀香港已獲告知可能有該等損失或損害亦然。
5. 閣下直接或間接使用此“發薪及自動轉賬系統”將構成閣下確認及同意本免責聲明。
6. 本免責聲明的英文版本與中文版本如有任何分歧，一概以英文版本為準。